



## AVUI S'INAUGURA LA XARXA D'AIGUES





Si es Ud. usuario de gafas procure llevarlas bien "ajustadas y centradas", de lo contrario repercute en su visión.

Es un consejo de:

*TUÑORES*  
**OPTICO** DIPLOMADO



C/ Conquistador, 8  
( Pou Fondo)  
Tel. 55 23 72  
MANACOR

**Manacor**

Setmanari d'informació  
general

Dep. Legal PM. 520-1980.

Edita  
Edicions Manacor S.A.  
Retiro, 2 - Manacor.

Director:  
Antoni Tugores.

Redactor en cap:  
Gabriel Veny.

Redacció:  
Gabriel Barceló.  
Gina Garcías.  
Andreu Genovart.  
Sebastià Nicolau.

Col·laboradors:  
Joan Bonnin.  
Joan Capllonch.  
Damià Duran.  
Ramón Febrer.  
Gabriel Fuster B.  
Gaspar Fuster V.  
Bernat Galmés.  
Catalina Gelabert.  
Antoni Llull.  
Joan Martorell.  
Jaume Melis.  
Guillem Morey.  
Bernat Nadal.  
Macià Nicolau.  
Pere Orpí.  
J.P. Ortíz.  
Alfons Puerto.  
Josep Rosselló.  
Jaume Santandreu.  
Miquel Segura.  
Sebastià Serrano.  
Catalina Sureda.  
Sebastià Sureda.  
Tiburón.  
Pedro Veny.

Fotografia:  
L. Alarcón.  
Martí Busquets.  
José Luis.  
Alfons Lorente.

Publicitat:  
Mateu Llodrà.

Redacció, administració i  
publicitat.:  
Retiro, 2 - Tel. 55 24 08  
A.p. 117 - Manacor.

Imprès als tallers  
Edicions Manacor S.A.

## La fita de l'aigua

Com cada any, arriben les Fires i Festes. Coincideixen amb aquest temps en que sembla que la llum esclati joiosa per damunt les façanes de les cases, quan el dia s'allarga pererosament, com si també volgués perllongar el batec de la vida dins el pit calent de les persones. Quan tot això succeeix, a les portes d'un llarg estiu ple de sugeridores fantasies, es quan Manacor se vesteix de festa i es posa la mudada novella i lluenta de les Fires.

Però enguany hi ha qualche cosa més. Sense cap dubta que aquestes Fires i Festes de l'any 82 passaran a la nostra petita història. I això principalment, per un motiu: després de llarg temps d'espera, a la fi d'un enorme camí sembrat de desesperances els manacorins haurem arribat a una fita que gairebé ja ens començava a semblar inaccessible: la de l'aigua corrent.

A la fi, avui, una part de la nostra ciutat, gaudirà del bé de l'aigua que pareixia que a nosaltres els manacorins ens estava negat per qualche fada maleïda, amagada dins la boira dels temps.

Creim que cal resaltar, a més, un fet important: l'inauguració de la nova xarxa d'aigua, posarà fi a tot una teringua inacabable d'ironies, d'acudits que, massa reiteradament, ja, entelaven la nostra realitat quotidiana. Era gairebé impossible que es parlàs de política o de l'Ajuntament sense que, inevitablement, el tema de l'aigua sortís a rotlo. Un tema que condicionava fins i tot les actuacions dels nostres regidors que, d'una manera o altre es topaven en la qüestió cada dos per tres. La realitat de dissabte podrà ésser -serà sens dubte- un tall a l'escepticisme

que com sabeu es el batiport del decensís. A la fi el poble haurà "tocat" una realitat. Això es bo. El desencís es mal llevat per la farina que hem de menester, la que fa pa de poble.

I es bo, mirau, que aquesta realització hagui estada duita a terme per el primer Ajuntament Democràtic. No seriem justs si no diguessim que, veritablement els que el precediren no es preocupassin de la qüestió. Però li ha tocat a l'actual Consistòri arribar a la fita. Una raó més per a l'esperança. Però si una fita com aquesta es ver que es un punt d'arribada, es també ver que ha de constituir, inevitablement, un punt nou de sortida de cap a una altre millora ampliament desitjada per tothom: l'adesament dels carrers. D'una vegada per sempre també, n'hem de sortir d'aquesta. Es veritat que l'assumpte de la xarxa d'aigües condicionava aquesta millora. Per això, ara serà el moment zero per a la mateixa. I hauria d'ésser una obra seriosament ben feta, no un apadassament provisional. Acabariem així també amb una mitja legenda negra manacorina: la que parla dels nostres clots, dels que s'ha dit, fent befa, que contenien un submon amagat, ple de petits manacorinets que vivien dins una altra civilització soterrada dins el subsol.

Cada any es diu el mateix: "que l'any que vé siguem vius". Nosaltres, a més d'aquest desitg tradicional, voldriem poder celebrar les Fires i Festes de l'any 83 amb uns carrers ben arrenjats que fossin goig dels manacorins i que sorprenessen agradablement als visitants.

Molts d'anys a tots.

# sala de fiestas

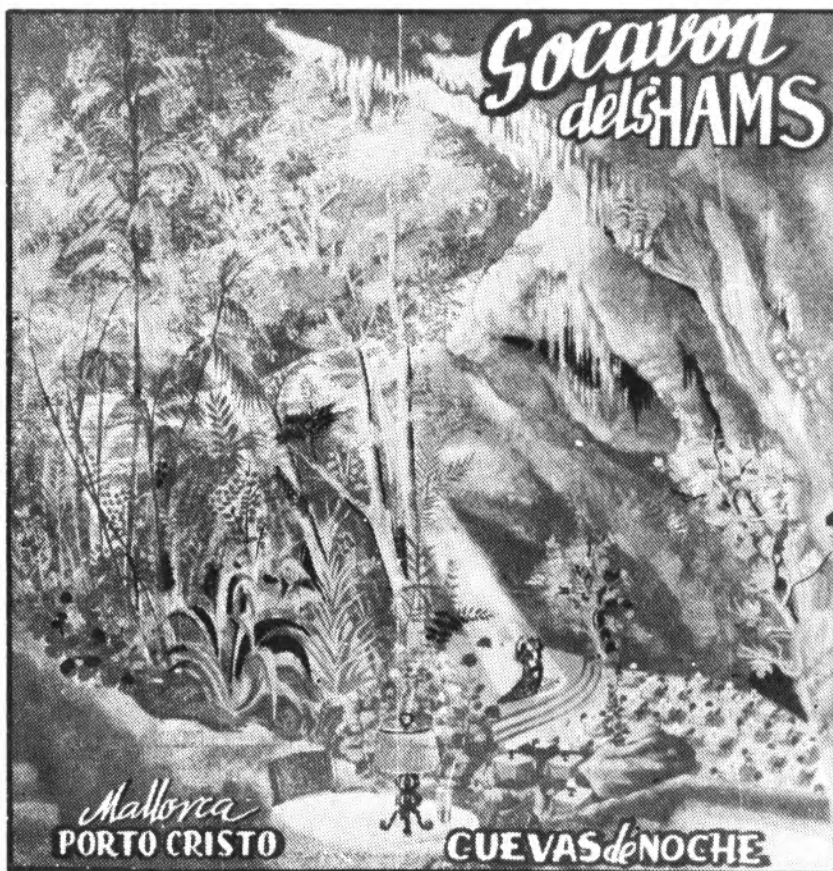
---

# Socavón dels Hams

**Cada Domingo Noche 21'30 H.**

Pase unas horas  
de ensueño en  
el Socavón, con  
nuestro Ballet  
de Danza Espa-  
ñola y cuadro  
Flamenco.  
Baile con  
Orquesta.

*Tel. 57 02 27*



## Crónica Municipal

De 40, pasa a ser de 90 mil

# Aumento de la subvención a los ciclistas

(De nuestra Redacción).- La actualidad municipal, en el momento presente, se cifra, a parte de en las "Fires i Festes" que hoy se inician oficialmente, en la inauguración de la red de abastecimiento de aguas de la ciudad, acontecimiento previsto para las cinco y media de la tarde de hoy, sábado, previa recepción oficial del Gobernador Civil de la Provincia, Jacinto Ballesté, a quien se esperará frente al Centro Asistencial, para, en comitiva, trasladarse a la Plaza Ramón Llull y a la Estación Impulsora de Es Serralt.

En qué consistirá.

En una pasada sesión de la Comisión Permanente y a pregunta de Rafael Muntaner, el Concejal Delegado, Antoni Sansó señaló que el acto inaugural de la red de agua potable consistirá en una visita a la Estación Impulsora, y, tras conmemorar la inauguración con una placa, se pondrá en funcionamiento la fuente de la Plaza Ramón Llull, exposición de maquinaria recientemente adquirida por el Ayuntamiento, y el consabido vino español en La Sala.

Es de suponer que tras este acto inaugural, queden en servicio los distintos abonados que disponen ya de la instalación del con-

tador.

90 mil pesetas para los ciclistas.

Parece que la persistencia del Juventud Ciclista Manacor, con asistencia en las últimas sesiones plenarios del Ayuntamiento, han dado resultado. Sino el apetecido, sí se ha conseguido, por lo menos, que la subvención para la organización de los "Tres días ciclistas", haya sufrido un aumento de más del cien por cien. De las cuarenta mil pesetas que se concedió en un pasado Pleno a la entidad organizadora de "Los tres días...", se ha pasado a noventa mil, por acuerdo del órgano Permanente Municipal.



Los ciclistas: quien la sigue, la consigue.

Nuevo bacheo.

Como sucede todos los años con motivo de las "Fires y Festes", varias calles de la ciudad —las céntricas— han sido objeto de un nuevo "lavado de cara" —léase, bacheo—.

Es de esperar que sea

éste el último remendo provisional de nuestras maltrechas calles, pues es de suponer que, tras la inauguración oficial del agua canalizada, el próximo e inminente y definitivo —ojalá— paso sea el asfaltado general de calles.

## Presentació de "Comiat a Toni Mus"

Dimarts passat, a la Biblioteca de "La Caixa" tingué lloc la presentació del llibre "Comiat a Toni Mus", editat per aquesta entitat d'estalvi i dins la col·lecció manacorina "Capgirons". El llibre consta de unes 150 pàgines amb els principals articles apareguts a tota la premsa local i provincial, els darrers mesos i que fan referència a la persona o a l'obra de l'escriptor Toni Mus, que morí enguany. Acompanyen els

textos bones il·lustracions i fotografies.

L'acte fou íntim i no tingué un caire festiu, ja que el dol de la família encara és fresc. Parlà en primer lloc Josep M. Salom, seguint amb l'ús de la paraula el delegat de La Caixa Antoni Alvarez-Ossorio i acabà l'amo En Joan Mesquida, que agrai profundament l'entrega dels exemplars de l'obra que es destinarà al col·legi de minusvàlids Joan Mesquida.

Dr. DON

**CESAR MESON LEGAZ**

**Especialista Obstetricia  
y Ginecologia**

Plz. Rector Rubí, 11 - 2o. piso (Mutua Balear)

**Tel. 55 09 50.**

**PRONUPTIA®**

DE PARIS

**La máxima elegancia en moda nupcial**



**Modelos exclusivos**

PASEO MALLORCA, 32 - TEL. 22 63 91 - PALMA

# **super escat**

*Servicio a Domicilio*

**La pau, 34. manacor**

**tel. 552219**

## **PIENSOS AUXAM**

Distribuidos por:

Isabel Monjo Mas

General Mola, 49

Tel. 55 03 13 - MANACOR



**Material Avícola, Cunicola y Ganadero**

## Son Maclà

# Tres anys de l'Ajuntament democràtic

A tres anys vista de les primeres eleccions per als Ajuntaments democràtics, és el moment de fer una revisió del que s'ha fet durant aquest temps. És millor fer-la ara, que esperar l'any que ve perquè es pot interpretar com a part de la propera campanya electoral. És ben cabal, no és el cas. És evident que s'han fetes bantantes coses. El que és discutible és si s'han fetes bé, regular o malament. Per això, com a complement d'aquest escrit, hi ha la valoració d'uns quants ciutadans macianers, els quals amb completa llibertat poden fer aquesta valoració baix el punt de vista de cada un d'ells.

### CULTURA:

La cultura és un món molt ample que permet una diversificació bastant diferenciada. Entre les coses que s'han fetes, destacaria:

-Festes. A totes elles s'ha intensificat la forma popular, i s'ha introduït la gratuïtat. L'Ajuntament ha organitzat les festes d'Agost, introduint el pregó de festes i la programació en forma de llibret. En la festa de Sa Ximbomba, Sant Antoni (Beneïdes i foguerons), la Festa de les Sales, s'ha comptat amb la col·laboració de l'Ajuntament de Manacor.

-Homenatge i dedicatòria de carrer a En Llorenç Moliner.

-Homenatge als fundadors del convent de les Monges.

-Vetlades culturals cada divendres per l'Escola Municipal de Mallorca, al Saló Parroquial.

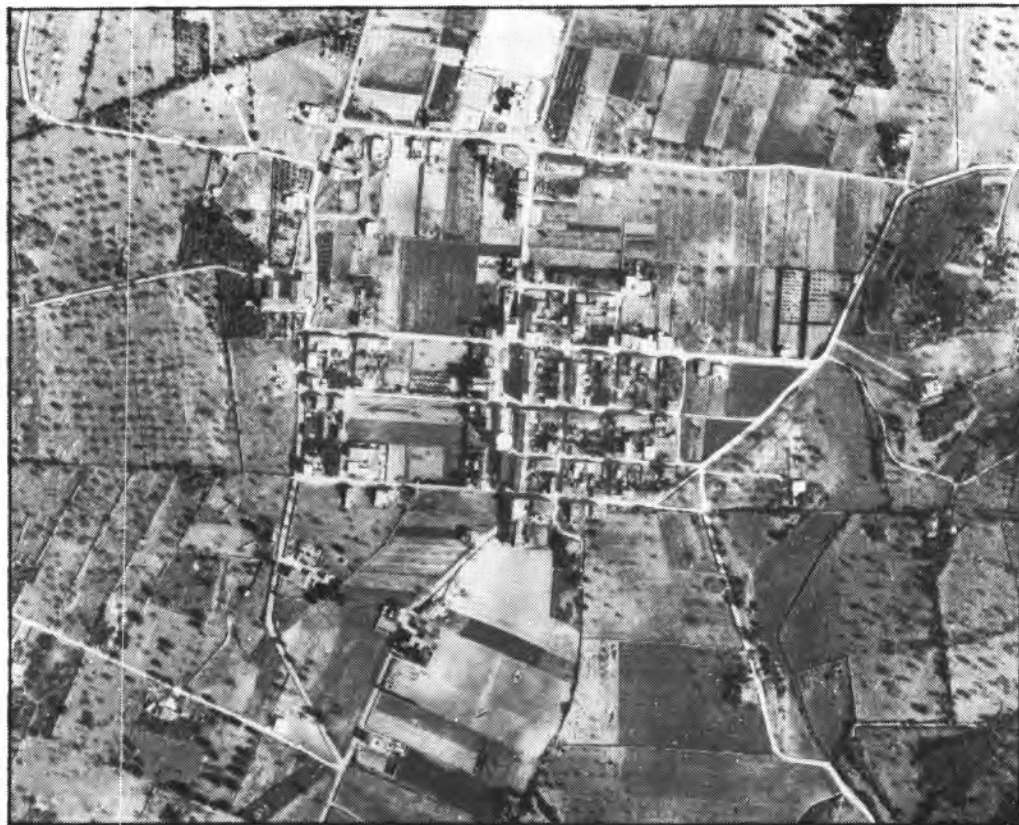
-Correcta correcció del nom de Son Macià, a indicadors, etc.

### SANITAT:

-La recollida domiciliària de fems, primer de forma gratuïta i provisional i després de forma definitiva.

-Servei metge a càrrec dels Doctors Gabriel Tortella i Daniel Tomàs.

-Aprovació inicial per sol·licitar el 50 o/o d'ajuda



per la possible canalització d'aigües.

### URBANISME I ENLLUMENAT PUBLIC:

-Aprovació dia 2 d'abril de 1.980 de les Normes Subsidiàries de plantejament de Son Macià i posterior ratificació per la Comissió Provincial d'Urbanisme.

-Ampliació de la xerxa elèctrica pública amb nous punts de llum.

-Il·luminació de la pista de "baloncesto".

-Instal·lació de fanals a les faroles de la Plaça.

-Ampliació de l'enllumenat del futbol.

### VIES PÚBLIQUES:

-Asfaltat de carrers (Sa Central, Sant Martí i Sant Bartomeu).

-Paret de contenció de Ca'n Maniu.

-Diversos "bacheos" a la Carretera.

-Obres Públiques construeix la carretera Manacor-Felanitx a petició dels dos respectius Ajuntaments.

-Avançades gestions per l'asfalt definitiu del tros que va de Ca's Caminer fins a

Son Macià.

-Numeració definitiva de les cases del poble.

### TELEFONS:

-Instal·lació per part de la CTNE de tots els telèfons sol·licitats.

-Trasllat del telèfon públic ubicat abans a Ca'n Pelut. Posat en nom de l'Ajuntament.

-Telèfon públic a l'Escola "Pere Garau".

### ESPORTS:

-Adob de la pista i del parc infantil.

-Porteries de "baloncesto" i "balonmano" a l'Escola.

-Obres en el camp de futbol: Tapar el pou, arreglar les casetes i engrandir el camp.

### SENYALITZACIONS:

-Les senyalitzacions fan referència als discs de circulació posats a la carretera o a dins el poble. Entre ells, discs de prohibit aparcar en el centre del poble, STOPS a les entrades de la carretera, un mirall al camí de Sa Mola...

ESCOLA "PERE GA-

RAU".

-En col·laboració amb l'Associació de Pares, pintada interior de tota l'Escola.

-Adquisició de llibres per la biblioteca escolar.

-Conservació de la totalitat d'instal·lacions.

### ESPINAGAR:

-Formació provisional de l'Associació de Veïns.

-Adob pràcticament definitiu de l'Escola del Puig d'Alanar.

### ALTRES:

-Col·locació de quatre bancs damunt Sa Plaça.

-Instal·lació de paperes a la plaça i a l'Escola.

-Tabló d'anuncis de l'Ajuntament.

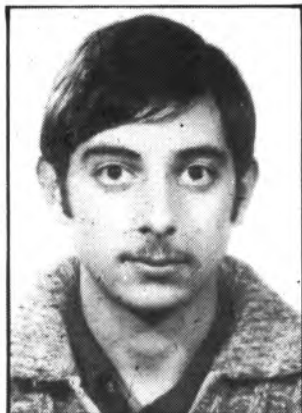
-Necessària intervenció amb el cas del Pub, i finalment tancada del mateix.

Amb un any que queda d'aquest Ajuntament fa falta asfaltar el tros de la carretera, la canalització d'aigües...

Sebastià Sureda.  
Regidor Delegat de  
Son Macià.

# Son Macià i els tres anys d'Ajuntament democràtic

Vuit macianers jutgen la gestió municipal de cara a Son Macià, destacant els aspectes positius i negatius. Aquestes són les seves opinions:



MIQUEL RIERA NICOLAU. Fuster.

L'actuació de l'Ajuntament de Manacor a Son Macià és globalment positiu. Jo destacaria per damunt de tot: l'instal·lació dels telèfons, la recollida de fems ha començat el problema de les "basures" que s'havien de dur de Manacor, les obres del camp de futbol i les festes gratuïtes i populars, incluint el no fer verbena. Negatives: la manca d'una plaça de jardiner, el mal estat de la nostra carretera i per jo m'hagués agradat que s'hagués construït una pista de tenis.

Els discs de prohibit aparcament del centre del poble podien ser un encert però no ho són, perquè els de fora poble no els respecten. Mentrestant, nosaltres macianers hem de tenir els cotxes al sol, els de fora poble les poden tenir a l'ombra baix del consentiment de la policia municipal...

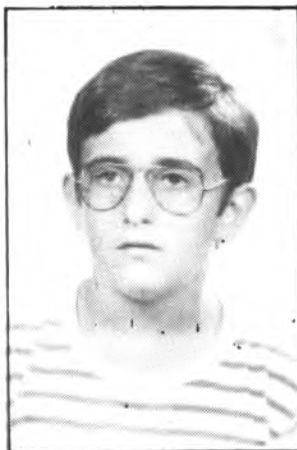


ANTONIA BAUÇA NICOLAU. Hosteleria.

Durant aquests darrers anys a Son Macià s'han fetes moltes coses positives: els telèfons, el servei metge, manteniment encertat de l'Escola, ampliació dels punts de llum al llarg de tot el poble...

La cosa que s'hauria d'haver fet i no s'ha fet és una bona carretera, i hem de pensar que amb

la nova de Manacor-Felanitx, encara serà més necessària. Veig com a cosa més negativa, no de cara a l'Ajuntament, sinó de cara al poble, la falta d'entendiment dels macianers, s'haurien pogut fer més coses de les que s'han fetes.



JAUME BARCELO ADROVER. Estudiant.

Podem estar contents de les millores que s'han fetes. La millor és els telèfons. L'il·luminació de la pista de jocs, les obres del camp de futbol, les papereres, la recollida de fems, el mirall del camí de Sa Mola, que feia molta falta... Els al·lots ens fa molta falta que ens portin arena al camp de futbol, perquè hi fa mal jugar.



PERE DURAN RIBOT. Comerç.

A Son Macià s'han fetes moltes coses positives. Negatives crec que no se n'ha feta cap, al manco no la record.

El logro més important d'aquests darrers anys són els telèfons. També han estat millores l'il·luminació de la pista de "baloncesto", la recollida de fems, iniciar per posar la canalització de les aigües, els metges, les obres del camp de futbol... Una cosa que encara no s'ha fet i ens fa molta falta és la carretera.

ANTONI GOMILA MAYOL. Jubilat.

Tot el que s'ha fet ho veig positiu. Les coses



MIGUEL SUREDA MIQUEL

Exposición y Taller:

Avda. Mossén Alcover, 24

Teléfono 55 13 32

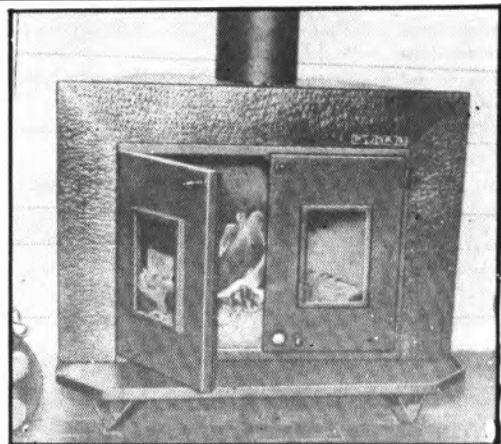
MANACOR (Mallorca)

Autorizado por la Delegación de Industria de Baleares para:

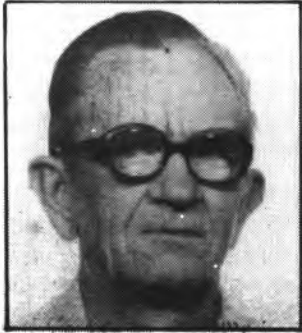
Instalaciones eléctricas  
Instalaciones interior  
de suministro de agua

VENTA Y MONTAGE DE CHIMENEAS  
CALEFACCION Y CONVENCIONALES

VARIEDAD EN COMPLEMENTOS BAÑO







quan se fan és perquè feien falta: recollida de fems, adobs de per l'Escola, camp de futbol, metges.

El que no s'ha fet i ens fa molta de falta és una carretera nova. Tenim la carretera més dolenta no des terme, jo crec de Mallorca. Veig problemàtic la xerxa d'aigües, en quan costarà molts de doblers, però seria una millora molt important.



JAUME FEBRER SANTANDREU. Picapedrer

He de contestar que l'Ajuntament de Manacor de cara a Son Macià crec que s'ha portat bastant bé. Jo no sé amb quines simpaties contam els macia-

ners a dins l'Ajuntament, però en els tres anys que fa que dura aquest, s'han anat fent petites millores, però crec que basant importants: discs de circulació als carrers, recollida de fems dos pics per setmana, l'aprovació del Pla del poble, el servei metge dos dies per setmana, l'ampliació del camp de futbol i millora dels vertidors, l'il·luminació del Parc Infantil.

També he de dir que el poble ha col·laborat bastant per aconseguir alguna d'aquestes millores que s'han fetes. També podrien haver-ne fetes més, però crec que lo important és anar fent, encara que sia a poc a poc, però sense aturar-se.



LLORENÇ PASCUAL RIERA. Pagès.

Crec que en general de cara a Son Macià la gestió de l'Ajuntament ha estat positiva, en primer lloc perquè s'han complert les promeses que se feren a les eleccions (queda la carrete-

ra, però segons notícies que tenc està en vies de solució immediata). Destacaria la solució del Pla d'Urbanització, el qual crec que és un encert per quant evita la proporció de zona verda de la part del poble ja edificat, perquè no hem d'oblidar que aquesta l'hauríem haguda de pagar entre tots; per altra part deixa les portes obertes a que en una pròxima redacció s'hi puguin afegir els terrenys que es considerin oportuns. També es de destacar la consecució d'uns serveis socials com són el servei Metge i la recollida de fems; l'ajuda per l'organització de festes populars totalment gratuïtes; l'agilitat per resoldre petits problemes; la col·laboració per a lograr

crec que és positiu a partir del moment de la ràpida rectificació, a pesar que per part d'un sector de macia-ners es volgués fer creure lo contrari.



FRANCESC VAQUER NICOLAU. Comerç.

La meua opinió és que de lo positiu no val la pena parlar-ne, no perquè no s'ha fet res, sino perquè lo que s'ha fet aquests darrers anys no val, en doblers, lo que han recaptat d'imposts a dins Son Macià. En una paraula: no s'han romput cap os.

Lo negatiu per jo és que de Son Macià només se'n recorden a l'hora de les eleccions però després quedam allà on estam, o sigui enfora de la Sala.

Pens que aquests tres anys s'hagués pogut asfaltar la carretera i d'aquesta manera a lo millor el Consell l'hauria inclosa en el seu Pressupost d'enguany juntament amb altres carreteres parecudes a la nostra. O sigui que s'hagués resolt definitivament el problema.

# ARTESANIA DEL MUEBLE



MUEBLES DE ESTILO  
TAPICERIA  
DECORACIÓN

Calle Pío XII, 22 (Centro Ciudad)

Teléfono 55 11 95

MANACOR (Mallorca)

## CARTES QUE NO LLIGUEN...

Joan Bonnin

EN TORNAR VELL. Avui amb tants d'eufemismes, perendengues i botxades que s'han posat de moda la paraula "vell" sembla que ha estat desterrada del diccionari. Però ja en poreu fer de volteres. La "tercera edat" fa sa mateixa via que sa "vellura".

Un en tornar vell ja no es pot dir que és vell. Un que va a n'Es Port, per poca via que faci, tot en gros hi pot posar dues hores i això anant-hi a peu. Un qui torna vell, bé en pot fer de combinacions, dins uns quants anys, tot lo més un quern, patirà d'aquesta malaltia que no té remei i que es diu "vellura".

Diu En Russinyol en les primeres retxes de l'illa de la calma: "Si pateixes de neurestènia, o et penses patir-ne, que ja es patir-ne". Paral·lelament podriem dir: Si et sents tornar vell, que ja es ser vell...

No tots, emperò segueixen el mateix trajecte. Uns s'aguanten joves de cos mentre el seu esperit s'enfonsa a les totes. Altres es senten joves d'esperit i en canvi el seu cos es va tornant lo que en diuen una caldera vella. I ja es sap: "Caldera vella, bony o forat". Un tercer cas, per desgràcia el més freqüent, es el d'aquella que han envellit de cos i també d'esperit.

Una de les senyals més clares de que un torna vell es sa comèdia que, amb tota sa bona fé del món, vos fan els parents, amics i coneguts i tot germà proïsme. "No torres gens vell". "En tants d'anys que feia no t'havia vist no has canviat gens". "Saps que t'hi conserves de bé". "Pareixes un fadrinet". I un, que sa processó l'hi va per dedins, calla, mira i fa sa mitja. ¿Quin remei li queda?

Altres símptomes de caràcter més íntim i personal es veure com un voluntàriament i amb certa complacència es va retirant del món i la bolla, teiant caps, i arriant velles, una avui, dues demà; la seva correspondència epistolar, abans tan abundosa, es va aprimant i el seu interès per les coses que passen va mancabant de cada dia.

Deia N'Horaci, l'exími poeta romà —que males llengos diven també que era un bon burges i un xic panxa-contenta— a la seva "Epistola ad Pisones" que una de les caractè-

terístiques més clares de la vellesa és la mania d'alabar sempre els temps passats, i de censurar i criticar el jovent. Em pens que té tota sa raó i això tal volta sia una de tantes causes —i no la més petita— que han obert sempre, i ara més que mai, un abisme entre les diverses generacions. No vol dir que els joves tenguin tota sa raó. Ni els vells tampoc la tenen, ni la té el jovent. La veritat sol estar sempre en un discret terme mitg.

Conten que un allot —etxerevit i punyetero com ell totsol— preguntà un dia a n'el seu padri, vellet de vuitanta cinc anys. ¿Padri, que pagariu tonar de la meva edat? El padri, tot rabent li contestà. ¿I tú que pagaries arribar a sa meva? Ara lo que no conten que, malgrat l'acudit de la resposta, la llagrimeta redolà per les galtes pansides del vellet. I es que, vulguis no vulguis, anys són anys i tot lo demés són solfes.

Avui els vells fan nosa per tot. Els pisos són petits, la vida molt empesa i les ganes de divertiment més dexondides que mai. Per això dins aquest terrabastell de la vida moderna, l'oasis de calma i repòs que enrevolta "la tercera edat" no hi té lloc ni cabuda. Per això es van creant "residències" a on van "marginant" els qui per la seva edat han quedat al "marge" de la loca corrent de la vida. Això sí, com a compensació i perquè la consciència de lo mal fet sia tant crua, es fan aquest hòmenatges a la vellesa, calculats, les més de les vegades més amb fins propagandístics i desitjos de lluiment personal dels qui ho mantegen que per una verdadera i sana intenció. Però ¿què hi farem?. Una figuera no fa més que figures i una societat materialista com la present, no pot donar més que fruits materials sense gens ni mica d'esperit ni cap vibració d'autenticitat.

Un altre dia, si Déu vol, tornarem insistir damunt aquest punt.

Joan Bonnin.

## Necrológicas

El pasado domingo día 23, falleció en Son Macià, a la edad de 84 años, RAFAEL BARCELO MESTRE. Descanse en paz.

A su desconsolada esposa Andrea Sureda Febrer; hermanos Jaime, Miguel y Bartolomé Barceló Mestre; hermanos políticos, sobrinos y demás familia, les enviamos nuestro más sentido pésame.

\*\*\*

En igual fecha, por la tarde, pasó a mejor vida a la edad de 72 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos, MIGUEL SERVERA SAGRERA (a) "En Botilla".

Testimoniamos nuestra condolencia a su hija Margarita Servera Fullana; hijo político Onofre Martí Galmés; hermano, nietos, ahijados, hnos. políticos, sobrinos y demás parientes.

\*\*\*

En Porto Cristo y confortado con los Auxilios Espirituales, entregó su alma a Dios, el lunes día 24, JUAN RIERA BORDOY (a) "En Regusa".

El finado contaba la edad de 82 años.

Reciba su afligida esposa Juana Ana Jaume; hijas Margarita y Ana Riera Jaume; hijo político, ahijados, nietos, sobrinos y demás familia, nuestro pésame.

Sociedad Cooperativa Agrícola

"SIMO TORT"

MANACOR

Apreciado socio:

Por la presente se le convoca a la Asamblea General Ordinaria, que se celebrará el próximo día 13 de Junio a las 10 de la mañana en primera convocatoria y a las 10,30 en segunda, en los locales de la Cooperativa, con el siguiente orden del día:

- Lectura y aprobación del acta anterior.
- Informe de los interventores de cuentas.
- Presentación del Balance de 1.981 y aprobación si procede.
- Ruegos y preguntas.

LA JUNTA RECTORA

NOTA: Se servirá un aperitivo para los asistentes.

## TOLBASA

Precisamos representantes zona de Manacor y Comarca

Interesados concertar entrevistas al tel. 55 12 14



**RIERA S/A**

**MUEBLES** *TAPICERIA  
DECORACION*

Especialistas en Mueble Moderno

Plaza del Convento, 10  
General Franco, 18 - 25  
Teléfono 551695  
MANACOR

---

**calzados**  
**P. RIERA**

 55 16 94

MANACOR { General Franco, 1    **ULTIMAS NOVEDADES**  
                  General Franco, 7    **GRANDES OPORTUNIDADES**

PORTO CRISTO    Puerto, 7



## Acérquese al Mar

LES OFRECEMOS

LAS EMBARCACIONES Y MOTORES  
MAS SEGUROS Y EXPERIMENTADOS

\*\*\*\*\*

**EVINRUDE - ZODIAC - COPINO**

**DEPORTES**

**BAIX D'ES CÓS**

Avda. Gral. Mola, 65 — Tel. 55 09 77

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

MANACOR

# Bar - Restaurant

## CA S'HEREU

Especialitat en Cuina Mallorquina i Carn Torrada

\*\*\*\*

Arrós Brut - Caragols - Frit Mallorquí i Colom amb Col

\*\*\*\*

Menjars per encàrrec



Cra. Cala Millor - S. Servera  
Tel. 56 71 68  
CALA MILLOR.

**Conflicto de las Malvinas:**

**Vergüenza debería darles**

Moléstese en mirar el atlas o el globo terráqueo de su hijo o su sobrino en edad escolar. Sitúe su vista en Inglaterra y vaya luego bajando por el Atlántico hasta encontrar las Islas Malvinas casi rozando el Polo Sur. Avergüencese entonces de Inglaterra y de sus ataques con desprecio absoluto a las vidas humanas por la reclamación de unas Islas que ya han estado sometidas a su poderío colonial durante demasiados años, y que se encuentran casi en las antípodas de su situación.

Islas Malvinas: Apenas un par de miles de personas residentes en ellas están presenciando atónitas y asustadas los ataques y los fuegos cruzados entre Argentina y el Reino Unido por hacerse con estos trozos de tierra. Se dice que hay enormes riquezas petroleras en Las Malvinas, y ello tal vez sería una de las causas de la inusitada tozudez inglesa por continuar siendo la dueña del territorio. Una tozudez que ya ha costado la vida a casi un millar de argentinos. Y que está conduciendo a situaciones inesperadas y más propias del siglo diecinueve —en la época de los imperios coloniales— que del final del veinte.

Es, el de la guerra de las Malvinas, un espectáculo grotesco y dramático. Inglaterra se dirige a la zona de fuego con submarinos atómicos. Argentina se va acercando con cruceros supervivientes de la guerra mundial. Cuando Argentina ni siquiera ha divisado la presencia Inglesa en las aguas los barcos ingleses ya han lanzado sus torpedos al blanco seguro del barco sudamericano. Una guerra extremadamente desigual en la que, por si fuera poco el monstruo USA se ha decantado por el lado más poderoso.

Era inimaginable que en los tiempos que corren ocurriera un conflicto de este calibre. Un conflicto



que ya se está internacionalizando y que Inglaterra está utilizando además como elemento de presión para otras influencias. La posición española, por ejemplo, no ha gustado a los flemáticos dirigentes ingleses y ya nos han anunciado próximas dificultades para la entrada en el Mercado Común. Todo un ejemplo de juego

limpio.

Vergüenza debía darle a un país que se vanagloria de ser la cuna de la democracia utilizar métodos decimonónicos para mantener por la fuerza sometidas a unas Islas alejadas demasiadas millas de Inglaterra como para tener alguna razón que justifique la propiedad de ésta sobre aquellas. Bien

cierto es, sin embargo, que Inglaterra nunca ha cedido una colonia de una forma democrática —dándoles el derecho a la soberanía— sino que siempre ha tenido que haber una guerra de por medio para acabar aceptando el sentido de la Historia. Lástima que el Reino Unido precise de tantos muertos para ello. Gina Garcías

# Gourmets

## Bar - Restaurante

**DIRECCION:**  
**MARIA FEBRER (Mac).**

Gourmets C/ Binicanel·la, Punta 5 CALA MILLOR.

**Especialidad en:**

**MARISCOS · PESCADOS FRESCOS**

**CARNES FRESCAS**

CHEFF: GUILLERMO LLABRES

**OCASION:**

de  
**Particular a particular**

Vendo casa mallorquina, interior completamente renovado, a 500 mts. de Son Macià (Manacor), con tres habitaciones, dos baños, agua corriente luz, teléfono, garaje, carretera asfaltada construcciones anexas 10.000 m2. de terreno cercado, aljibe y pozo propio completamente amueblada.

**FACILIDADES DE PAGO**  
Teléfono 57 33 42 - Mañanas.

**CALAS DE MALLORCA**

**Orient** 

Centro de Artes Marciales



Vía Roma, 19  
Tel. 55 23 66  
**MANACOR**  
(Frente economato  
Majórica)

Horario Infantil  
Martes de 19 a 20 h.  
Viernes de 19 a 20 h.  
Sábados de 11 a 12 h.

Director técnico:  
**Mitsunori Sato**  
C. Negro 4 Dan  
\*\*\*\*\*

Profesor:  
**Lionel Artois**  
C. Negro 2 Dan

**J U D O**

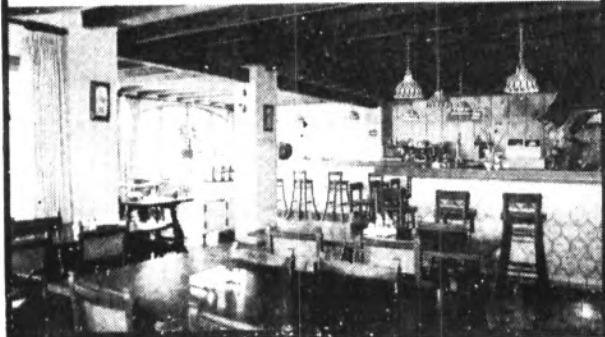
infantil y Adultos

▼▼▼▼  
**KARATE - YOGA**

**MESON ESPAÑOL**



**RESTAURANTE ESPAÑOL**



**TAPAS VARIADAS - CARNES - PESCADOS Y MARISCOS**

Na Penyal, 11 (Junto Centro Médico) - Cala Millor.



**CLUMBY**  
INFORMA

**VOLAMOS A CANARIAS  
A PRECIOS MUY  
INTERESANTES**

**LLAMENOS Y  
LE INFORMAREMOS**



**Tel. 573342**

# NOTICIAS

## CHARLA SOBRE EL GENERADOR EOLICO

En el Instituto de Formación Profesional de Manacor tendrá lugar D.M. el próximo día 3, jueves, una interesante charla sobre el generador eólico y otras alternativas a cargo de D. José Pascual Tortella, ingeniero y que ha sido el principal impulsor del proyecto. El acto dará comienzo a las 7,30 de la tarde.

## PAPERINS PELS CARRERS

No hi ha dubte que el presupost de paperins —que pujava 50.000 pessetes i que fou ampliament criticat— s'està justificant ja que en les darreres hores els carrers manacorins s'estan omplint dels colorins dels papers. El carrer Joan Lliteres, per exemple, donava goig es veure'l dijous decapvespre tot endiumenjat.

## DEMA, CUESTACIO PRO-MINUSVALITS

Per si qualcú ja ho ha oblidat, recordarem que demà és el dia de la cuestació per als minusvàlits de Manacor i Comarca. Un consell: no deixeu passar de llís a les persones que us donin l'oportunitat de col·laborar amb l'obra del Joan Mesquida.

## BACHEO

Como todos los años por estas fechas, (vispera de las Ferias y Fiestas) nuestras calles son remendadas, que se pone un parche a cada hueco, vamos. La presencia de la brigada municipal ya nos resulta familiar y es que diez años son muchos. Quiera Dios que éste sea el último, de poner parches, y que después de la inauguración oficial de la red de las aguas

siga un arreglo más decente y definitivo de nuestras calles, que ya nos lo merecemos, vaya que sí!

## FESTA DEL ST. CRISTO

Una bona festa, se que prepara l'església manacorina per a celebrar la del St. Cristo, la recordança a l'Escolà Vell, la del Rector Rafael Rubí i les noces d'or de Mn. Guillem Pascual. La festa, en bona lògica, serà primordialment de caire religiós —es dirán dues misses solemnes a les 12 del migdia i a les 8,30 del capvespre— i al migdia s'oferirà un dinar en l'intimitat familiar al sacerdot que celebre les noces d'or sacerdotals.

## ELS FUNCIONARIS, AVUI TENEN FESTA: LA FESTA DE L'AIGUA

Si no mos han enganyat, avui els funcionaris de l'Ajuntament de Manacor estan de festa: tenen lliure per poder assistir a l'inauguració —que és el capvespre— de la xarxa d'aigües. La cosa començà amb una petició unànim del funcionariat

al Batle, per mitjà de un escrit, en el que es deia que per poder celebrar aquesta festa com pertoca, demanaven lliure ja que ells es sentien ben co-partíceps de l'obra perquè l'havien viscuda de principi a fi.

El Batle estava disposat

a donar los unes hores —a partir de les 12— però davant l'insistència dels funcionaris, arribà per claudicar.

Hi haurà un servei de dues persones a les oficines municipals per poder atendre al públic.

## Ricardo Monera, nombrado jefe provincial de su Departamento

Tras la reestructuración realizada por la Conselleria de Agricultura a raíz de las últimas transferencias de Servicio de la Delegación Provincial de Agricultura, el Servicio de Extensión Agraria cambia de nombre, y a partir de ahora vendrá a denominarse Departamento de Divulgación y Asistencia Agraria, siéndole encomendada la labor que hasta ahora venía realizando en las comarcas además de las que emanan de la propia Conselleria.

Con tal motivo, el Conseller de Agricultura, Miguel Capó, de acuerdo con el mandato del Consell Executiu, ha nombrado Jefe Provincial de este Departamento a nuestro buen amigo Ricardo Monera Olmos, que lleva ocupando desde



hace trece años la Jefatura de la Agencia Comarcal de Manacor. Desde aquí le damos nuestra más sincera enhorabuena por el cargo de confianza y responsabilidad que le ha sido confiado, merecido justamente por su fecunda labor en la comarca, y le deseamos suerte y éxito en su nuevo destino.

# AMER

CA'N GARAÑA

ZAPATILLAS

CORDELERIA

ALFOMBRAS

CESTERIA



MANACOR

J. LLITERAS, 51  
TEL. 55 01 90

Agradecidos por su visita

¿ Qué pasará ?

# Hoy, sábado, a las cinco y media de la tarde, inauguración de la canalización de aguas

Enmarcado en la programación de Fires i Festes de Primavera 1.982, para la tarde de hoy, sábado, a las cinco y media, en la Plaza Ramón Llull "d'Es Mercat", está prevista la inauguración de la red de abastecimiento de aguas. Lo anuncia el Programa con idénticos caracteres que emplea para, por ejemplo, anunciar la "Tirada Local de Colomins", cuando en realidad depende del resultado de este acto inaugural el nivel de animación con que el ciudadano consciente celebre las fiestas.

Al acontecimiento ha sido invitado el Gobernador Civil de la Provincia, señor Ballesté, quien, según palabras del ex-Alcalde, Llorenç Mas, jugó un papel fundamental en el último tramo del proceso de las obras.

Poco tenemos que comentar respecto a esta fría anunciación de la inauguración de la "xerxa d'Aigües". Simplemente estar a la expectativa de lo que pueda suceder.

Sin embargo, hemos considerado que podría ser oportuno hacer un poco de memoria de los inicios y evoluciones de la obra que hoy va a ser objeto de inauguración. De ahí las líneas que siguen, ilustradas con

20 DIAYO 1972 - DIARIO DE MALLORCA - PAG. 35

Antes de 1973 estará listo un noventa por ciento del abastecimiento de aguas y alcantarillado

**D. PEDRO GALMES,**  
UN ALCALDE QUE HABLA DE  
**REALIDAD**

**MANACOR**  
ABASTECIMIENTO Y SANEAMIENTO DE AGUAS:  
NUEVO RETRASO

De nueva Realización en Manacor por GABRIEL VERA - En una reunión que

**MANACOR**  
PLEITO DE «DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES» AL AYUNTAMIENTO

Cuando parece que se está de recordar las "Dragados" con el Ayuntamiento de que faltan por

Obras hidráulicas. Sendo el momento que han a realizarse son las obras de que faltan por

Lo que, de momento,

**MANACOR**  
LA DEPURADORA JA POT FUNCIONAR... PERO NO POT

¡POR FIN! A PRIMEROS DE FEBRERO SE REANUDARAN LAS OBRAS DE ALCANTARILLADO

**PROPOSITO: QUI NO SE DETENGAN HASTA SU TERMINACION TOTAL**

imágenes que han venido reflejando la noticia casi diaria en los últimos diez años de la historia de Manacor.

En el 38, el Ayuntamiento ya se había planteado la posibilidad.

Aun cuando los problemas para el ciudadano empezaron a llegar con el comienzo de las obras —hace unos diez años— por parte de Dragados y Construcciones, lo cierto es que el tema respecto a realizar una instalación para abastecer de agua a la ciudad había sido planteado muchos años antes. Concretamente en 1.938, en que el Ayuntamiento, en sesión plenaria, acordó encargar el Proyecto —abastecimiento y saneamiento— al Ingeniero Industrial, D. José Zaforteza Muroles, no llegando a buen término el intento por falta de medios para la financiación.

En 1.959, el asunto fue abordado de nuevo, acordando la Corporación Municipal encargar la revisión del Proyecto de Abastecimiento al mismo Ingeniero citado en el anterior párrafo.

Se adquiere el pozo de S'Amoladora.

Por el precio de 235.608,57 pts, el 14 de marzo de 1.962, fue adjudicada en subasta la realiza-

CON CAMARA PROFESIONAL GRABAMOS  
Documentales Hostelería - Bodas - Comuniones - Fiestas Particulares  
Pasamos sus películas de Super-8 a video.

FOTO - CINE - VIDEO

**ALFONSO LORENTE**

VIDEO CLUB. Alquiler y cambio de películas de Video.



SIN MALICIA



ción de una primera fase de la obra, consistente en la captación del agua, cuyo resultado fue negativo, desisténdose de ello a raíz de un Informa del Director de la Obra, Angel Palacios, quien aconsejó orientar las gestiones hacia la adquisición de un pozo con caudal suficiente y aforado oficialmente.

A partir de ahí entra en liza el pozo de S'Amo-

ladora que, previos análisis de potabilidad del agua, y considerado de caudal suficiente para el abastecimiento de la ciudad durante varios años —quién iba a decir que 16 años después todavía no funcionaría—, fue adquirido por el Ayuntamiento, cuya compra integró una nueva Primera fase de las obras consistente en la captación, impulsión y almacenamiento del

agua, cuyo presupuesto ascendía a 5.997.550 ptas.

Solicitud a Obras Públicas.

En sesión plenaria celebrada el 15 de diciembre de 1.967, el Ayuntamiento acuerda solicitar la ayuda de Obras Públicas, en base a un Decreto de 17 de mayo de 1.940, y otros sucesivos que contemplaban esta posibilidad.

Por parte del MOPU se exigió que el Proyecto fuera redactado por un Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, encargándose tal menester al Ingeniero D. Pedro Durán Vidal. Esto ocurría en marzo del sesenta y ocho.

El expediente fue aprobado por la Dirección General de Obras Hidráulicas en junio de 1.968, poniendo en manos del Servicio Hidráulico de Baleares la Dirección de la obra.

En marzo de 1.971, la Dirección General de Obras Hidráulicas aprueba técnicamente los Proyectos de Abastecimiento y Saneamiento de aguas, por un presupuesto total superior a los 114 millones de pesetas, con una aportación del Estado del 50 por ciento del mismo.

ción de tres años a partir de la fecha de replanteo.

Posteriormente y a raíz de variaciones en los sistemas de la Estación Depuradora, sistema de excavación de zanjas, mejora de la red de recogida de aguas pluviales, el presupuesto "crece" hasta los 135,5 millones de pesetas.

Fue ampliado el plazo de ejecución hasta el 2 de diciembre de 1.975.

El presupuesto, en concepto de revisiones, acometidas particulares y no sé si otras gaitas, siguió elevándose hasta los doscientos millones, aproximadamente.

En casi siete años ha sido rebasado el plazo de ejecución de las obras, previsto inicialmente, y seguimos sin agua en los grifos, a la espera de lo que nos deparará la fecha de hoy, sábado 29 de mayo de 1.982, para la que está anunciada la inauguración del agua canalizada.

Escandalo tras escandalo.

Desde hace casi diez años, Manacor ha venido siendo triste noticia sobre el tema de las obras de saneamiento y abastecimiento de aguas. Ni los acerta-

Diario de Mallorca/27 Junio

Manacor

La ciudad, condenada a seguir padeciendo sed

Manacor. (Corresponsalia).— Ha pasado tantos años desde que comenzó la canalización de aguas —y se pagó— que uno ya no recuerda ni cuántos ni cuánto. Lo que se tiene muy presen-



Carta desde extramuros EL AGUA QUE NO LLEGA

frase del Sr. Fraga, podría decirse administrar los bienes públicos es el dinero de los contribuyentes. Mantener manera...

★ Cuadro número 1

EL ALCANTARILLADO: PROBLEMA MAS GRAVE

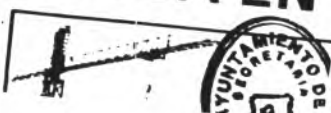
Ferias y Fiestas de Manacor

HABLA D. PEDRO GÁLMEZ, ALCALDE DE MANACOR

En 4 años, tendremos agua y alcantarillado. «El Instituto Mixto de Enseñanza Media, una de mis mayores preocupaciones. Es el momento cultural de nuestra ciudad»

Manacor, 18 de noviembre de 1.978. Número 2.107. Dep. Legal PM 657-1962. Revista Semanal

EN ABRIL, AGUA EN LA CIUDAD



Hasta ahora, los vecinos hemos tenido que apechugar con las consecuencias.

Dragados entra en juego.

El 24 de marzo de 1.972, y por parte de la Dirección General de Obras Hidráulicas, la obra a Dragados y Construcciones, S.A., por un importe algo inferior a los 95 millones de pesetas, y con un plazo de ejecu-

dos chistes e historietas que ha provocado tan equivocada gestión —algunos de estos chistes son reproducidos hoy en estas páginas— han sido suficientes para el ciudadano manacorí perdiera el mal sabor de boca que provoca contemplar lo



Ni la Plaza del Ayuntamiento se libró de "Dragados"

que muchos han venido calificando de "atraco".

Los periódicos, desde aquel uno de diciembre del 68 en que con grandes titu-

lars fue anunciado el caudal del pozo de S'Amoladora (250 mil litros a la hora), han venido siguiendo y publicando, paso a paso,

las distintas evoluciones del "evento".

Con motivo de los diferentes "extras" que los periódicos dedicaron a las Ferias y Fiestas de Primavera de 1.971 y en la tradicional entrevista al Alcalde, D. Pedro Galmés, entonces titular de la Alcaldía, anunciaba, con la mejor de las intenciones, "En 4 años, tendremos agua y alcantarillado".

Y así, año tras año, desde Pedro Galmés a Llorenç Mas.

**Muchas promesas.**

Una de las tónicas de la gestión han venido siendo las promesas incumplidas: Una de estas últimas prome-

sas incumplidas se dio por todo lo alto a través de una rueda de prensa celebrada en el Salón Municipal de Sesiones el 15 de noviembre de 1.978, en la que el Servicio Provincial de Obras Hidráulicas, por boca de sus Ingenieros, Santandreu y Pomar, así como el representante de Dragados, Sr. De Vidales, anunciaban la puesta a punto del agua canalizada para el mes de abril siguiente.

**Un pleito ganado, y después, perdido.**

Como se recordará, las obras quedaron paralizadas por parte de Dragados, por entender que el Ayuntamiento no cumplía con el

**SE VENDE TAILOR - 50**  
**Motor Yamaha 40 HP**  
**Auxiliar Yamaha 5 HP**  
**Sonda - Compás - Extras**  
**Perfecto estado - 550.000 ptas.**  
*Informes Tel. 57 06 40*

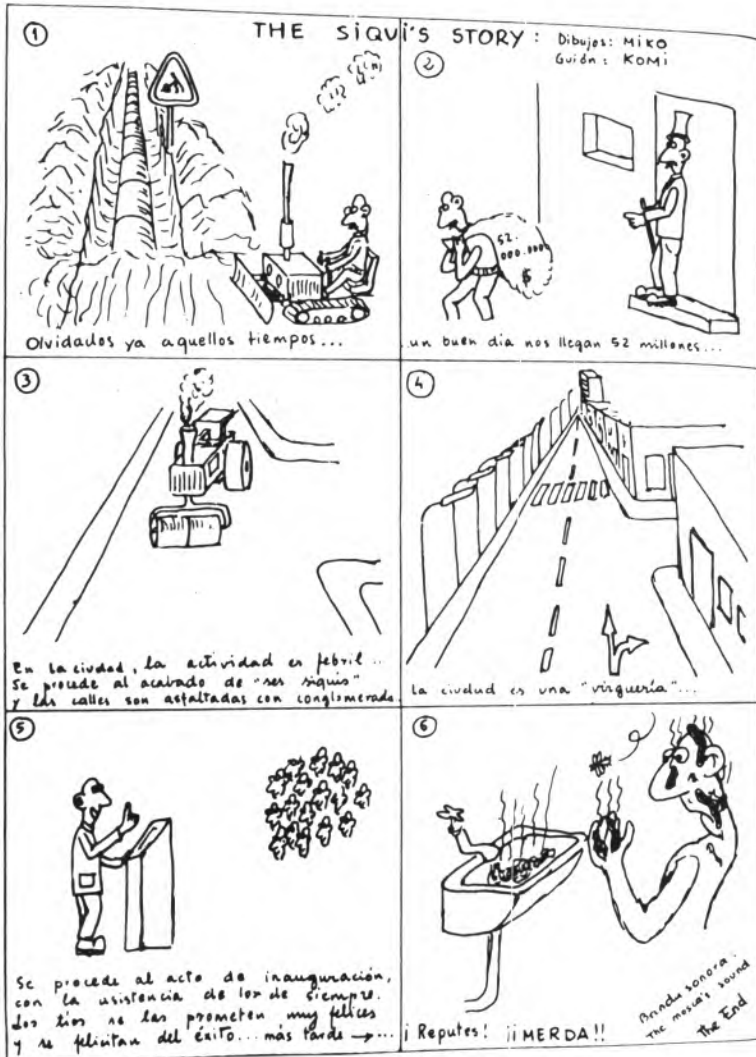
**ELECTRICITAT - FONTANERIA**  
**CALEFACCIO**

**CA N'ANTONI LLINAS**

**Al vostre servei:**

**C/ Santo Cristo, 6 - Tel. 55 22 79**





**Manacor**  
LA ÚLTIMA ASCIENDE A 28 MILLONES

**"DRAGADOS" SIGUE PRESENTANDO FACTURAS**

(De nuestra Redacción, por

**MANACOR**  
**ESCEPTICISMO ANTE LAS PRUEBAS DE CANALIZACIÓN DE AGUAS**

**DÍA A DÍA**

**EGURO QUE SE PAGARAN LOS 28 MILLONES A DRAGADOS, ES SE SOLICITARA UNA FECHA DE ENTREGA DE LA OBRA**

veintiocho millones ha...  
...nuestra ciudad. Ha-

**AGUA POTABLE**  
LA INAUGURACION OFICIAL...  
CRONICA...  
En torno a los 17 millones que...  
**LA SENTENCIA HA SIDO FAVORABLE AL AYUNTAMIENTO**  
...por parte del...  
...habiendo no...  
...dicho...  
...habiendo...  
**MANACOR DIA A DIA**  
...CON EL ALCALDE...  
**BEMUS**  
...ZADO LAS PRIMERAS PRUEBAS OI...  
...OS DE ENERO PODRIA TENER LUGAR

pago de las certificaciones, lo cual obligó a Dragados, no sólo a paralizar las obras, sino también a interponer un Contencioso Administrativo contra la Corporación, en reclamación de unos 16 millones de pesetas en concepto de incremento de precios de las acom-

tidas. Un Pleito que inicialmente fue fallado a favor del Ayuntamiento por parte de la Audiencia Territorial, pero que a la postre, el ganador ha sido Dragados, según sentencia del Tribunal Supremo.  
...Y entre bacheos —que han durado poco más que

de Nadal a Sant Esteva—, reventones, inundaciones, contenciosos, promesas y más promesas, se ha llegado a la fecha de hoy, sábado, 29 de mayo de 1982, para la que está prevista la inauguración del agua, para cuyo servicio existe ya Empresa concesionaria, re-

cepción provisional de las obras, y de cuyo estado actual no nos ocupamos ahora por haber sido publicado en recientes ediciones.  
La incógnita actual estriba, entonces, en qué pasará hoy con la inauguración del agua canalizada.  
GABRIEL VENY.

**tirs** ARMERIA DEPORTES

Plaza José Antonio, 10 - Teléfono 55 02 56 - Manacor

**AYUNTAMIENTO DE MANACOR**

Habiéndose aprobado por el Ayuntamiento Pleno en sesión de 13-5-82 el Proyecto de Acondicionamiento de la Plaza Son Fangos por un importe de 1.992.424 Ptas. se pone en conocimiento de las empresas interesadas en su ejecución que podrán presentarse ofertas en el Negociado de Obras de este Ayuntamiento hasta el próximo día 31 del actual, durante las horas de oficina.  
Manacor a 19 de abril de 1982.  
EL ALCALDE.

# Manacor: Fires i Festes de Primavera



## Sábado 29 de Mayo

# VERBENA

A les 10'30.- H. Verbena Popular.

Actuaran els conjunts musicals:

# AMIGOS - JAVALOYAS



# LASER



Entrada Gratuita.

LLOC: PLAÇA DES MERCAT



BAR - RESTAURANTE  
**SOL NAIXENT**

Cra. Porto Cristo - Cala Millor

Cocina Mallorquina y Nacional

Servicio de:

**BODAS • COMUNIONES**  
**FIESTAS SOCIALES**

ABIERTO TODO EL AÑO - Martes Cerrado

\*\*\*\*\*

Horario: a partir de las 9'30 de la mañana Tel: 57 09 31

SE VENDE DUPLEX  
TIPO CHALET  
PRIMERA LINEA EN S'ILLOT.

\*Garage

\*Superficie construida: 200 m2.

Informes: Tel. 55 01 51 (de 7 a 9 noche)



**LAS PERLAS QUE PRESTIGIAN MALLORCA  
EN EL MUNDO ENTERO**

# Muebles

## Vda. de Juan Parera



PLAZA SAN JAIME, 10 -- Tel.: 55 01 06

LEON XIII, no. 3 -- Tel. 55 07 06

MANACOR

**"BONES FESTES"** para todos.

VIDRIOS • CRISTALES • ESPEJOS  
TALLERES DE CRABADO Y BISELADO

# CRISTALERIA

ACRISTALAMIENTO EN GENERAL  
CRISTALES DE SEGURIDAD



Pl. General Goded, 5

Teléfono 55 06 33 - MANACOR

Por un Manacor siempre  
más próspero y feliz

**"MOLTS D'ANYS"**



## Els Cossiers

Els cossiers de Manacor tornam sortir al carrer, un any més.

Potser aquests dos dies (dissabte i diumenge), sentigueu l'agut so de les xeremies cridant, amb músiques nostres, l'atenció de la gent. Acostau-vos, si us ves de grat, a veure dansar els cossiers.

Els cossiers de tots...  
Els cossiers de Manacor.  
Que molts d'anys!

**Itinerari que seguiran els cossiers el dissabte 29 i el diumenge 30.**

**DISSABTE (dia 29):  
17 h. Oleza.**

Es Torrent  
Carrer de la Pau.  
**17,45.- P. de S'antigor.**  
Alfareros.  
Fra Juníper Serra.  
**18,15.- P. de sa Mora.**  
P. de Sant Jaume.  
Martín Bassa.  
Vilanova.  
**19.00.- Verónica.**  
Sant Cristo.

Baix d'es Cos.  
Cos.

**20.00.- Pl. Ramon Llull**  
Jaume Domenge  
Plaça Weyler.  
**20,30.- Sa Bassa.**  
C. de s'Anell (G. Franco)

**21.00.- Ajuntament.**  
**21.30.- Pl. R. Llull (Pregó)**

**DIUMENGE (dia 30):  
10,30.- Oleza.**

Cós.  
José Antonio.  
El Palau.

P. Weyler.  
**Sa Bassa.**  
De N'Amer.  
**12.- Sa Fira.**

(Se ballarà als llocs subrellats. L'horari és aproximat).

# CALZADOS

Un Calzado para vestir  
comodo, elegante  
y bolsos para combinar

## Y a n k o

Plaza Ramón Llull, 19  
Telef. 55 23 69 - 55 02 63  
MANACOR

# CASEMA

“Manacor Comarcal” va esser - hi

## II Fira del Còmic, a Barcelona

Es agradable per tots aquells que d'una manera o s'altra se senten afectats per la febrer dels tebeos o furor comiquero, o lo que li volbueu dir, veure que una forma de comunicació impresa que fins fa pocs anys ha estat menyspreada com una forma de subcultura, assoleix poc a poc i cada vegada més un status considerable dins el món editorial.

Indicatiu d'això és el fet mateix de que se li dediquin un saló a la fira de Barcelona, que, en aquesta la seva segona edició inclou una mostra del llibre il·lustrat —altra prova del seu progressiu equiparament a les demés manifestacions gràfiques de la cultura.

No vull dir que llegir un “Capitán Trueno” sigui comparable en el pla educatiu a la lectura de Shakespeare o Kafka, —Si bé cal dir que ambdós ja han estat adaptats al còmic— però si que és aquest un tipus d'expressió artística que mereix ésser respectat per tothom al manco com a possible vehicle de cultura.

I no en parlem quan els Grans Mestres s'emboiquen amb adaptacions de clàssics —dels grecs fins a Lovecraft, d'Espronceda fins a Edgar Alan Poe— o en la resolució de guions de qualitat.



L'autor del reportatge, J. Ramis, a l'exposició d'originals.



Josep Coutain, editor, conversant amb altres professionals

Entre els dibuixants d'històries s'hi compten alguns dels millors talents del món amb el llapis, la ploma o el pinzell. I

lo mateix en quant a guionistes.

Podeu imaginar l'emoció que un “forofo” de The Spirit sent en veure al gran Will Eisner a pocs pams del seu nas per demanar-li un burot autografiat.

I Mr. Eisner fou el primer que trobarem entrant al Saló del Còmic i la il·lustració de Barcelona. Envoltat de “fans”, el mestre dels mestres no tenia temps ni lloc per alenar.

I com ell, N'Hugo Pratt, i En Milo Manara i En Liberatore, Dick Matena, Joe Kubert, etc, etc, etc. Nacionals? També, clar, i sobre tot: Josep Ma. Bea, Carlos Giménez, Esteban Maroto, Usero, García, Segrelles, Nazario, Escobar, Ibáñez, Ventura & Nieto... i un llarguíssim etc. El nombre exacte és impossible de precisar ja que molts només passaren de manera extraoficial.

De les poques faltes que s'hi notaren podem destacar En Corben i En Moebins, que encara no s'havien desembarcat de l'any passat.

La representació dels guionistes era més reduïda en quantitat, que no en qualitat: basta dir que hi eren En Victor Mora i En Bruce Jones.

En el pla editorial, amb “stands” propis, hi eren Cimoc, Metal Hurlant, Rambla, Tontain, Edicions Cupula, Bruguera, llibreria Totem, etc.

Ademés poguérem admirar una extensa exposició d'originals de dibuixants i il·lustradors, entre elles vertaderes obres d'art com les pàgines a l'oli de V. Segrelles per a la sèrie “El Mercenario” o les de F.

### PARTICULAR VENDE PISO

Céntrico, amueblado, 4 dormitorios  
2 baños, sala comedor, cocina y  
lavandería

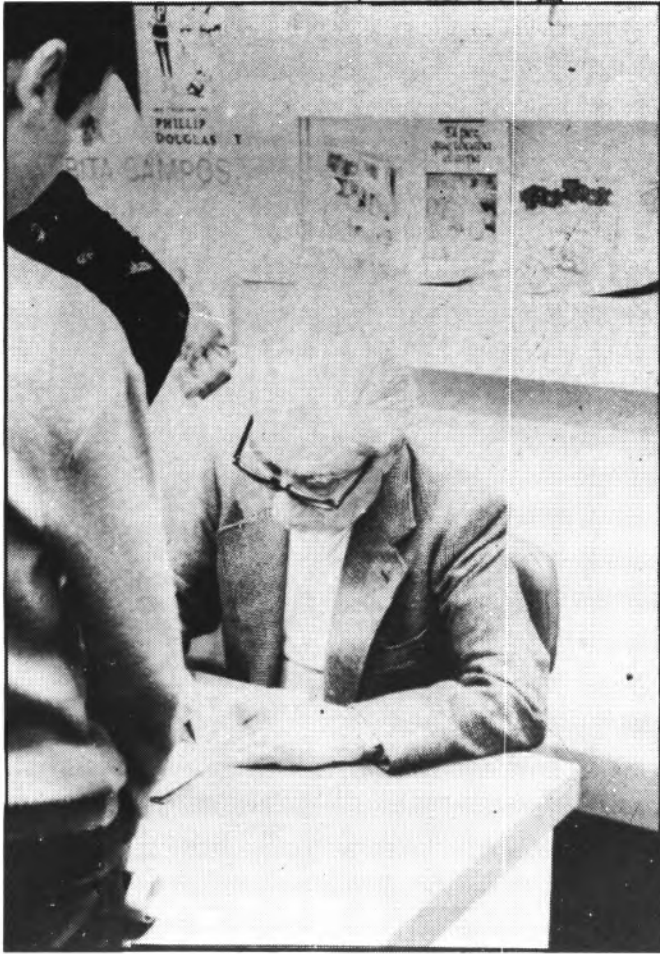
FACILIDADES DE PAGO

Informes: Tel 55 22 91.



Will Eisner, agobiat pels admiradors





Escobar, el veterà autor de Zipi y Zape, firmant dibuixos pels nins.



Fernández per a "Drácula".

Poguèrem parlar breus moments amb Luis Bermejo, Ventura & Nieto, J.M. Bea, Usero (dibuixants), i amb l'editor Josep Tontain, que mos confirmaren l'impresió de que aquest Saló havia obtingut un èxit considerable en quant a organització, participació i assistència de pú-

blic.

Afegirem que malgrat la falta de Stands d'editorials estrangeres, s'havia comprovat que quasi totes hi havien passat com observadors "de paisà".

Cal felicitar a l'organització per l'escollida i nutrida participació, i per una sèrie de detalls com la publicació impecable d'un catàleg, una revista i un dia-

ri del Saló, adhesius, etc, les taules rodones per a professionals entorn pels diversos aspectes del còmic actual en general: econòmic, artístic, social, i del saló en particular; i la projecció continuada de secüències de Heavy Metal, films damunt el còmic, entrevistes, etc. en "video" en els diversos "stands" mentre els professionals se dedicaven

a firmar autògrafs i embrutar paper.

Per acabar direm que tots aquells que dediquen un tant per cent del seu temps lliure a llegir "tebeos" mentre roeguen "quelytas" o que al manco llegeixen "Hazañas bélicas" a sa barberia, no cal que passin pena, que això no s'acabarà per ara.

J.R.



MARCOS RIBOT

INSTALACIONES SANITARIAS  
CALEFACCION - RIEGO ASPERSION

AVDA. GENERAL MOLA, 68 - TELEFONO 55 25 19 - MANACOR



# HERMITAGE

AGENCIA DE VIAJES  
GAT 515

PLAZA CALVO SOTELO, 1  
TEL. 55 18 62  
MANACOR

(Para los que saben viajar)

# GRAN OFERTA

## Informa : UNA SEMANA EN CANARIAS

### DESDE 26.500 PTAS AVION TRASLADOS HOTEL\*\*\*

Haga su "gran reserva" y viaje como Vd. sabe.

**¡REGALO ESPECIAL PARA NOVIOS!**



SISTEMA ELECTRONICO

## ELECTRODOMESTICS "ES MERCAT"

Manacor: Plaza Ramón Llull, 12 Tel. 55 01 55.

**JVC**  
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED  
TOKYO, JAPAN

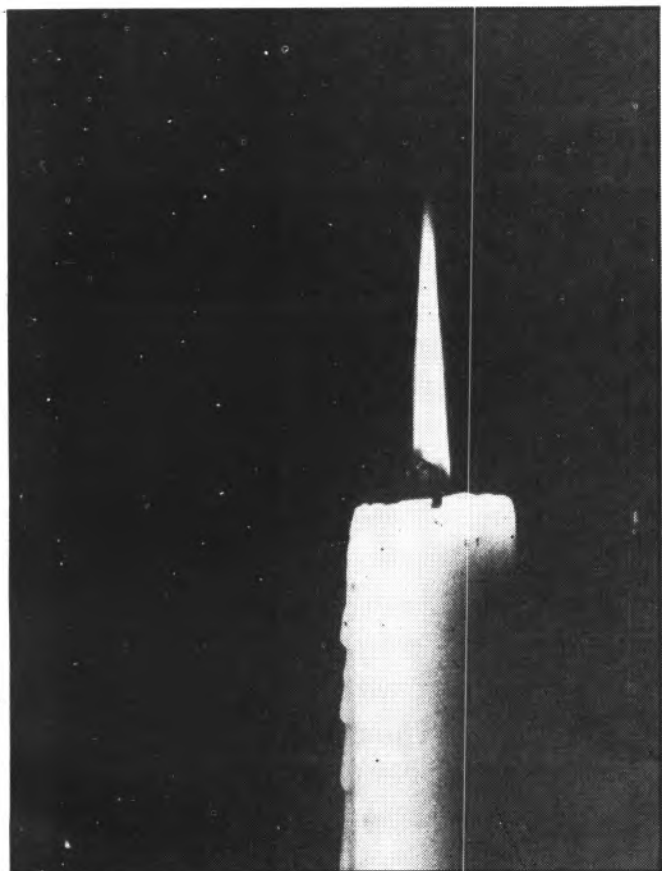
**HR-2200** PORTABLE VIDEO CASSETTE RECORDER

**AA-P22**

**TU-22/24** VIDEO CAMERA

\*\*\*\*\*

"No se complique Vd. mas la vida" con TV Pal Color, ahora le ofrecemos un Televisor con 90W de consumo y además sin cambio de voltaje.



L'exemple dels majors és com una llum que il·lumina els qui ens segueixen



Partir el Pa de Jesucrist suposa compartir el pa de la vida de cada dia

## Temps de Primeres Comunions

A partir de mitjan abril, durant tot el maig i quasi fins a final de juny podeu veure quasi cada diumenge, a una parròquia o a l'altra nins i nines vestits de Primera Comunió.

La cosa té el seu encant. Els dies ja són llargs i soleiats i els vestits blancs enlluernen quasi tant com el flash dels fotògrafs. Certament aquest es el temps més apropiat per celebrar aquesta festa. I quan dic "temps apropiat" no me refereixo al climatològic, sinó al litúrgic. Es el temps de Pasqua. Es quan cobra més sentit la nostra incorpora-

ció a Jesucrist i la nostra pertinença a l'Església. Es per això que la majoria de nins i nines que durant tot el curs han assistit a la catequesi, s'asseven a la taula de Jesucrist per combregar, rebent el seu Cos y bevint la seva sang.

Tots els esforços de la comunitat haurien d'anar dirigits a fer d'aquesta festa una celebració comunitària, viscuda, alegre, compartida... una celebració del misteri per una part, i l'encant i senzillesa de l'infant per l'altra.

Bé és veritat que cada vegada, aquesta celebració

és més autèntica, i els pares van entenent tot això i col·laboren a fi que sia possible fer la Primera Comunió amb l'adequada preparació i amb la màxima participació. Per altra banda, tots els feels, tota la Comunitat, mos hem d'esforçar perquè aquests nins trobin en noltros, els majors, un bon exemple de fe, un testimoni d'alegria i esperança i una actitud d'amor; amb la paraula, que descobreixin que vivim una vida cristiana seguint l'exemple del Senyor ressuscitat i de la primera comunitat cristiana.

Tal volta molts pensin

que estic parlant amb un to moralitzant, però no m'importa, dic lo que crec i puc afirmar que aquest, és també el criteri de l'Església: Fer celebracions dignes llevant tota ostentació i compromís social.

Si seguim aquest camí, pòc a pòc, any rera any, els infants que participen per primera vegada a l'Eucaristia veuran que lo que predicam i ensenyam també ho vivim i practicam. Al final això és lo que compta i moltes de vegades lo que més queda.

Andreu Genovart.

REPARACION LAVADORAS AUTOMATICAS

**BOBINAJES FEBRER**

SERVICIO EN 24 horas.

C/ Nueva, 53 Tel. 55.25.89 - Manacor.

**SE TRASPASA**

**BAR CHISPA**

Paseo Antonio Maura, 1 - Manacor

# AJUNTAMENT DE MANACOR

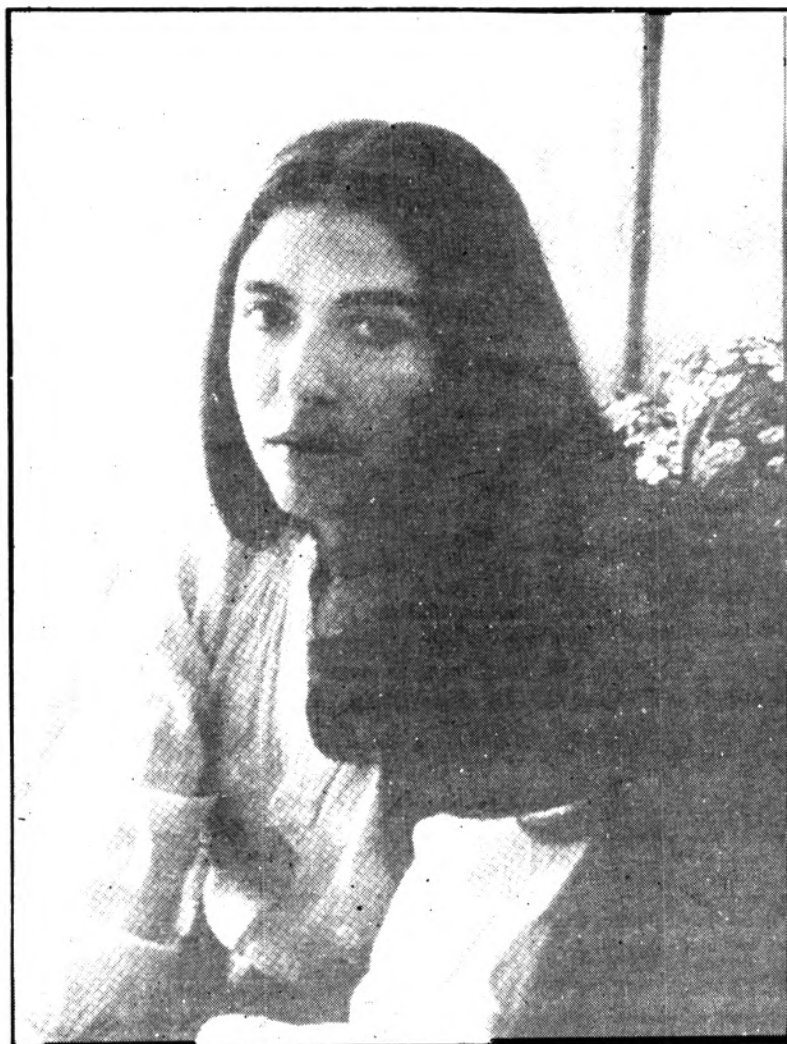
## FIRES Y FESTES DE

### PRIMAVERA 82

# MANACOR



DEL 29 DE MAIG AL 6 DE JUNY



**Divendres 4 Juny**

**A les 21,30 h.**

**TEATRE OBRA:**

**METGE PER FORÇA**

Autor: Molier

Adaptació: Marti Mayol

Direcció: Pere Noguera

Lloc: SALA IMPERIAL



**Dissabte 5 Juny**

**A les 21,30 h.**

**GRAN RECITAL**

**MARIA DEL MAR BONET**

**TONI MORLA**

**GUILLEM SANZO**

Lloc: SALA IMPERIAL

## Festival a benefici del Joan Mesquida

# Dimarts, el II Festival de Dansa

## Breu entrevista amb Na Nunci Elegido

Dimarts que vé i donant continuïtat a una obra ja començada fa dos anys, tindrà lloc Manacor, a la Sala Recreativa i a càrrec del Grup d'Estudi de Nunci Elegido, el III Festival de Dansa Clàssica i Contemporània. Tot un aconeteixement artístic que bé mereix repujar una mica. I si a més a més es diu que es fa a benefici del Col·legi de minusvàlids de Manacor, encara té més alicientes. Perque ens parli breument d'aquest aconeteixement, hem conversat amb la promotora número ú d'aquest acte: l'artista manacorina de qualitat inquestionable i que fa particeps del seu saber i del seu art a nombroses nines i senyoretas manacorines: Na Nunci.

—“Ja és quasi una tradició —ens diu Na Nunci— celebrar aquest festival en arribar aquestes fetxes. La iniciativa va ser en un principi de una sèrie de pares que creien que el treball que feiem era prou interessant i digne per a presentar en públic. Crec que és important que encara que la nostra sigui una acadèmia privada ens donem a conèixer al públic manacorí”.

Presentarem una vetlada fresca, espontània i autèntica. Les alumnes que tenc es pot dir que són quasi professionals, al manco en quant a dedicació es re-



fereix. Un grup, inclús, ha anat a fer “estages” a Sitges i a Palma. Són un curs patrocinat per La Caixa. Hi ha que dir que de deu becas que concedeix aquesta entitat a Balears,

cinc han estat per alumnes nostres. Tot això és possible gràcies a que les nines tenen una gran dedicació i els pares una gran capacitat de sacrifici; vénen de Felanitx, Cala Millor, Es Port,

etc. a assajar.

M'agrada estar creant constantment, m'agrada estar sempre cercant formes noves a la dansa. Faig els balls així com els sent, però a un nivell accessible a les nines. Estic satisfeta del que faig, ja que la tasca creativa umpl molt.

Respecte al que presentarem l'any passat, es pot dir que hi ha un 50 per cent de coses noves.

### EL RECORD DE TONI MUS

Voldria que a l'hora de començar la funció es retés un sentit homenatge al gran escriptor Toni Mus, que tenia un gran cor i que cada any col·laborava, també, amb el col·legi Joan Mesquida. Lo que record a Toni Mus, lo que sabia animar a la gent de darrera un escenari. A vegades, sentint les seves paraules d'ànim, em sentia la persona més important del món. Crec que s'haurà de pensar amb Toni Mus, cada vegada que es prepari una funció teatral. Jo puc dir que tot el temps que he muntat aquest espectacle he tengut el seu record ben present. Però m'agradaria que el seu record fos optimista, vital, com fou el bon amic Toni Mus.

TONI TUGORES

Agente

# RENAULT



## V. A. N. O. S. A.

C/. Capitán Cortés, 69

Teléfonos 55 10 93 - 55 12 54

MANACOR (Mallorca)

Comunica a sus clientes y público en general, que nuestra exposición permanecerá abierta el próximo sábado y domingo por la mañana.

Versiones nacionales y de importación

## Centre Assistencial Municipal

# Una realitat poc coneguda

*Manacor té —una de les coses bones que creim que té— una residència per vells, lo que en el llenguatge popular deim l'hospital (abans deiem l'hospici). Un centre assistencial que mos sembla és poc conegut, per això i, pot ser també debut a una mentalitat antiga equivocada, la gent té pànic a aquesta Institució pensant que és quasi una espècie de presó, o al manco, per molts, una espècie d'ignominia viure allà.*

*Per desbancar aquesta idea —imatge que no correspon a la realitat— ens hem acostat al centre assistencial i hem mantingut amb els vells la següent entrevista.*

-Com vos trobau aquí?  
-Estam molt ben atesos, les monges mos cuiden amb "carinyó". Anam ben arreglats i la casa sempre està neta.

-Com passau el temps?  
-Això depèn de si un se pot valer per ell mateix o no. Els qui estam bé mos passejam, cuidam el jardí. Les dones posen la taula, pelen patates, ajuden en lo que poden. Els demés —invàlids— veuen la T.V.

conversen, dormen, etc. les dones fan randa, tapes, etc.

-Quin horari teniu?  
-Els que volen anar a missa s'aixequen dijorn, perquè la missa és a les 8. Els altres ho fan després de la missa. Lo que més hem de respectar és l'hora de les menjades, a les 12,30 al migdia i a les 19,30 l'horabaixa. Solem anar a dormir prest. Alguns hi van en acabar de sopar.

-I el menjar és bo?  
-Francament sí.  
-Quin ambient hi ha?  
-Bo, de família. A vegades feim sortides, com ara dimecres que anam a Lluç.  
-Ve molta gent a veure vos?

-No massa. Els que més vénen de col·legis. S'altra dia vengueren les nines de "La Caritat" a fer el "mes de Maria" després cantaren per nostros, digueren poesies, mos regalaren dolces etc. Els de "La Salle" durant el curs solen venir cada 15 dies i ajuden a servir el dinar...

La gent amb la que hem parlat és senzilla i afable. Després de parlar amb els vells ho hem fet amb la superiora del cente, Sor Magdalena Far Canyelles.

-Sor Magdalena, com és el nom complet de la institució?

-Centre assistencial municipal.

-Això vol dir que depèn de l'Ajuntament.

-Efectivament. Hi ha un retgidor encarregat del centre que és el de Sanitat, en aquests moments D. Gabriel Gibanel. Però tenim bastanta d'autonomia.

-I econòmicament?

-L'Ajuntament se fa càrrec de les entrades i sor-

tides, aquestes sempre solen esser més quantioses.

-Els residents porten alguna cosa?

-Fins ara pagaven 70 que podien. A partir d'ara entregaran un 65 o/o damunt la paga de jubilació.

-Quants de residents hi ha?

-En total 34. 23 homes i 11 dones.

-A què se deu aquesta majoria d'homes?

-Supòs a que les dones se poden valer més per elles mateixes dins una casa que no els homes. Tenen més defenses.

-Són tots mallorquins?

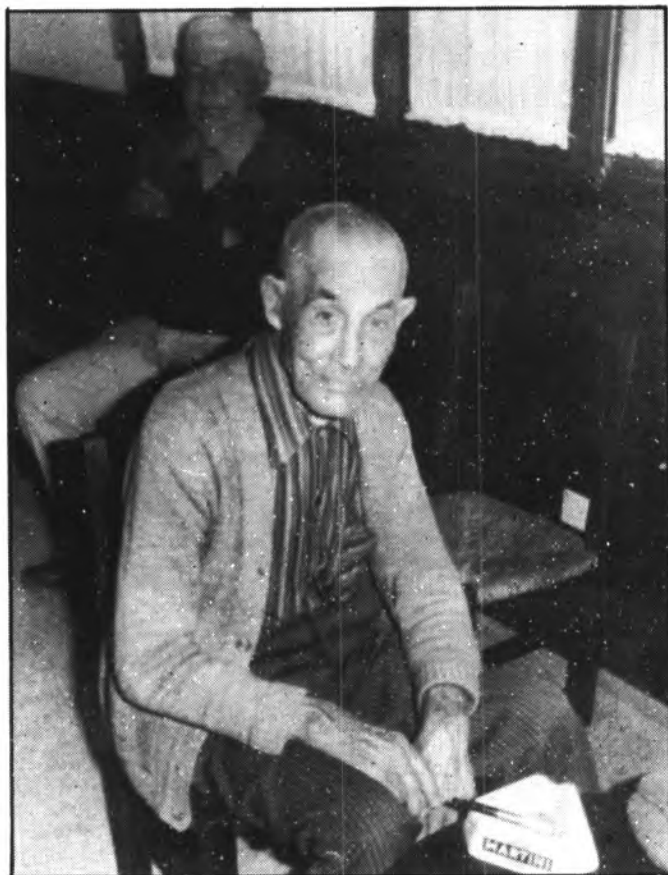
-Llevat de 4 peninsulars si i quasi tots de Manacor.

-Quina edat mitja tenen els residents?

-Es molt mal de calcular perquè en tenim des de 35 anys fins a 94.

-I que fa una persona de 35 anys dins una casa com aquesta?

-Mira. Tenim dues persones joves. Sabem que aquest no és el lloc adequat, però hi ha casos greus i circumstàncies especials... per altra banda no hi ha institucions que se puguin fer càrrec d'aquestes persones i tampoc hi ha una edat establerta per entrar.



Cada un té el seu temps lliure i la seva autonomia



Vista del Centre Assistencial

-Quantes persones empleades tenen?

-Dues dones de neteja i una cuinera.

-I religioses quantes són?

-9 de Comunitat, però només 6 ens dedicam al servei de la casa.

-¿Quina diferència han notat entre assistir a la clínica o als vells?

-En realitat no s'ha notat cap diferència en el sentit de que només dues religioses estaven a la clínica; una d'elles ja no és aquí... amb lo únic que ho hem notat ha estat en la rentada de la roba, ara només rentam la del Centre.

-Hem fet la mateixa pregunta als vells. ¿Quin ambient hi ha?

-Bo. Procuram donar-los el màxim de llibertat. Poden anar a ca seva, etc. Això sí, exigim que a l'hora de les menjades sien aquí.

-La gent vos du aliments?

-En general no, perquè saben que depenem de l'Ajuntament. Això no vol dir que un dia de festa si han sobrat pastels o coses semblants que no ho duguin. Saben que aquí no se farà mal bé.

-Quina cabuda té la residència?

-Per 36 persones. Tenim 12 habitacions individuals, les altres són dobles. Cada vegada més, la gent vol esser independent per això prefereixen una habitació individual encara que sia petita; darrerament hem reduït places per fer més habitacions individuals.

-¿No li sembla que per una ciutat com Manacor aquest número de places és insuficient?

-Certament. Si hi hagués més habitacions s'omplirien.

-Hi ha molta demanda?

-Sempre hi ha llista d'espera. Els cassos que se consideren més necessitats —per part nostra i de l'Ajuntament— passen davant.

-Que s'ha de fer per entrar?

-Sol·licitar-ho i expo-



*Som com una família numerosa ben avinguda*



*Algunes de les dones fent randa i conversant*

sar les necessitats.

-Comptem amb assistència mèdica?

-Sí. La majoria dels residents estan afiliats a la S.S. i els que no, tenen també el metge quan ho necessiten.

Per part nostra res més. Si haguéssim de resaltar alguna cosa, aquesta seria la netedat tant de la casa com de les persones. Se veu

darrera tot això, per una part la mà femenima que atén i per l'altra, l'autèn-

tica vocació d'unes religioses al servei dels demés.

Andreu Genovart

## SE OFRECE

**Señora para trabajos a horas  
en hostelería o domésticos**

**Informes: C/ Caridad, 9 -1o. - Manacor**

# MOTOR Y NAUTICA MANACOR



\* Punto de venta para Manacor y su Partido Judicial de las marcas: WOLKSWAGEN AUDI.

\* Compra-venta de coches de segunda mano.

\* Compra-venta embarcaciones nuevas y usadas, de todas las marcas del mercado, a vela y motor.

\* Distribución y Servicio Técnico de los motores marinos fuera borda MERCURY e INTRABORDA BMW.

\* Efectos navales de todas clases.

Paseo del Puerto, 1  
Tel. 55 29 12.  
MANACOR.



# tronc

## DECORACION e INTERIORISMO

Carretera Palma-Artá, Km. 49 - Tel. 55 02 87 - MANACOR



# Perlas Orquidea



**Plaza  
Ramón  
Llull**

**Telfs:**

**55 02 50  
55 02 24  
55 04 00**

**MANACOR**



# DOJO MURATORE

C/ San Ramón, 30. Carrer d'es Santet,  
paralelo a Juan Lliteras.

## JUDO

### DTOR.TECNICO:

ROBERT MURATORE, cinturón negro 5o. Dan  
Maestro Nacional.

### PROFESORES:

LLUC MAS C.N. 2o. Dan  
Entrenador Regional  
Maestro de Jiu Jitsu  
PONÇ GELABERT C.N. 2o. Dan  
Monitor Regional  
Instructor de Jiu Jitsu  
SANTIAGO PORTE C.N. 1er. Dan  
Monitor Regional  
Instructor de Jiu Jitsu  
ADEL CASTOR C.N. 1er. Dan  
Instructor de Jiu Jitsu.



## AIKIDO

### PROFESOR:

LLUC MAS C.N. 1er. Dan  
Monitor Regional



## YOGA

### PROFESOR:

BARTOLOME POQUET.

# Las basuras: de un problema a una riqueza

(De nuestra Redacción)  
El Consell parece este año decidido a contribuir a poner fin a los problemas que toda Mallorca padece a causa de la recogida de basuras. Una cuestión que hasta ahora se ha resuelto más mal que bien con la instalación en las afueras de muchos pueblos de unos vertederos más o menos controlados donde van a parar los residuos de la población. Se ha puesto de manifiesto repetidas veces la urgencia de finalizar con este sistema de eliminación de los detritus sólidos por las negativas repercusiones que tiene en distintos órdenes. De ahí la elaboración del "Plan integral de eliminación de residuos sólidos" que el Consell ha realizado para toda la Isla.

Este Plan que ya ha sido discutido en el Consell y que está a punto de ser aprobado contempla la división de la Isla en tres comarcas prácticamente coincidentes con las naturales. Cada comarca establece para sí un sistema de eliminación de basuras y entre todas, y a través de este plan coordinado, se soluciona un problema que ya empezaba a preocupar desde el punto de vista económico y ecológico a Mallorca.

La comarca de Calvià resuelve su problema con la eliminación de las basuras a través de un vertedero controlado. Este sistema consiste en abrir un gran boquete a la falta de una montaña e ir echando en él una capa de basuras y una capa de tierra de forma alternativa. Cuando se ha cubierto totalmente el agujero se tapa finalmente de tierra y se vuelve a plantar en él el arbolado o las especies vegetales que había anteriormente con lo que no se destroza el paisaje, se enriquece la tierra y, por el sistema de capas alternativas se eliminan los malos olores que un vertedero incontrolado

siempre produce.

La comarca de Palma resolverá su problema a través de uno o varios hornos incineradores que quemarán los residuos. Se eligió esta solución al ver que la del vertedero era muy peligrosa dada la permeabilidad del terreno municipal dispuesto para acoger a las basuras, que podría contaminar las vetas de agua subterránea que circulan bajo esta zona y que sirven para beber y para el regadío. Por fin la comarca de Manacor, que es la que en este caso nos interesa, resolverá su problema con la creación en Petra de una planta de elaboración de compost que dividirá la basura en residuos orgánicos e inorgánicos y transformará estos en compost que luego podrá vender, a precios muy bajos, a los agricultores de la comarca y de toda Mallorca, de manera que todos los terrenos agrícolas se irán enriqueciendo progresivamente con productos naturales e irán necesitando cada vez menos los fertilizantes químicos que ahora se emplean comúnmente.

Para poner en marcha este sistema, una vez que ya está realizado el estudio previo y cuando el Consell lo aprueba, será necesario que los Ayuntamientos de cada comarca se pongan de acuerdo entre sí. Habrá que organizar un servicio de recogida y transporte de basuras en cada pueblo, pero con ámbito comarcal. Habrá que financiar la planta de transformación de los residuos en compost y habrá por fin que establecer unas cuotas iguales o distintas por cada pueblo para mantener el servicio.

No parece que vayan a existir demasiados problemas para que los ayuntamientos de cada comarca se pongan de acuerdo en ello. Las ventajas evidentes de tener un servicio racional, adecuado y "limpio" de recogida de basu-

ras convertirían en demasiado necio los problemas que pudieran impedir que se llevara a cabo.

Las razones son evidentes, pero vamos a enumerarlas:

-Prácticamente todos los pueblos tiene ahora muy mal resuelto el servicio. La recogida no es regular, y una vez realizada las basuras se depositan sin más en vertederos.

-Los vertederos no suficientemente controlados ocasionan muchos problemas inmediatos y posteriores: son el mejor caldo de cultivo para la proliferación de ratas, devalúan automáticamente los terrenos colindantes a causa de la fealdad y los malos olores, dejan inútil un trozo de tierra de una forma absurda...

-Un servicio comarcalizado de recogida y transformación de basuras disminuye los costos por habitante, ya que es un servicio más racional en el que los gastos fijos se dividen por un número mayor de personas.

-Para un pueblo sólo es excesivamente costoso

construir una planta de compost o un horno incinerador o incluso un vertedero controlado. Para una comarca no sólo no es costoso, sino que puede llegar a ser rentable en el caso concreto de la Planta de Compost.

-La Planta de Compost permite y es en sí un sistema de reaprovechamiento de la materia orgánica. Es volver al respeto a los ciclos vitales que antes de la concentración urbana existían. Cada día más los restos orgánicos no son aprovechados por las familias que ya no viven en el campo o tienen una granja. La planta de compost viene a sustituir esto para devolver por otros canales a la tierra todas las riquezas carbónicas de las que se nutre.

Faltan pocas semanas para que el Consell apruebe definitivamente este Plan de Residuos Sólidos para Mallorca. Los ayuntamientos no pueden luego perder tiempo para solucionar el problema, en cuya financiación el Consell incluso ha prometido ayuda.

**CARNET RAPIDOS COLOR**

**4 fotos 200 Ptas.**

**BAUTIZOS REPORTAJES**

**Foto LORENTE en El palau**

**POR CESE  
EN EL NEGOCIO  
ALQUILARIAMOS  
TIENDA DE MUEBLES  
HIJOS DE J. FULLANA**

*Av. Salvador Juan, 43 - Manacor.*

*Informes: En Tel. 55 01 36*

*y en la misma tienda.*

# A PROPOSITO DEL RES

De todos es sabido que hace poco tiempo se inauguró en Cala d'Or uno de los mejores restaurantes de la isla. No solamente en su ambiente de lujo sino también en su especialísima cocina.

Por bien que pueda describirles su ambientación no lograré explicar ese duende especial, que hace que te sientas respetuosamente a gusto.

Es sin duda algo fuera de serie tanto en su decoración como en su cocina.

Estoy seguro que cuando los grandes gourmets de Mallorca lo descubran, se olvidarán de tantos restaurantes que últimamente proliferan en todos lados.

No estoy capacitado para decir que es el mejor Restaurante de Mallorca, porque no los he visitado a todos, ni creo que nadie pueda jamás decir en ningún campo "es el mejor" porque puedan existir dos cosas muy buenas, pero diferentes.

Todo establecimiento montado en este estilo, tiene un alma, una organización y un saber hacer. Por ello lo hace diferente a los demás.

Es hora entonces de descubrir el alma de Zambra, ese aún gran desconocido. Por ello me intereso en preguntar a cada uno de los tres propietarios su impresión y su ¿por qué?

Después de subir una escalinata alfombrada bajo un toldo blanco en estilo casi árabe, me encuentro con un manuscrito. Quizás la clave de todo ello que reza así "Y fue que un 12 de Octubre tres amigos Guillermo L. Bru (ingeniero electrónico) Manuel G. Oblanca (cocinero artesano) y Riera Ferrari (Pintor, licenciado en Bellas Artes), decidieron montar un restaurante... Y este es el resultado Zambra" abril 82.

En el bar soy atendido por Manuel, cocinero y copropietario, el cual me informa que por la mañana es imposible juntarnos a los tres, pues Guillermo trabaja en Palma y Juan pinta en su estudio, mientras yo empiezo a preparar salsas.

Por eso la entrevista tendrá que ser por separado.

-Te parece que empiece contigo Manolo?

-De acuerdo, mientras preparo unas copas.

Y prepara un succulento aperitivo en la fastuosa terraza de Zambra.

-Manolo ¿tú eres ma-

llorquín?

-No soy de León, aunque hace 15 años que vivo en Mallorca y me siento más mallorquín que una ensaimada.

-¿Tienes intención, a propósito de la ensaimada, hacer comida mallorquina?

-No.

-Por?

-Porqué la comida Mallorquina es espléndida pero prefiero crear, hacer algo diferente.

-¿Qué es para ti una buena cocina?

-Una comida que sea agradable al paladar y no sea pesada al estómago, conjugando los mejores manjares del mercado.

-Según tengo entendido, diariamente crear toda una carta diferente y según comentarios excelentes ¿Cómo te las arreglas para conseguirlo?

-Compró diariamente lo mejor que hay en el mercado. Sin una materia prima de excelente calidad no es posible hacer una buena comida. Aunque en el mercado no siempre hay los mismos productos. Quizás un día voy para comprar salmón fresco y me encuentro un rape exquisito y ello me induce a comprarlo y crear un nuevo plato. Por otra parte tengo platos que siempre se pueden repetir porque si es temporada los hay siempre y los hago según demanda de clientes.

-¿Es rentable comprar unos productos tan caros?

-No me preocupa que sea rentable o no siempre y cuando el cliente saboree una creación distinta y no pueda comerla en otro sitio. Para ser un cocinero normal hubiéramos puesto un restaurante normal, y no como es. Estoy seguro que a la larga será rentable.

-Entonces eres un auténtico artesano de la cocina. Dime ¿cómo definirías tu cocina?

-Intuitiva.

-¿Qué cocineros admiras más de entre los mundialmente conocidos?

-Conozco la cocina de grandes chefs pero para mí el mejor es el que teniendo facultades entrega toda su alma y amor a lo que está haciendo. No es honesto el que moja la pluma en el tintero del poeta para escribir poemas.

-Trabajaste anteriormente en otra cocina?

-Sí, empecé en Randiv des Gourmets, en el condado de Cronwell al sur de Inglaterra, uno de los 5 mejores restaurantes del Reino Unido. Después tuve el

"chez Adovart" en la Costa Brava. Pero el amor por mi Mallorca me hizo volver aunque la cocina es mi vida.

-Bueno Manolo, creo que deberíamos dar paso a otro del clan, ¿crees que puedo encontrar a Juan en su casa?

-Le llamaré por teléfono.

Se va con un canapés en la mano y regresa diciéndome:

-Lo siento está pintando. No lo tomes a grosería pero tu mejor que nadie puedes entender a esos artistas. Te puedes creer que siempre me dice, si, si a to y luego hace lo que cree mejor. Ya se sabe, siempre están pensando, yo lo entiendo, porque cuando cocino, no se me puede decir nada.

-Bueno Manolo en este caso lo llamaré otro día y me acercaré a Palma a ver a Guillermo.

Llego a la casa BMM (Bosch) y entro en el laboratorio Blau Punt donde me lo encuentro con su impecable bata blanca, rodeado de circuitos electrónicos, tripas de televisores y demás inventos de la época.

-Guillermo.

-Hola!, perdona un segundo que acabo con esto. Termina de soldar una placa memorizadora de algún artefacto y luego viene sonriente a mí.

-Me llamó Manolo para anunciar tu llegada.

-Bueno Guillermo ¿qué te traes entre manos?

-Sonriéndome me enseña un cigarrillo.

-Guillermo voy al ataque, siendo ingeniero electrónico y con un laboratorio como éste ¿qué te indujo a participar en un Restaurante?

-Lo primero la buena cocina que sabía de Manolo y el ver como se iba realizando una idea de un artista como Juan me hizo pensar que así quizás podría romper un poco mi tecnicismo diario.

-Si pero no solo de pan vive el hombre (mejor dicho que nunca).

-Como creo que esos dos artistas lo son a lo grande y como tales, desorganizados en esencia es cuando yo formé parte del engranaje para controlarlos ya que hace 12 años que nos une una profunda amistad. Te juro que mi labor de matizar y controlar su arte con las entradas y salidas del dinero no es cosa fácil. Diariamente tengo que ponerles la argolla al cuello y su-

jetar muy fuerte las riendas porque de lo contrario se me deshacían y adiós negocio. Esos lo darían todo para que el cliente se fuese loco de contento, y tiene que ser así pero pensando también en el negocio.

-O sea una organización perfecta: primero un artista de la cocina; segundo un creador innato del arte y que además cumple con el otro arte de atender a la gente, y tercero un auténtico controlador de las finanzas. ¿Sabes Guillermo? Eso se ve poco hoy día.

-Es por esta razón que estoy dentro de esta sociedad ya que los tres queríamos que Zambra fuera en todos los aspectos diferente. Los que nos han visitado han comprobado que empezando por la situación es de un nivel muy elevado. Por otra parte todo ha sido diseñado por Juan y cuanto hay es de auténtica calidad, empezando por las sillas, mesas, cubiertos, platos, copas y todos los elementos que integran Zambra. Todo ha sido estudiado y pensado meticulosamente. Después de verme en mi trabajo donde todo es frío y calculado puedes comprender las razones por las cuales antepongo en mi vida diaria a Zambra, pues para mí es una válvula de escape, en la cual me encuentro conjuntamente.

-Siento que no podamos continuar pero esto se va a alargar mucho y aun falta hablar con Juan, aunque según noticias está pintando y no me es posible hablar con él. ¡Ale! cuando éste pinta hay que olvidarse de él.

Al final de una semana pude llegar a la "LA BOMBOLLA" casa en la que vive y pinta Riera Ferrari.

No lo conocía y me había formado una idea equivocada de él. Me recibió con una simpatía y naturalidad inesperada.

¡Igual que Guillermo me recibió con una bata blanca, o mejor dicho, como una especie de sábana sedosa con agujero central para meter la cabeza y llena de pintura de tiempo a...

También me sorprendió la casa. Es como una auténtica desorganización organizada donde se conjugan, las antigüedades con los aparatos más sofisticados, puestos sobre moqueta que se los cristales la separan del mar.

-Siento tanto haberte hecho esperar, pero debía meterme en un nuevo cuadro que me tiene enloquecido. No podía parar. Ahora el cuadro está resuelto

# TAURANTE "ZAMBRA"

y estoy mas tranquilo para hablar contigo.

-Pues verás y o...

-Perdona es un cuadro que me inspiró un poema de Miguel Angel Riera, al cual adoro, aunque solo fuera por el motivo de haber escrito este poema.

-Si pero...

-Por favor ¿subimos al estudio para que lo veas?

Del gran salon salimos a una enorme terraza y subimos una escalera que conduce al piso superior donde está instalado el estudio. Una gran sala donde todo es el desorden del hacer instantáneo.

-Bueno veamos el cuadro.

Haciéndome una sonrisa me enseña toda la Bahía de Cala Llonga repleta de yates que se divisan a través de los grandes ventanales.

-Es en verdad algo maravilloso pero a eso no los has pintado tú.

-Pero es bonito ¿verdad? y éste el cuadro del que te he hablado.

Lo deja al descubierto tirando de la tela blanca y poniéndosela sobre un hombro esperando mi expresión.

-¡No, no digas nada hasta que hayas leído el poema!

Riera Ferrari es todo impulso y al mismo tiempo da paz a quien ve su otra imagen.

-Bueno ya podemos bajar y preguntar lo que quieras.

Bajamos al comedor de verano y tomamos un buen vino.

Al bajar por la escalera, besa efusivamente a una escultura griega y con toda naturalidad dice: ¡me encanta la belleza venga como venga!

El ambiente se apoderó de mí como si el artista respirara por todos los poros algo especial. Por eso me siento cohibido en preguntar porqué tampoco sé por donde me va a salir.

-Bueno Joan, puedes atenderme un poco.

-Claro, pero coge tu copa y ven al baño, porque debo ducharme, para ir al restaurante.

Después de tanta naturalidad, como un autómatas fui al baño y mientras se bañaba quise empezar a preguntar. Cae el vapor por el grifo y huele a sales.

-Dime una cosa Joan, ¿porqué hiciste el Restaurante, teniendo un mundo como el que has creado en tu casa?

-¡Ah! venías para esto?

Pues mira, primero porque no quiero jamás hacer más decoraciones. Y lo mas importante porque amo y quiero mucho a la gente, y quiero tratarme cada día con ella.

Es fabulosa la tranquilidad que hay en mi casa, pero llega a ser demasiado, por ello quiero dialogar, conocer gente nueva, hablar con ella. Es un mundo totalmente distinto. En el Restaurante veo a las personas diferentes a como vienen a casa a comprar algún cuadro. O la especulación pintada en las caras de mis clientes de galería.

Por otra parte quería poner un Restaurante yá

que Cala d'Or es la zona mas importante de Mallorca en cuanto a Restaurantes. Pero para ello necesitaba unos socios como los que tengo, ya que a mí no se me puede dejar suelto.

Manolo como cocinero es un auténtico artesano y un gran artista, yo dentro de nuestras posibilidades hice todo lo mejor que pude y creo que ha quedado "diferente" a lo que se conocía anteriormente como Restaurante, y Guillermo nos controla a los dos para que no nos desboquemos. Bueno si quieres por favor, ven a cenar esta noche y hablaremos más.

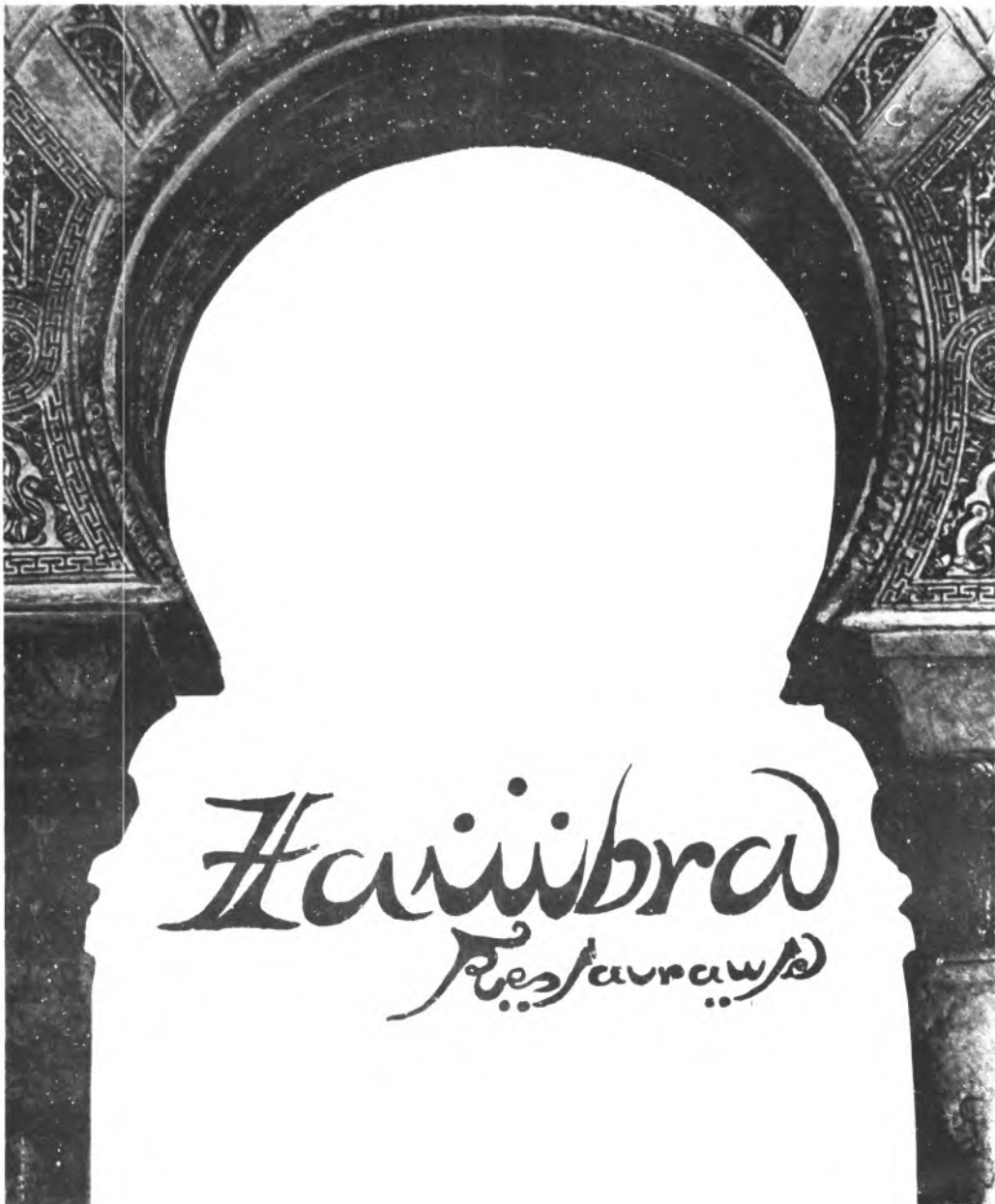
-Lo dejo en su baño

me voy impresionado de ese algo maravilloso, encantador y natural que durante media hora me ha hecho vivir. No sé si todos los artistas tienen esa "bombolla" alrededor de su mundo, pero eso sí Joan lo ha conseguido.

Creo que entre los tres me han mentalizado e intrigado para conocerlos fuera de su mundo particular y verlos en ese otro mundo formado por los tres mundos diferentes que se llama Zambra.

Biely Cronwell

Este interviu ha sido traducido del inglés al castellano. Habiendo salido en la Revista gastronómica "TRURO" de Inglaterra.



# PROGRAMA OFICIAL DE ACTOS



## dissabte 29 de maig

- 10.- H. Torneig de Futbol Sala  
LLOC: ES CANYAR
- 15.- H. Tirada Local de Colomins  
LLOC: Son Talent
- 16.- H. Eliminatòries de Tennis Fase Prèvia  
LLOC: CLUB TENIS MANACOR
- 17.- H. Els cossiers sortiran a ballar les seves danses pels carrers de Manacor. En el carrer Oleza, tenen pensat tenir el punt de partida, donat que en aquest indret té el seu domicili la dama dels cossiers.
- 17'30.- H. Inauguració de la xarxa d'aigües. Hi estarà present l'Excelentíssim Sr. Governador Civil de les Balears. També es presentara tota la maquinària nova comprada per l'Ajuntament.  
LLOC: Plaça des Mercat.
- 18.- H. Inauguració de les següents exposicions:
  - En el Parc Municipal, s'exposaran gran número de quadres amb la participació de firmes importants. Organitza Soterrani en col·laboració amb l'Illim Ajuntament de Manacor.
  - També en el Parc hi haurà una exposició de cartells històrics de teatre fet a Manacor. N'hi ha des de finals de segle passat fins que es derruí el

Teatre Principal. Veurem anunciats els programes de les grans figures de l'espectacle que i'an desfilat per Manacor, així com les més importants companyies de teatre, sarsuela, òpera i altres actes.

Des del Teatre Femenias, passant pel Saló Varietats, el Teatre Principal i fins arribar a la Sala Imperial.

- Exposició dels cartells que se presentaren el concurs del cartell de Fires i Festes de Primavera de 1982.
- Per altre banda a la galeria "ES CAU" hi haurà una exposició del pintor Josep Cores.

- 19.- H. Presentació dels llibres de la col·lecció "Tia de Sa Real", REFLEXIONS SOBRE POESIA CATALANA, de Joan Mas i Vives, CAMADA, de Jaume Santandreu, L'ESPAIÓS ESPAI DEL TEMPS, de Guillem Puerto i COMEDIA DE SANT ANTONI DE VIANA-COMEDIA DEL GLORIÓS MARTIR SANT SEBASTIÀ, de Sebastià Gelabert.

- 21.- H. Inauguració de les festes.

L'acte inaugural de les festes serà així:

A l'hora ja apuntada, davant la Casa de la Vila, es concentraran totes les autoritats del poble de Manacor. Els COSSIERS faran la seva presentació oficial i ballaran els seus balls típics davant els màxims representants de la Ciutat.

Acte seguit es formarà una comitiva composta pels caparrots, gegants, cossiers, jovent portant senyeres, el cercaviles fet pels CAPSIGRANYS, la nostra Banda de Música i les autoritats.

Es dirigiran de cap a sa Plaça des Mercat, passant per Sa Bassa i per davant l'església gran. Una vegada arribats al lloc esmentat, el Tamborer oficial cridarà l'atenció del públic, anunciant, amb els seus redobles, que les festes estan a punt de començar.

A continuació es farà una mena de crida edicte curt, compost i pronunciat pel grup teatral, els Capsigranys.

El Senyor Batle de Manacor saludarà el poble i, com a màxim representant seu, declararà inaugurades les Fires i Festes de Primavera de 1982.

A part de tot això i seguint el començament de les festes, es farà un acte simbòlic d'amollar l'aixeta de l'aigua canalitzada. El poble esclatarà d'alegria quan veurà concloua una obra que durat tant de temps i per la qual tant hem sospirat els manacorins. Creim que tot el poble hauria d'estar present per celebrar aquest aconteixement ja que es tracta d'una obra de tots i per a tots.

Acabada aquesta inauguració, la Banda de Música entonarà La Balenguera, cançó que el poble mallorquí està assimilant com a himne propi.

Aquesta serà la manera com ha de quedar obertes les Fires i Festes de 1982.

A continuació començarà, a la mateixa Plaça des Mercat la verbena popular, gratuïta per a tothom. Esperam que el ball serà ben vitenc i que durarà fins a trenc d'alba.

- 10'30.- H. Verbena Popular. Actuaran els conjunts musicals: LASER, AMIGOS Y JAVALOYAS. Entrada Gratuïta.  
LLOC: PLAÇA DES MERCAT



## diumenge 30 de maig

- 9.- H. Campeonat Balear de Casting. Organitzat pels Serrans i l'Ajuntament de Manacor.  
LLOC: CAMP DE N'ANDREU FRAU
- 9'30.- H. Gran Diada Hípica de Manacor al trot enganxat  
LLOC: Hipòdrom de Manacor.
- 10'30.- H. Altra volta sortiran els Cossiers. Faran una volta pel poble per la fira fins devers les 12 del migdia.  
LLOC: C/ OLEZA
- 11.- H. Partit de Futbol Juvenil de 3ª Reg. Olímpic C - Ramon Lluí  
LLOC: CAMP MUNICIPAL DE DEPORTS
- 1E H. 32ª Fase Final de Tennis  
LLOC: CLUB TENIS MANACOR
- 16'30.- H. Partit de Futbol Juvenil La Salle - Manacor. Lloc: Na Capellera
- 17.- H. Partit de Futbol Manacor - Mallorca. Lloc: Na Capellera.
- 21'30 H. Homenatge a N'Antoni Mus. Consistirà amb una manifestació cultural a on

hi estaran representades totes les facetes artístiques del malograda i bon amic Antoni Mus. La Capella de Manacor, del que fou membre durant molts d'anys, interpretarà algunes de les cançons que més li agradaven. També participarà a l'acte Antoni Parera Fons i destacats personatges del món del teatre i de la narració que ens recordaran les seves obres i la seva vida.

LLOC: CLAUSTRE SANT VICENÇ FERRER

**dilluns 31 de maig**

16.- H. 32° Fase Final de Tenis  
LLOC: CLUB TENIS MANACCR

21'30.- H. CINEMA. Organitzat per Soterrani col.laboració amb l'ajuntament. Pel.lícula: "Los Chichos están bien" (The Kids are alright)  
Director: Jeff Stein  
Guió: Jeff Stein  
Interprets: El conjunt THE WHO, RINGO STARR, KEITH RICHARD, KEN RUSSELL, TOMMY SMOTHERS, etc.  
Autobiografia documental, en clau satírica, de la carrera del conjunt musical THE WHO. La història del grup és narrada des dels seus començaments als pubs de la barriada londinesa de Shepherd's Bush, quan encara actuaven sota el nom "The High Numbers", fins a l'actualitat del grup, després de la mort de Keith Moon, un dels seus components, esdevenint al setembre de 1978.  
THE KIDS ARE ALRIGHT és la pel.lícula que havia meregut, des de sempre, la cultura rock britànica i que compta amb una atrevida utilització del temps, l'espai i l'estil i amb un ús exemplar del material documental d'arxiu.  
THE WHO arribaren a la destrucció (inclosos els seus instruments) per a poder crear un estil únic i inimitable. Una història en viu de la vida i la carrera musical de THE WHO.  
LLOC: SALA IMPERIAL

**dimarts 1 de juny**

16.- H. 16° Fase Final de Tenis  
LLOC: CLUB TENIS MANACOR

20.- H. Conferència  
Conferenciant: L'actual President de la Premsa Forana, Santiago Cortés. Organitza Soterrani i l'Ajuntament de Manacor.  
Títol: "La premsa dels pobles avui i demà"

21.- H. III Festival de Dansa Clàssica i Contemporània.  
Muntatge: Nunci Elegido  
Organitza l'Escola d'Educació Especial "Joan Mesquida" i l'Illim Ajuntament de Manacor.

**dimecres 2 de juny**

16.- H. 8° Fase Final de Tenis  
LLOC: CLUB TENIS MANACOR

21'30.- H. Actuació de Martí Gómez, la qual està organitzada pels Capsgranyers i l'Ajuntament de Manacor. DIVERTIMENT D'ESTIU: Divertiment d'Estiu és un espectacle pensat i fet p'En MARTIN GOMEZ.  
Es pot identificar amb la línia del Mim Contemporani, tenint a més tècniques tan diverses com l'il·lusionisme i el Claqué. Dins aquest treball s'ha donat especial atenció, a l'ús de l'humor, el qual, sense ésser directe, arriba en canvi al somriure.  
La música recolza en tot moment, l'acció, tant com a fons com per donar ritme a l'escena. (Escrit fet pels capsgranyers)  
LLOC: SALA IMPERIAL

**dijous 3 de juny**

16.- H. 4° Fase Final de Tenis  
LLOC: CLUB TENIS MANACOR

21'30.- H. Acte organitzat per l'Escola Municipal de Mallorca i l'Ajuntament de Manacor. FESTA PAGESA DE RECONeixEMENT DE MÉRITS 1982.- Enguany el Patronat de l'Escola Municipal de Mallorca farà l'acostumat homenatge al mestre MIQUEL FUSTER, autor del "Refranyer popular de Mallorca" i al conegut l'amo ANTONI JUAN (Duro)  
Durant la vetllada hi actuaran, entre molts altres, S'Estol d'Es Picot, En Tomeu Penya, Madò Margalida de Petra, Sa Rondalla d'Es Pla de St. Joan, L'Agrupació de Ball de Bot d'Es Serrat, els alumnes de ball dels cursos del Ministeri de Cultura, l'Agrupació Folklorica de Manacor, etc. etc.  
En el transcurs de l'acte, també s'entregarà una placa d'agraïment als funcionaris de l'Ajuntament jubilats de les festes anteriors ençà.

LLOC: SALA IMPERIAL. Entrada gratuïta.

**divendres 4 de juny**

10.- H. 1er. Concurs de Dibuix i pintura infantil i juvenil. Organitzat per Soterrani i l'Ajuntament de Manacor.  
LLOC: PLAÇA DES MERCAT

15.- H. 1ª. Etapa ciclista.

16.- H. Semifinals de Tenis  
LLOC: CLUB TENIS MANACOR

17.- H. Teatre infantil  
Grup: Els Estrúbols  
Títol: "Jugar amb la imaginació"  
Edat: De 4 a 8 anys  
LLOC: PARC MUNICIPAL. Entrada gratuïta

21'30.- H. TEATRE  
Títol: "Metge per força"  
Autor: Molière  
Adaptació: Martí Mayol

Director: Pere Noguera  
LLOC: SALA IMPERIAL

**dissabte 5 de juny**

10.- H. Gran Final de Futbol Sala  
LLOC: ES CANYAR

15.- H. 2ª Etapa ciclista

16.- H. Finals de Tenis  
LLOC: CLUB TENIS MANACOR

Primeres vint-i-quatre hores de Ràdioaficionats que acabaran a la mateixa hora el dia 6 de Juny.  
Les especialitats de ràdio que es muntaran són les bandes baixes que cobreixen les freqüències des de 10 a 160 metres en ondes curtes, en VHF en les freqüències de 145 a 146 Mhz. En UHF en la freqüència de 432. Banda Especial de telegrafia i possiblement si el canvi no du molt de treball s'instal·larà un sistema de ràdio per teleprocés amb pantalla de televisió incorporada.  
LLOC: PLAÇA DES MERCAT.

16'15 H. Fase Final Campionat de Mallorca Alevins  
OLIMPIC-CIDE  
El trofeu sera donat per l'Ajuntament de Manacor  
LLOC: CAMP MUNICIPAL DE DEPORTS

17'30 H. Partit de Futbol Juvenil 1º Nacional  
Olimpic - Cide  
LLOC: NA CAPELLERA

18.- H. EXTRAORDINARI CONCERT ORQUESTRA SIMFONICA "CIUTAT DE PALMA" (mirin per favor pàgines corresponents)

21'30 GRAN RECITAL  
Actuaran en aquesta vetllada Na Maria del Mar Bonet, Antoni Morlà i Guillem Sansó  
LLOC: SALA IMPERIAL

22.- H. Exhibició de balls regionals, boleros i demés folklore mallorquí. Actuaran alternant-se L'Agrupació Folklorica de Manacor i La Rondalla des Pla (de Petra).  
Sortiu tots a fer bulla, sortiu a passejar, no quedeu dins cavostra. Avui tenim festa, hem de participar, no esperem que el ens ho donin tot fet, la festa la fa el poble no la fan uns quants. Quan hàgiu sortit passau per la Plaça. Allà hi ha la festa. M'han dit que hi haurà ball, però no de ferrat, sinó ball de boleros. Participem amb la festa i no deixem que se perdi ja que l'hem recuperada hem de saber conservar-la.  
LLOC: Plaça des mercat

**diumenge 6 de juny**

8.- H. Concurs de Pesca. Organitzat pels Serrans i l'Ajuntament de Manacor.  
LLOC: PUNTA AMER

IV TROFEU ROBERT MURATORE. Judo Infantil  
LLOC: CA'N COSTA

10.- H. Recorreguda incògnita d'automòbils.  
LLOC: SORTIDA DE LA SALLE

11.- H. Els Grups "BEBINO I CURRO POCO" i el "GRUP D'ANIMACIÓ VOLTES TRIP TRUP" de sa botigueta de Sa Calatrava es passajaran tot el matí, juntament amb els capgrossos, tamborers de la Salle i gent de bulla. A les 12 h. a la Plaça del Mercat es concentraran tots, amb els cotxes d'època i els que participin en el recorregut incògnit de cotxes.  
LLOC DE SORTIDA: LA SALLE

15.- H. 3ª Etapa ciclista

19'30.- H. Acabaran aquestes festes amb la gran desfilada de CARROSSES i COMPARSEs. Tots sabem que aquest és un dels actes més rellevants de les festes. Anem-hi tots!

**PREMIS DE LES CARROSSES**

PRIMER .....	50.000,- ptes.
SEGON .....	30.000,- ptes.
TERCER .....	15.000,- ptes.
QUART .....	15.000,- ptes.
QUINT .....	15.000,- ptes.

**PREMIS DE LES COMPARSEs**

PRIMER .....	10.000,- ptes.
SEGON .....	5.000,- ptes.
TERCER .....	5.000,- ptes.

L'import del primer premi, ha estat donat pel FOMENT DE TURISME DE MALLORCA i el segon per LA CAIXA DE PENSIONS PER A LA VELLESA I D'ESTALVIS, "LA CAIXA". Els altres premis, han estat donats per l'Illim AJUNTAMENT DE MANACOR.



La plaça del Mercat el año 1.913.

## Un trabajo pendiente en Manacor:

# Devolver a la ciudad su antigua toponimia

Uno de los temas ásporos, difíciles y que suele levantar ampollas cada vez que alguien en la prensa "osa" escribir sobre el mismo es el de la toponimia manacorense. Un problema que se ha convertido en reto para cualquier ayuntamiento democrático es el de devolver la antigua denominación a las calles de las ciudades que se vieron plagadas de nombres todos ellos casi siempre muy respetables, pero que no hacen sino perdurar la simbología y la dominación fascista. Y es curioso observar como nuestra ciudad, que fue una verdadera abanderada a la hora de otorgar nombres con una generosidad que pasman, no los dio todos, ni mucho menos en los mo-

mentos difíciles que atravesó en el desembarco del 36 y bajo sus efectos emocionales. Los consistorios siguieron haciendo méritos hasta el año 1.955, en que concedieron el nombre del "ultra" Girón de Velasco a una calle manacorense.

Algunos grupos políticos se habían propuesto —y de ello se hacían eco en su campaña electoral— cambiar los nombres de las calles manacorenses que perpetuaban el recuerdo de la lucha fratricida del 36; y al poco tiempo de constituido el ayuntamiento democrático se expuso la propuesta al pleno, pero éste la desestimó. No ha llegado todavía el momento, ¿para cuándo, pues, esta restauración de la autén-

tica toponimia manacorense?

Hay un caso ciertamente singular. El de los vecinos de la calle Margarita Alcover, que elevaron la petición al ayuntamiento en el sentido de que se les restituyera el nombre de "carrer de la Pau" y consiguieron su propósito. Habrá que ver si otra serie de vecinos les imitan y si consiguen, por la misma vía, los mismos resultados.

Un hecho que creemos importante es el de la proximidad con el lugar de la contienda y la cantidad importante de soldados manacorenses que cayeron en la batalla de Porto Cristo. Esto puede explicar el frenesí consistorial a la

hora de otorgar los nombres, pero no lo explica, en estos momentos, cuando se está tardando en demasía, según la opinión de la gente que quisiera olvidar de una vez por siempre unos hechos que todos quisiéramos sin repetición.

Hay quien va más lejos, y aparte de estas calles ya referidas quisiera cambiar los nombres de santos y piadosos —hay por lo menos una treintena de ellos— y devolver sus antiguos nombres, en base, más que nada a la libertad religiosa. Este aspecto, que no planteamos es más complicado por cuanto muchos ilustres clérigos, por ejemplo, fueron notables por algo más que sus actividades





L'estació, a principis de siglo. Los carruajes son los que servían de "línea regular" con Capdepera, con servicio diario.

religiosas; en el aspecto cultural, por ejemplo. No obstante, pensamos que el ayuntamiento, después de hacer un primer cambio—referido exclusivamente a los nombres que nos trajo la dominación fascista— debe estar abierto a cualquier sugerencia de la ciudadanía manacorense y, como mínimo, considerarlo con seriedad.

#### Las calles del cambio.

¿Cuáles serían las calles que debería rotular de nuevo el ayuntamiento? Más o menos, salvo alguna omisión que sentiríamos, la relación que damos a continuación, aclarando que entre paréntesis irán las antiguas denominaciones y en algunos casos el año de su rotulación. En algunos casos, hay más de un nombre. La historia de los cambios no es nuevo.

Vía Alemania (1.939.  
Camí de Brandís).

Antonio Durán (1.937.  
Centro. Garriga).

Antonio Pascual (1.936  
Asalto, Sínia dels Frares,  
Sínia).

Bartolomé Sastre F.E.  
(Codolí)

Calvo Sotelo (Conde  
de Sallent, Sa Bassa)

Cuatro de Septiembre  
(Pablo Iglesias —en tiempo  
de la República— Torrente)

18 de Julio (Carrer  
d'En Perot, Monestir,  
Perot Andreu, Convent,  
del Infante).

General Franco (Car-  
rer Major, de l'Anell, de la  
Reyna, Fermín Galán (R))

General Goded (Carril,  
Paseo de la Libertad (R))

General Mola (del Pro-  
greso, Nueva de Oleza,  
Blanch de Pou, de las Roc-  
cas, Capità Pere Andreu,  
Capità)

Guillermo Planisi, F.E.  
(Lirio).

Jorge Caldentey (Espe-

ranza García (R))

Jorge Sureda F.E. (Car-  
rer del Carme)

Pl. José Antonio (Cos)  
José López (Servera,  
Bon Jesús, dels Frares).

Juan Prohens (D'En  
Noguera, de la Rectoria)

Juan Segura (Antes  
era una sola calle con Ale-  
jandro Rosselló)

Martín Bassa, requeté  
(Ferrer, de la Moladora)

Martín Villa (Estrella,  
Ferrer Nou, Monsoriu, de  
les Taules, De les Teules  
o Teules Pintades)

Pedro Lull (Capi-  
tà Pere, de l'aigua)

Pedro Morey F.E.  
(D'En Venturós —se llamó  
Felicidad, como traduc-  
ción de Venturós)

Pedro Riera F.E. (Ara-  
gón)

Salvador Juan (Alfon-  
so XII, Alfonso XIII, de la  
República (R))

Sebastián Planisi, Infa.  
(Diana)

Vienen después toda

una serie de nombres que se otorgaron por diversas razones, siempre ligadas a su fidelidad al Movimiento y casos similares, pero que al ser de nueva rotulación carecen de nombre antiguo.

Alcázar de Toledo, Belchite, Brunete, Capitán Cortés, Ebro, García Morato, José Ant. Girón, Oviedo, Gral. Primo de Rivera, Ramiro de Maeztu, Ramón Franco.

Hemos señalado con una (R) a los nombres del tiempo de la República.

Hacemos constar que en muchos casos no nos gustan sus nombres anteriores y seríamos de la opinión de prescindir por completo del pasado y darle una nueva y no-conflictiva denominación, evitando los rótulos que se refieran a algo tan cambiante como es la política del momento.

# Servicio Neumaticos

# PASCUAL

**General Mola, 70**

**MANACOR**

**MICHELIN**  
*bibagrip*



**Parches**

**Equilibrados Eléctricos.**

**Reparación de Cubiertas**

\*\*\*\*\*

**Cambio Aceites**

**Baterías, etc.**

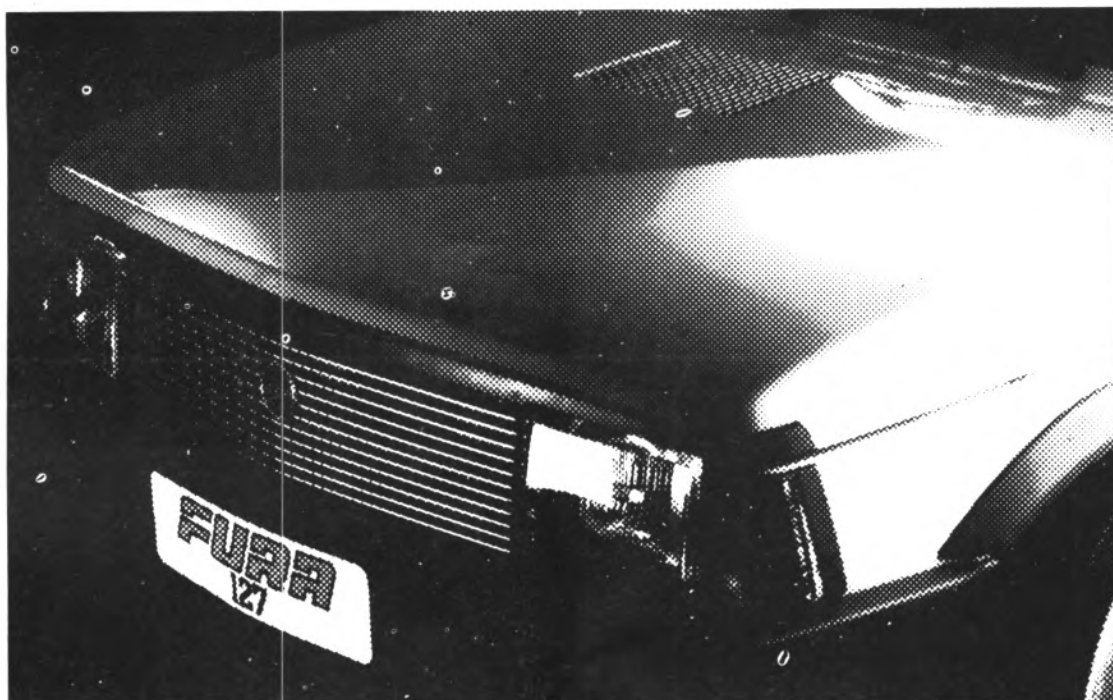
\*\*\*\*\*



**LOS NUEVOS SEAT.**

# FURA 127

**EL PRIMERO DE SU CLASE  
CON 5 MARCHAS.**



**SEAT**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

Cinco marchas y gasolina normal. Y además a todo lujo. Venga a ver el FURA 127 y asómese a su interior. Encontrará armonía y confort de primera clase. El Fura 127 es un coche dócil, de plena confianza.

**FURA 127. ¡Qué bien te portas!**

Véalos en:

Taller Autorizado N° 05231

*Montserrat - Moyá*

Carretera Palma - Artá, Km. 49 - Tel. 55 03 12 - 55 01 25 - MANACOR (Mallorca)

**SERVICIO OFICIAL**

**SEAT**

UN AÑO DE GARANTIA TOTAL -- FACILIDADES DE PAGO

venta de bicicletas BH vespas y vespii.uc



# TALBOT HORIZON. ECONOMIA DE CAMPEON.



**GAMA HORIZON DESDE  
531.500 PTAS. F. F.  
5,5 L. A LOS 100 KM.**



Talbot, campeón del mundo de Rallyes. Un gran triunfo de la tecnología Talbot. La misma tecnología que Talbot aplica en sus coches de serie.

Como en el Talbot Horizon. Un auténtico campeón, por sus innovaciones tecnológicas, su potencia y su precio. Un auténtico campeón en economía.

Economía de campeón, que el Horizon LS demuestra, consumiendo gasolina normal, la menos cara.

Economía de campeón, que el Horizon GL demuestra, con un consumo de tan sólo 5,5 L. a los 100 Km. que controla Vd. mismo gracias al econoscopio electrónico.

Una completa gama para que Vd. elija el Talbot Horizon que mejor se ajuste a sus exigencias y a su economía.

**Talbot Horizon.  
Experiencia de Campeón.**

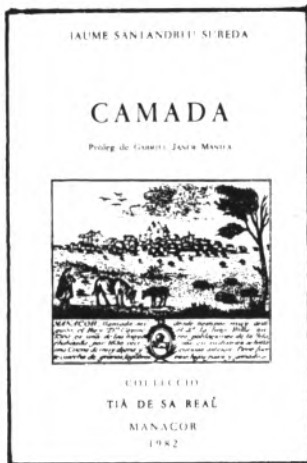
 **TALBOT**  
**CONCESIONARIO**

## **Automoviles Coll Manacor, s.a.**

Carretera Palma, 108

Teléfono 550913

MANACOR



## Dissabte, presentació de quatre nous llibres de la Col·lecció "Tià de Sa Real"

El dissabte vinent, en el transcurs d'un dels actes culturals més destacables de les "Fires i Festes de Primavera 82", tindrà lloc la presentació de quatre nous volums de la col·lecció de llibres "Tià de Sa Real", la qual, superant entrebancs de diversa índole, ha arribat ja al seu núm. 14. De la seva categoria, del seu notable —per tot arreu reconegut— nivell de qualitat, se'n deriva, evidentment, un augment de prestigi per al nostre poble. Cal que ens n'adonem com pertoca.

Els llibres enguany publicats són: "Camada", de Jaume Santandreu, un llibre que consideram molt nostre, tota vegada que inclou una selecció, reelaborada, de les

sentències que va publicar a "Manacor Comarcal"; "L'espaiós espai del temps", un excel·lent aplec de poemes, el primer que publica l'advocat i polític manacorí Guillem Puerto; "Reflexions sobre poesia catalana", una esplèndida sèrie de treballs de crítica literària que firma Joan Mas i Vives; i un volum absolutament indispensable, que inclou, en edició a cura de Jaume Vidal Alcover, dues de les comèdies de sants d'un dels manacorins que han assolit una major celebritat en tots els temps: Sebastià Gelabert i Riera, "Tià de Sa Real". Es tracta de la de Sant Antoni de Viana i la del gloriós màrtir Sant Sebastià.

L'acte tindrà lloc avui, dissabte, a les set del capvespre al Claustre de Sant Vicenç Ferrer y hi

són convidats tots els manacorins.

BERNAT.

**VENDO CACHORROS  
PASTOR ALEMAN  
(con pedigrée)**

**Informes: TEUS I MEUS, (Porto Cristo)  
Tel. 57 08 94**

**Más de  
300.000  
mutualistas**

**amparados por  
su organizacion**



**Mutua Nacional  
del Automóvil**

**Plaza Ramón Llull, 4  
MANACOR.**

# El Museu Regional d'Artà, preocupació de la Part Forana

La comunicació rebuda recentement pel Museu Regional d'Artà en el sentit de què els objectes estatals depositats al Museu passin definitivament a engrossar el Museu de Mallorca ha estat rebuda amb una gran repulsió no sols per la seva Junta i tot el poble d'Artà, sinó també per tota Mallorca.

D'aquest inoportú sucès se n'ha fet portaveu la mateixa televisió, la premsa illenca i els periòdics "Bellpuig" i Sa Comare Beneta. No podia faltar semblanment la Premsa Forana a dir-hi la seva, sempre a punt per a defensar els interessos dels pobles envers La Ciutat.

El Museu Regional

d'Artà fou fundat fa més de 50 anys, essent el pioner en les excavacions arqueològiques, gràcies a l'interès d'una sèrie de persones i amb ajudes notables de l'Ajuntament d'Artà i de la Diputació de Balears. Fruit de la dedicació i de les excavacions realitzades amb la col·laboració del poble i amb els diners dels propis fundadors va esser la troballa dels cinc guerres i altres objectes, objectiu de la comunicació del Ministeri de Cultura. Efectivament, fa uns 40 anys, es varen firmar els documents de depòsit, sens dubte per una forta imposició de l'Administració i, amb la convicció de què aquests depòsits sempre per-

maneixerien al Museu, per part de la Junta fundacional que mai acceptà la documentació dels esmentats depòsits. El Museu, per tant, ja en el seu començament, ja en les excavacions, ha estat una obra popular, sense cap intervenció estatal amb diners.

El Museu té uns estatuts i una junta on estan representats diferents estaments i entitats com són: l'Ajuntament, l'Institut de BUP, "Sa Nostra"... i està legalitzat com a persona moral eclesiàstica, per voluntat dels fundadors.

La Junta del Museu, digníssima continuadora dels fundadors, no sols ha sabut guardar els objectes del Museu, sinó que ha millorat notablement les instal·lacions del mateix amb mesures de seguretat, gràcies a la confiança que li ha depositat "Sa Nostra".

Per altra banda, Artà compta amb un Institut de BUP, on es concentren els estudiants de la comarca de Llevant. Visitant el Museu, podran estudiar les troballes dins el seu propi ambient, des d'on ha de partir sempre tota autèntica educació, ja que endemés, a les noves instal·lacions del Museu, se ha adaptat una sala amb una finali-

tat merament didàctica i amb publicacions pedagògiques amb avançades per a educar el nin des del seu propi medi.

Totes aquestes raons i altres més que es podrien treure fan que el Museu Regional d'Artà, els artanencs, el poble d'Artà continuïn essent mereixedors de guardar aquests notabilíssims objectes que són seus. Al manco així els va considerar l'Administració quan els hi va confiar fa uns 40 anys. La constància, la dedicació i la forma com els artanencs han sabut servir el seu Museu són garantia de la seva responsabilitat futura.

Algunes preguntes:

Quines garanties tenen les persones que depositen els seus objectes al Museu si el mateix Estat és el primer en aixecar els seus?

No ens diu la més moderna pedagogia que els objectes han d'esser observats dins l'ambient on han estat trobats?

Com queda premiada la feina dels fundadors?

Quines raons ocultes pot haver-hi en aquesta comunicació?

Què passaria si la Diòcesi també aixecava els seus depòsits que té en el Museu de Mallorca?

**NECANO**  
Quien  
**Baram Rojo**  
VIVALDI Mozart  
TCHAIKOVSKY  
ROBINS STONES  
**PROMOCION APERTURA**  
**NUEVA TIENDA**  
CADA  
10 LP-CASSETTE O  
SINGEL **XALOC**  
1 REGALO  
CADUCA DICIEMBRE 1982

 **AYUNTAMIENTO DE MANACOR**

Por la presente se recuerda a todos los interesados en general la prohibición de manipular la red de distribución de agua potable y de alcantarillado por personal ajeno a la empresa concesionaria de dicho servicio, especialmente en cuanto a tomas clandestinas de agua y a la realización de nuevas acometidas, siendo sancionados los infractores conforme a la Legislación al respecto.

Manacor a 19 de Mayo de 1.982.  
EL ALCALDE.



# Trans/Gomila

Título A.T. 2.869

**transportes y consignaciones**

Servicios de Puerta a puerta  
rápidos para toda España.



# azkar

**La calidad en  
el transporte**

Casa Central: C/ Fábrica, 30 - 32  
Teléfonos: 55 12 99 - 55 05 51 - 55 10 53  
MANACOR

Sucursales propias en:

C/ 16 de Julio  
(Naves Serman, 47 - 55)  
Teléfs. 29 46 75 y 29 19 53  
Polígono la Victoria  
PALMA DE MALLORCA

Calle Sur, 11  
Teléfono 57 00 59  
PORTO CRISTO

**CHARCUTERIA**

# **es rebost**

**VINOTECA**

DESDE EL DIA 29 DE MAYO  
HASTA EL 6 DE JUNIO  
COINCIDIENDO CON LAS  
**FIESTAS DE PRIMAVERA**  
\*\*\*\*\*

CELEBRAMOS NUESTRA

**I SEMANA DEL VINO DE RIOJA**  
\*\*\*\*\*

10 o/o DE DESCUENTO EN SU COMPRA  
DE GUSTACIONES TODOS LOS DIAS  
ENORME COLECCION DE  
GRANDES COSECHAS



No olvide nuestras  
ESPECIALIDADES en  
CHARCUTERIA, QUESOS y CONSERVAS  
de la más acreditada calidad.



**MANACOR**  
C/ Conquistador, 15  
(POU FONDO)  
Teléfono: 55 43 15

**ETV**

## **ELECTRODOMESTICOS**

# **TOMAS**

VIDEOS PRIMERAS MARCAS  
DESDE 98.000 Pts.

**JVC**  
**SHARP**  
**AKAY**  
**PANASONIC**  
**FERGUSON, etc.**

**CLUB DE VIDEO**

**PAGUE EN 3 AÑOS  
SIN ENTRADA**

C/ Francisco Gomila, 51  
Tel. 55 11 44  
MANACOR





## ¿Qué es la Arqueología ?

Por Alfonso Puerto

**H**ACHA.- Herramienta plana, de corte pesado, de piedra o metal, en la que el corte es paralelo al mango. Su principal función consiste en el trabajo de la madera (azuela), pero puede haberse empleado como arma de guerra.

Las variantes en la forma son la consecuencia de los diferentes materiales utilizados y del sistema de enmangamiento.

**HACHA DE BATALLA**  
Hacha diseñada como arma de guerra. Presenta siempre la particularidad de un agujero para enmangar y con frecuencia tiene una protuberancia o pueta en el lado opuesto al corte.

En piedra, son comunes en la mayor parte de Europa a finales del "Neolítico" y en la edad de Bronce, asociándose con la "Cerámica de Cordones" y el "Vaso Campaniforme". Más hacia el E. se encuentran ejemplares más elaborados de cobre y de oro que posiblemente tuvieron un uso ceremonial, más que funcional.

En hierro, el hacha fue un arma común entre los "Vikingos", continuando incluso hasta la Edad Media.

**HACHA DE MANO**  
Util de tamaño grande, tallado bifacialmente en un núcleo de forma oval o piriforme, de una longitud entre 7,50 y 25 cms.

Es la pieza típica de las industrias del "Paleolítico" inferior. A pesar de su nombre, no se trata de un hacha y debía utilizarse como artefacto para usos diversos. Los ejemplares más viejos, y toscos se encuentran principalmente en Africa, donde la forma parece haberse desarrollado partiendo del "Pe-

bbletool", pero los más finos "achelenses", proceden en su mayor parte de Africa, Europa y SO de Asia y la India.

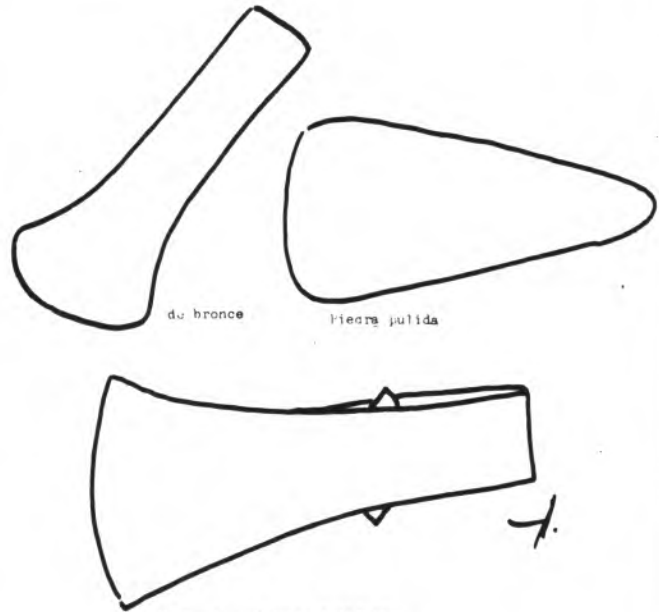
**HACHA DE TALON**  
Tipo de hacha con rebordes laterales, cresta central y una o dos anillas. Fue corriente a mediados de la "Edad del Bronce", en la mayor parte de Europa.

**HACHA-MARTILLO**  
Hacha con agujero para el mango, que presenta una protuberancia utilizable como martillo. En sus principios fue una arma de guerra, combinando las funciones de "hacha de guerra y de maza".

**HIERRO.-** El hierro metéorico, contiene un gran porcentaje de níquel, se encuentra en estado natural y quizás ello haya contribuido a su fama extraterrestre y a que se le hayan atribuido propiedades mágicas.

Hay testimonios dispersos de hierro mineral fundido desde los tiempos primitivos pero la técnica del trabajo del hierro no fue dominado hasta el 1.500 a. de C. por los "Hititas". Cuando éstos fueron derrotados, su secreto se descubrió y el uso del hierro se extendió rápidamente, reemplazando el bronce en los útiles y armas básicas abriéndose así la EDAD DE HIERRO, del "sistema de las Tres Edades".

La fundición del hierro es más complicada que la del cobre o del estaño, toda vez que después de la primera operación de fundido tan solo se obtiene una masa informe de escoria, o sea el arrablo. Esta debe ser martilleada al rojo para expeler los fragmentos de piedra y para combinar el carbono con el hierro consiguiéndose así un acero. El



Hacha de apéndices laterales

Tipos de hachas

hierro puro es demasiado blando para su empleo funcional, pero una vez conocida la técnica para trabajarlo, reemplazado a los demás metales, ya que el mineral de hierro es mucho más abundante que el cobre o el estaño y el metal resultante es también superior.

Por desgracia para el arqueólogo el hierro se oxida con gran facilidad y rapidez. Los dos métodos rápidos para su trabajo son el forjado y el fundido. Los chinos emplearon ya el hierro fundido en el siglo V a. de C. pero esta técnica no se utilizó en Europa hasta la Edad Media. Para muchos fines el hierro fundido no es adecuado porque aun cuando sea más duro, es también quebradizo.

**HIPOGEO.-** Cámara subterránea, cubierta de bóveda o simplemente excavada en el subsuelo, de posible utilización religiosa o sepulcral.

**HITITAS.-** "Hati" o para los egipcios "Kheta". Pueblo que se infiltró en Antolia, en pequeños gru-

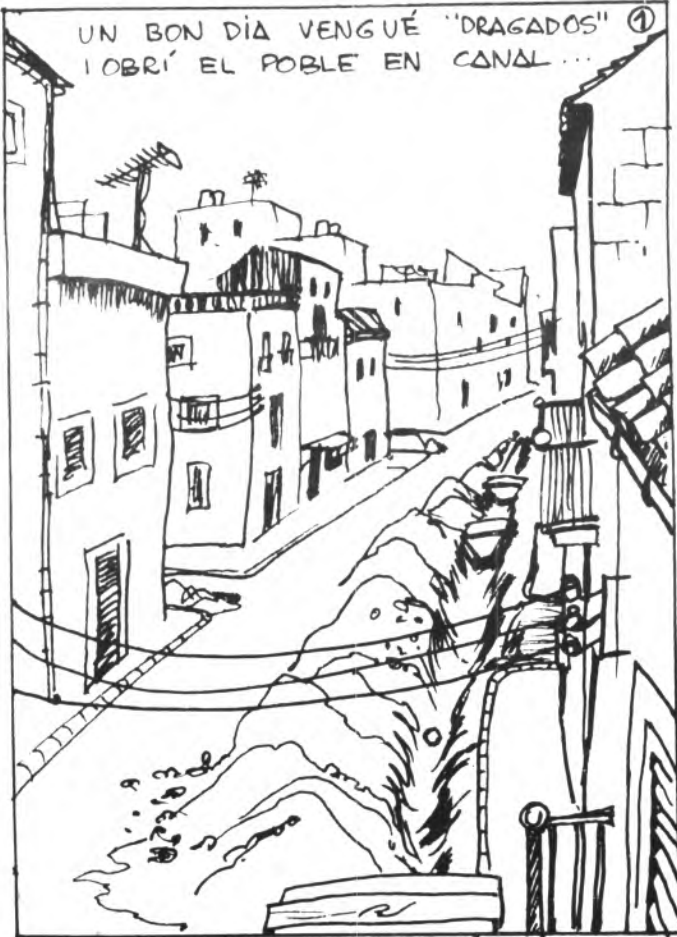
pos, desde el Levante hacia el N. alrededor del año 2.000 a. de C. Su origen todavía está sujeto a discusión.

El arte Hitita, especialmente en sus relieves labrados en piedra, era tosco, pero presenta a menudo un vigor agradable y espontáneo, subrayando el perfil redondeado de la cabeza que distingue a los Hititas de sus predecesores de Anatolia. Finalmente fueron los Hititas quienes descubrieron una técnica práctica para la fundición del hierro, cuyo secreto guardaron celosamente hasta su desaparición como estado.

**HOGAR.-** Lugar donde se enciende celosamente la lumbre en una casa o habitación y que se localiza en las excavaciones por el cambio del color del suelo, las cenizas y los restos de carbón. Pueden presentar ligeras modificaciones estructurales, tales como la solera del barro o una serie de piedras que lo rodean.

# EL DIA DE L'AIG

UN BON DIA VENGUÉ "DRAGADOS" ①  
I OBRÍ EL POBLE EN CANAL...



ELS MANACORINS NO GUANYAVEN ②  
PER TRASTORNS I PER PAGAR  
ALS MECÀNICS.



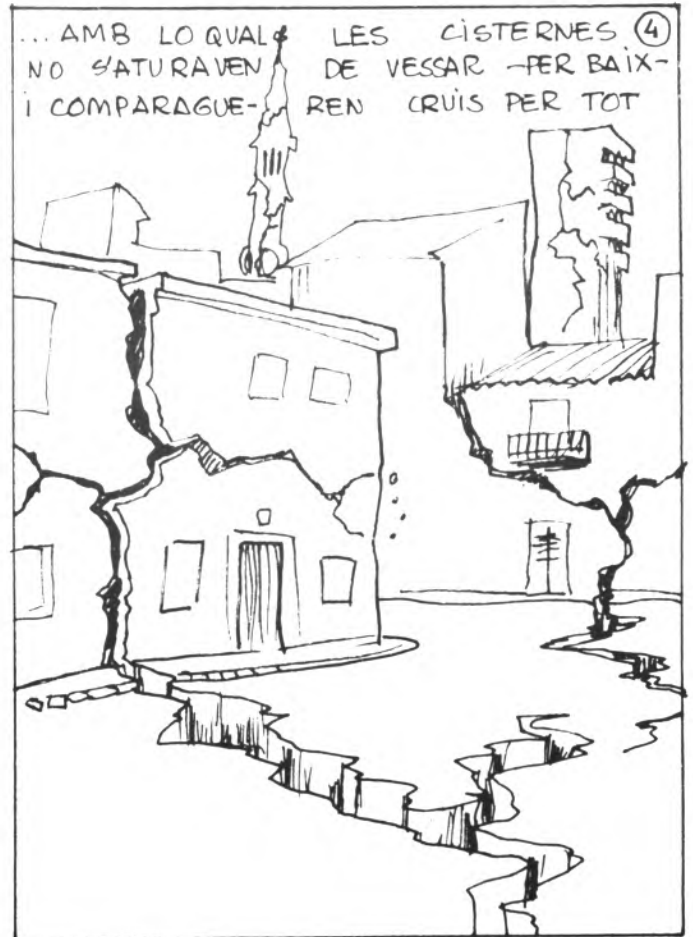
PERÒ LA FAUNA POLÍTICA NO ⑤  
S'ATURA DE FER PROMESSES.



LA BONA GENT DUÏA EL SAC ⑥  
A L'ESQUENA, PAGAVA I... PAGAVA  
(VER, MIRAR Y PAGAR)  
CREURE ÉS CRIANÇA



# GUA (Comèdia)



# GALERIAS

# CALDENTEY

Tel. 55 05 35  
MANACOR

LA NUEVA CREACION  
"HARMONIA"

LA MAS ELEGANTE, LA MAS VISTOSA Y LA MAS DISTINGUIDA  
MESA MONTADA CON  
"HARMONIA"

**Nueva forma, nuevo color.  
Nueva generación DURALEX**

(Elegante, resistente...,distinta)

Distíngase con  
**DURALEX**

**Ondas**  
color *Brasilia*



## VIDEO foto SIRER ALTA FIDELIDAD



Distribuidor  
oficial

**JVC**  
**AKAI**  
**FERGURSON**

\*\*\*\*  
Ventas al contado y a plazos

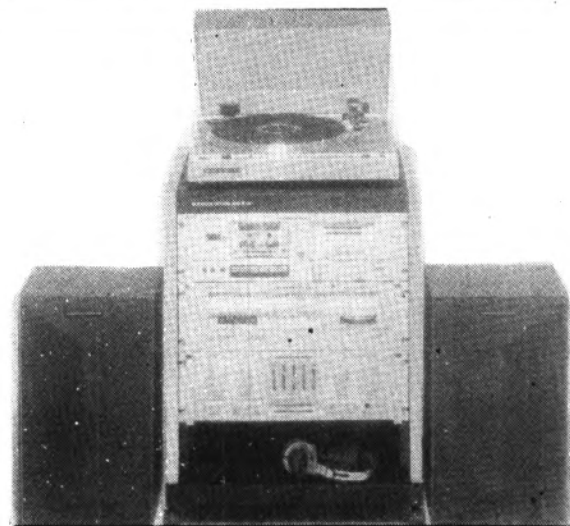


**foto SIRER**  
C/ Bosch, 27-B - Telf: 55 13 94 - MANACOR

FOTO SIRER le ofrece  
5 años de garantía  
al comprar su video

SIRER VIDEO CLUB

Vea cuantas películas  
quiera con las máximas  
ventajas



Distribuidor oficial:

**MARANTZ**  
**VIETA**  
**LENCO**  
**JVC**  
**AKAI**



**foto**  
**SIRER**  
C/ Bosch, 27  
Telf. 55 13 94

## El párroco Rubí

ALGO MAS QUE UN CONSTRUCTOR. Lo recuerdo perfectamente. Llenaba la calle cuando, en sus escasas salidas del contorno parroquial —de la iglesia a la rectoría y de la rectoría al templo— y flanqueado por dos vicarios acompañantes, os lo encontrabais, alto y majestuoso, con su manto al viento y cubierto la cabeza por ancha teja.

Llenaba el púlpito y la iglesia toda, cuando en sus sermones de la misa mayor dominical, alargados a veces hasta los tres cuartos de hora, con su bonete en la mano en su peculiar actitud, revestido con la muceta rectoral, tronaba con su vozarrón contra abusos, vicios y malas costumbres, o se insinuaba eficaz y penetrante al hablar de las obras del nuevo templo en construcción.

Llenaba el alma de los niños en sus tardes de catecismo de todos los domingos o en la semana de preparación para la primera comunión. Aquel vozarrón suyo, aquella figura gigante, como se sabían dulcificar y aniñar para llegar a las almas infantiles, en cuya compañía parecía hallar un oasis de descanso en sus preocupaciones y afán de todos los días.

Y llenaba también su despacho parroquial y el corazón de sus feligreses cuando les prodigaba sus consejos, les socorría con sus limosnas —él que era pobre como nadie—, les ayudaba a deshilar la madeja de los líos familiares, o de las desavenencias de vecinos.

Andaría muy equivocado quien viese en la figura del Párroco Rubí un hombre preocupado solamente por la ardua tarea de la construcción del nuevo templo.

A raíz de su muerte, en el número 6 del periódico local "Juventud" del 24 de marzo de 1932 apareció un artículo titulado "Dos catedrales" en que se hacía hincapié en la labor simul-



tánea y paralela de la edificación de la nueva iglesia y la no menos admirable labor de formación espiritual de sus feligreses.

Es más. Hoy ya a los cincuenta años de su muerte y con la clara perspectiva de la lejanía uno piensa que la abnegada, constante y unánime colaboración que halló para las obras se debió en su mayor parte a la sólida formación cristiana que supo imprimir en su feligresía.

Fue un pastor y un caudillo. Estuvo siempre con sus ovejas y al frente de las mismas. De ellas jamás se alejó ni aún materialmente. Es verdad que en aquellos tiempos eran poco cómodos los viajes. Pero aún así —puede vaya yo equivocado— sólo le recuerdo dos salidas de Manacor. Una al trasladar el Santísimo a la iglesia de Porto Cristo. Otra al frente de una peregrinación de Manacor al "Puig de la Bona Pau" de su villa natal, Montuiri, después de la primera guerra mundial.

Y AHORA UNA SUGERENCIA. Este año que se cumple y conmemora el cincuentenario de su muerte fuese tal vez ocasión para perpetuar su memoria en algo concreto. Por ejemplo: aprovechar lo que queda del monumento a los caídos

para transformarlo en algo digno de su memoria. Y al mismo tiempo, dejando en su verdadero nombre la plaza "del Palau", dedicar la actualmente de Weyler

al Rector Rubí, habilitando para memoria del citado General la plaza o calle que se considere oportuno.

Juan Bonnin.

## Fincas Manacor

Agencia de la Propiedad Inmobiliaria  
Amargura, 1 - Tel 55 00 22 (sólo mañanas).

### DISPONEMOS PARA VENTA:

#### En Porto Cristo:

- Solar en primer línea.
- Dos casas, buena situación.
- Pisos diversas zonas.
- Chalet. En "buc" o terminado.

#### En Manacor:

- Casa de barrio mercado.
- Chalet en "buc" zona Parque.
- Varios pisos con facilidades y entresuelos.
- Parcela con casa, un cuartón en carr. vieja de San Lorenzo. Dispone de agua.

#### En Cala Millor:

- Apartamento primera línea. Amueblado. 2 habitaciones.

#### Magnífica ocasión:

- A 4 kilómetros en carretera Porto Cristo se vende media cuarterada llena de árboles frutales y chalet de nueva construcción, con agua y luz.

Se alquila despacho oficina C/ General Franco - Manacor

# MATEO PERELLO

EXPOSICION Y VENTA

Avda. Salvador Juan, 57

Teléfono 55 01 34

MANACOR



**Jeep**

## SERVICIO EBRO Y PERKINS



SERVICIO  
Plaza de la Concordia  
Teléfono 55 00 51  
MANACOR



*Tractores - Camiones - Furgonetas - Motores  
Maquinaria Industrial y Agrícola Accesorios y Recambios*

## MUEBLES

*M. Serra*

## DECORACION



Talleres: Padre Andrés Fernández, 8

Exposición: Calvo Sotelo, 9 - Teléfono 55 01 17

MANACOR

*Stil* MUEBLES - DECORACION  
En PALMA : Avda. Alejandro Rosselló, 27 - Teléfono 22 76 08  
General Ricardo Ortega, 7 - Teléfono 46 29 89

## 50 anys dedicats a la vida sacerdotal

# Don Guillem Pascual Galmes: una vida entregada a l'Església

Demà celebra l'Església de Manacor, juntament amb el Rvdo. Don Guillem Pascual i Galmés i la seva família, el cinquentenari de l'ordenació sacerdotal d'aquest sacerdot manacorí, que ha entregat a l'Església la seva vida fins el dia d'avui. Un home d'humilitat franciscana i paciència quasi bíblica, que va néixer a una família profundament cristiana i de la pagesia i a la que Don Guillem ret homenatge d'admiració a tots els moments de la conversa breu que hem mantingut amb ell.

Don Guillem Pascual i Galmés va néixer fa 76 anys al carrer Verónica de Manacor, dins la família pagesa de Bellver. Ben jovenet s'en anà al Seminari Diocesà de Ciutat on hi cursà els estudis de la carrera sacerdotal, fins que s'ordenà a Ciutat dia 21 de maig de 1.932 i diu Missa Nova a la parròquia de Manacor una setmana després. Tres dies més

tard és enviat a Calonge a exercir de vicari i es dedica, apart de les altres tasques pastorals, de forma preferent als homes d'Acció Catòlica. Predicador incansable per tots els pobles i lloquets de la comarca manacorina, és enviat ara a Manacor, on comença a treballar a la barriada del Tren, amb la curulla d'aconseguir una església per aquella barriada. I així és com amb l'ajuda de la bona gent del barri del Tren compra el cafè que ocupava el solar del temple actual i poc a poc, però decididament comença la construcció del temple de la parròquia de Sant Josep. I allà quedà fins a l'any 1.961 en que es feu càrreg d'aquella parròquia Don Bartomeu Munar.

Don Guillem es sent particularment content d'aquest capítol important de la seva vida, així com dels 25 anys que exercí de professor de llatí al Col·legi de La Torre, on



Don Guillem i Don Monserrat Binimelis: dues institucions de l'església manacorina

també impartí Religió per espai de 9 anys. Ha estat director espiritual i capellà de la comunitat de La Salle desde la fundació del col·legi, fins el dia d'avui.

-¿I a on més, don Guillem, ha exercit la seva vocació?

-Als oratoris de la pagesia de Son Negre, Son Mesquida, Son Barba i Es Rafal Pudent, una vegada haver deixat la parròquia de Sant Josep, fins a la meua jubilació.

-¿Quines són a l'actualitat les tasques eclesiàstiques que més l'hi agraden?

-Atendre la parròquia, confessar, assistir a les funcions religioses i ajudar en tot el que pogut sempre.

-¿Quin record té de la "seua" parròquia de Sant Josep?

-Un record extraordinari. La gent me va ajudar molt en la construcció del temple, en la formació d'associacions. Llavors s'havia acabat sa guerra i eren temps difícils.

-¿Quins són, ara, quan ja es pot fer una mica de balanç, els records més hermosos de la seva vida?

-Record amb especial estimació als meus pares ("ma mare, quan jo era seminarista, s'aixecava de ben dematí per fer sa meditació amb jo") i els germans que ja han mort. La meua

germana Isabel, que em va deixar per fer-se religiosa i morí ja fa temps.

-I quina era l'activitat, abans, que més anava amb la seva forma d'entendre la pastoral?

-No sé quina he de dir. M'hu dedicava en cos i ànima. Me va agradar molt treballar amb els homes d'Acció Catòlica.

-I ara, ja jubilat, ¿com se troba a la parròquia dels Dolors?

-Molt bé, puc dir que es temps de sa meua vida que he estat millor ha estat ara, ja jubilat a aquesta parròquia dels Dolors. Vull donar ses gràcies a s'Ecònom, Don Mateu i als Vicaris. Voldria insistir en un detall: que durant aquests cinquanta anys de vida sacerdotal he estat molts pocs dies sense celebrar Missa; quan he deixat de dir-ne ha estat sempre per causes de força major.

-¿Quin consell donaria a la persona que vol ser com Déu mana?

-Només un: que estimi Déu i al germà proïsme.

Demà, la parròquia i la seva família celebraran les seves Noces d'Or sacerdotals a la Parròquia i després, de forma íntima al Jordi d'es Recó. Bé s'ho mereix una vida com la de Don Guillem.

TONI



St. Josep, la gran obra de don Guillem

Prensa Forana

# Joan Barceló, l'alternativa a la presidència

El dimarts dia 17 de maig l'Associació de Premsa Forana elegia nova junta directiva. Santiago Cortés tornava aconseguir la presidència, però en aquesta ocasió amb més dificultats, al presentar-se una candidatura d'oposició que qüestionà la trajectòria de l'Associació duita fins ara, oferint un programa diferent d'actuació pels pròxims dos anys.

Joan Barceló, de la publicació "Llum d'Oli" de Porreres, en representació de les revistes petites que es redacten en català, es constituïa en capdevanter de les publicacions considerades més modestes de la premsa forana, propugnant l'entrada d'alguns periòdics que encara estan fora de l'Associació. Aquestes són les seves consideracions.

-¿Per què aquesta segona alternativa?

-Senzillament per inconformitat amb la línia que fins ara havia estat definida. Nosaltres pensàvem que la situació canviaria poc amb el que semblava una pràctica renovació de l'anterior junta directiva i també trobàvem que la nostra representació era mínima i amb poc pes específic. Per una altra part és necessari un major nivell de normalització lingüística a la premsa forana i la total integració de publicacions, perquè aquí de moment pareix que hi ha un parell d'associacions diferents. Aquestes eren els nostres motius.

-Pareix que vosaltres posau en dubte la representativitat dels setmanaris i quinzenaris més importants...

-No, no és això. El que passa és que aquests setmanaris i alguns quinzenaris per la seva antiga implantació dominaven d'una manera o l'altra l'Associació, ja sigui pel fet de tenir més experiència o perquè el seu potencial econò-

mic és més elevat. Aquests periòdics són representatius, tal volta els qui més, de la premsa forana. No oblidem que la majoria són setmanals i surten als pobles més grans i a més tenen una llarga tradició informativa. Però la parcel·la de la premsa de la Part Forana és molt més ample i tots tenim dret a un lloc, ara que sortosament som molts. No s'hauria d'oblidar que els problemes són els mateixos i que l'única diferència és que uns feim més exemplars que els altres i que particularment tots som petits, encara que de distint tamany.

-Bé, però a Inca les crítiques foren molt fortes, ¿què hagués passat si qualcú hagués demanat la desaparició de l'Associació de Premsa Forana?

-No ho sé dir. L'ànim allà crec que era el d'enfortir l'institució. Jo estic amb aquesta idea, però hi ha gent que pensa que així com han anat les coses, l'associació ha servit de ben poc. Sembla que s'ha de potenciar l'actual i que si desapareix s'hauria de crear-ne una altra segurament.

-¿Es just que cada publicació tenguí un vot i per altra part hi pot haver dues persones de la mateixa publicació elegides?

-Cada publicació un vot, ho diuen els estatuts, en canvi això altre no està previst. En tot cas és una qüestió que no hauria de tenir més importància.

-Es curiós que en Lluc Oliver i tú fóssiu els membres de la junta elegits amb més vots...

-Sí. S'ha de dir que tant en Lluc Oliver com en Carles Costa venien a ésser els nexes entre les dues tendències. Quant a Pere Mulet és el vicepresident, i si vaig ser una de les persones més votades possiblement es reconesqué que el que nosaltres defensàvem no era estafalari i ens tenguéren en consideració. No hi hagués cap acord, en aquest



sentit.

-¿Per què hi ha tantes revistes al marge, que no estan integrades?

-Segurament perquè no ho veuen clar ni necessari. Aquí no es pot tenir una postura ambigua de mànegues amples amb alguns i després dir dels altres que no ho han demanat. Abans d'entrar la gent vol veure clar on s'afica i això passa per una explicació que en els casos dels que encara estant al marge o no s'ha donada o s'ha feta malament.

-Quantes publicacions hi ha actualment?

-Dins l'Associació, 23. A Mallorca n'hi ha més de 35 (5 setmanaris, 6 quinzenaris, 14 mensuals, 4 bimensuals i 6 d'irregulars). Per tant dins l'Associació n'hi manquen una dotzena, moltes d'elles amb una posició molt clara respecte a la nostra llengua. A part de totes aquestes hi ha mitja dotzena de butlletins municipals, periòdics de partits polítics a nivell local, revistes escolars i altres. El "Manacor Esportiu" obviament té dret a formar part amb veu i vot. Vull dir també que malgrat n'hagin sortit moltes de noves hi ha desaparicions. La força de l'Associació amb els periòdics

esmentats seria molt considerable, ja que actualment no arplega ni el cinquanta per cent dels títols que apareixen, sense comptar revistes escolars o similars. De moment no ha existit massa interès per que algunes entrassin.

-Un dels punts que més criticàreu va ser les coses que no s'han fetes, ¿quines són?

-Els acords de l'Assemblea no complits; editorials conjunts, el Congrés, l'edició de "Sa Mòpia", l'edició d'un butlletí intern, el donar sortida al superàvit de manera eficaç i algun més.

-Estau en contra de l'actual president?

-Més que en contra diria que no estam a favor d'algunes coses. Com pots suposar no és res personal. En Santiago Cortés és una persona que ha fet moltes coses per les publicacions de la Part Forana i això no se qüestiona. Aquí hi ha hagut una alternativa i res més, tots som companys i amics, tant a nivell d'associats com de junta directiva.

-¿Hi ha interessos polítics darrera la premsa forana i la seva associació?

-El que hi ha són raonaments polítics a totes les publicacions, o millor dit, entre els redactors i col·laboradors i això és natural i afavoreix la premsa sigui quina sigui, mai la perjudica. La importància del nostre "quart poder" és evident i a vegades es confonen amb malícia aquests termes amb interessos partidistes, que sempre n'hi ha molts menys, perquè llavors ja no funcionaria. A la gent primer cal informar-la i quan li donin opinions s'han de donar raons convincents, no pamflets. Quant a la segona part de la pregunta tampoc n'hi ha d'interessos, malgrat sentis a dir que algú havia rebut pressions molt fortes, vull pensar que no tenien color partidista.

TONI TUGORES.





**Distribuidor: MATERIALES CONSTRUCCION**  
**BAUZA - ROSSELLO, S. A.**

EXPOSICION: Modesto Codina, 4 — Teléfonos 55 06 85 — 55 29 55 — MANACOR

# BERNARDINO BORDOY

## SERVICIO MANACOR



Ofreciéndoles todos los artículos de  
la gama BOSCH, como pueden ser:  
\*\*\*\*\*

CALENTADORES  
JUNKERS

\*\*\*

GRUPOS ELECTROGENOS

\*\*\*

y todo tipo de bricolage  
BOSCH, etc.

AUTORRADIOS  
BLAUPUNKT

\*\*\*

TALADRADORAS

\*\*\*

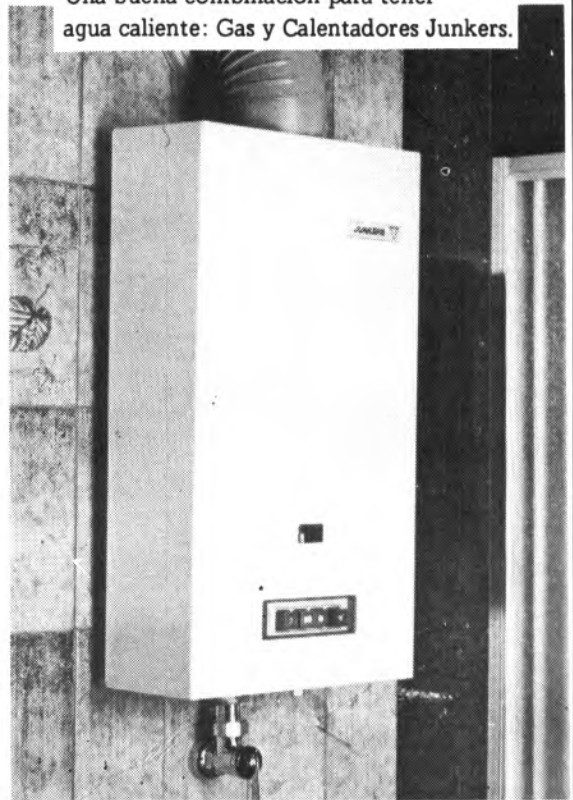
BATERIAS

\*\*\*

Carretera Palma Artá, Km. 49 - Tels. 55 16 97 y 55 26 66

\*\*\*\*\* MANACOR \*\*\*\*\*

Una buena combinación para tener  
agua caliente: Gas y Calentadores Junkers.



VERANO 82

## UNA COLECCION A TU AIRE.

Para este nuevo verano,  
RODIER propone, con su nueva  
colección, un nuevo aire.

Un aire creativo, colorista,  
alegre y distinto.

Una colección... a tu aire.

*Elegantis*

JUAN LLITERAS, 23

TEL. 550206

MANACOR

A modo de balance

# IV Semi - Marathón La Salle Manacor

Con la perspectiva que supone el dejar pasar unos días para enjuiciar una actividad, creemos que es el momento oportuno de hacer un pequeño balance sobre el Semi-marathón que, organizado por la Asociación la Salle y patrocinado por la Caja de Baleares "SA NOSTRA" tuvo lugar el pasado domingo, día 23, con motivo de las fiestas patronales del Colegio.

Sin querer pecar de subjetivismo y sin ánimos de que se nos tilde de apasionados creemos que la palabra que mejor definiría el acto es: EXITO.

**EXITO DE PARTICIPACION:** Si de éxito se puede calificar el hecho de convocar alrededor de 600 atletas que en sus distintas edades y categorías fueron tomando las correspondientes salidas de sus respectivas carreras.

(Ver clasificación en otra página de esta misma edición).

**EXITO DE COLABORACION:** Si de bien nacidos es el ser agradecidos, hemos de hacer mención especial a la Caja de Baleares "SA NOSTRA", sin cuyo patrocinio hubiera sido impensable el realizar la prueba; por lo que es justo que desde aquí, y con la mayor sinceridad de que son capaces hombres que reconocen el valor de los actos solidarios, les devolvamos con una palabra los des-

velos que, Delegado, y distintos empleados, se tomaron: GRACIAS.

Agradecimiento que hay que hacer extensivo a otras entidades y particulares que hicieron posible la solución de distintos problemas que, normalmente acompañan a este tipo de pruebas.

-A la Guardia Civil de Tráfico.

-A la Policía Nacional.

-A la Policía Municipal.

-A la Unión de Radioaficionados de Manacor.

-Al Colegio la Salle, primer impulsor y catalizador de la prueba.

-A todas las casas comerciales que aportaron su participación.

-Y ¿por qué no? a nosotros mismos, miembros y simpatizantes de la Asociación la Salle de Manacor, que, mejor o peor, intentamos, quizá con mejor voluntad que acierto, superar y estar al quite de todo problema que surgiera antes, durante y después de la carrera.

Momento es, tal vez, de pedir disculpas si en alguna circunstancia surgieron posibles fallos, achacables más a imponderables de última hora que a improvisación de la prueba.

Y un último deseo: SUPERACION.

Creemos que ha llegado la ocasión de dar el salto. El año próximo será el quin-



to aniversario del SEMI-MARATHON LA SALLE y pensamos que se ha hecho mayor de edad. Es quizá aventurado, y, en cualquier caso, prematuro el avanzar proyectos, pero estamos convencidos de que podemos estar a la altura de los mejores y no estaría de más el colocar la carrera de Manacor entre las primeras de las isla.

Lo cierto es que ya se ha empezado a trabajar en la organización del próximo año y solamente queremos transmitir un rumor y un deseo que circulaba entre participantes y organizadores: ¿Qué tal un Semi-marathón PORTO CRISTO - MANACOR?. La solución depende de todos.

La Comisión Organizadora.

## AGENCIA INMOBILIARIA ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1-2. Telef. 55 18 37  
(Frente Ayuntamiento)  
En Palma C/. Olmos, 8 Tel. 21 78 22

\*VENDO ESTUDIO EN PORTO PI (Palma), amueblado con terraza, salón-estar-dormitorio, cuarto de baño, pequeña cocina, maravillosa vista y derecho a piscina.  
1.850.000 pesetas (entrada 300.000 pesetas. resto en ocho años).

\*Se vende taller en Manacor, con fuerza motriz (con maquinaria o sin ella).

\*Disponemos para vender en Porto Cristo, chalet en zona La Torre.

\*Se vende planta baja en Manacor.

Compra -venta fincas rústicas - urbanas  
Permutas - Traspasos  
Préstamos con garantía hipotecaria  
Rústicas - Urbanas - Chalets - Apartamentos  
Alquileres - Seguros, etc.

RETORNA EL PRESTIGIO DE LOS BORDADOS, DE LAS PRENDAS ACABADAS A CONCIENCIA, DEL BUEN GUSTO EN LOS MIL DETALLES DE LA LENCERIA DE LA CASA, (MANTELERIAS, COLCHAS, TAPETES, SABANAS, etc).

**CREACIONES JOANA**  
Pio XII, 32

TIENE ESTA PIEZA, ESTA PRENDA QUE USTED BUSCA, PORQUE

**CREACIONES JOANA**

ES UNA TIENDA TOTALMENTE NUEVA, PERO CON LA GARANTIA DE UNA LARGA EXPERIENCIA EN BORDADOS, ESTABRES, LANAS, ROPITA PARA NIÑOS, PRENDAS INTIMAS, MERCERIA, etc.

SI BUSCA LO MEJOR, EN "CREACIONES JOANA" ENCONTRARA TODAVIA MAS

**CREACIONES JOANA**  
Pio XII, 32

(Antes Bambino)

SEAN BIENVENIDOS.

# Nuevo TV Color

El compromiso de ser líder siempre obliga a más. Por eso, nuestros televisores tienen ese "algo" más que los hace distintos. Por eso somos líderes del mercado.

Hoy, gracias a ese afán de líder inconformable, podemos ofrecerle una nueva gama de televisores indudablemente superior. Es el resultado de un verdadero ejército de investigadores (más de 6.000 hombres en todo el mundo) y de la más sólida experiencia. Es, **el fruto de la exigencia.**

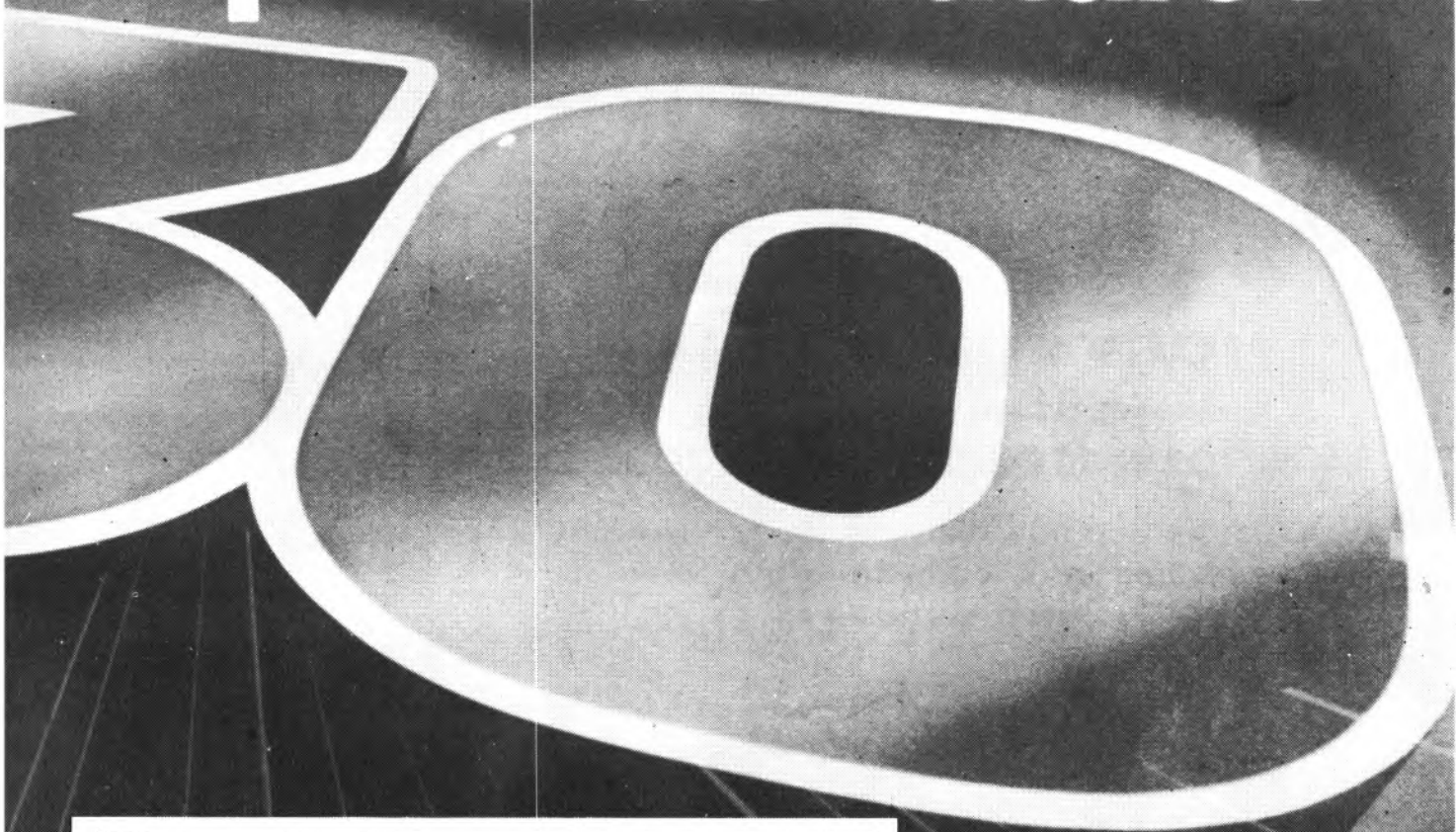
Los nuevos televisores Philips K-30 no sólo son capaces de ofrecerle

color natural, sino que además, están dotados de la más perfecta y moderna tecnología, preparados para el futuro, porque en los próximos años nos esperan emocionantes novedades en el terreno audiovisual. Nuestro compromiso está cumplido. Aquí está el futuro: Nuevo TV Color Philips K-30.

Vaya directo al futuro.  
Compre el nuevo TV Color Philips K-30.  
**El fruto de la exigencia.**

# olor Philips

## ¡Aquí está el futuro!



DISTRIBUIDOR



*SUMINISTROS ELECTRICOS*  
***Santandreu***, S.A.



SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA PROPIO  
FACILIDADES DE PAGO

Plaza de Ebanista, 6 - Via Roma y Archiduque Luis Salvador  
Teléfono 55 08 27 - Apartado 112 - MANACOR (Mallorca)

# PHILIPS

## Un acte que perdura

# El Reconeixement de Mèrits

Enguany fa sis anys consecutius que el Patronat de l'Escola Municipal de Mallorca de l'Ajuntament de Manacor, fent ús de les atribucions que li atorga el seu reglament, ret un homenatge de reconeixement de

mèrits a la persona o persones que per la seva activitat cultural o social se l'ha mereguda.

### La recognició d'enguany.

El dia 23 de març del

corrent el Patronat Municipal esmentat va decidir, per unanimitat, fer els honors de l'homenatge, conjuntament, als benemèrits manacorins senyors Miquel Fuster i Aguiló i Antoni Juan Pont.

El primer és mestre d'escola, jubilat. Home laboriós i infadigable. Actual degà dels escriptors manacorins. Se li vol acreditar, sobretot, la llarga i pacient lliçó que ha donat al poble amb el seu exemple d'investigador ferreny. L'ha feta evident en els dos toms publicats els darrers anys amb el títol de "Refranyer Popular de l'Illa de Mallorca".

El segon és el popularíssim l'Amo Antoni Duro. Es pretén valorar-li l'exemple donat a tots els manacorins, al llarg de molts d'anys, amb la seva desinteressada col·laboració i participació als actes de les festes populars. I, encara més, la seva constància i estima posada en la recollida i conservació, pel seu compte i risc, dels estris i materials de la nostra pagesia.

### La confraria dels reconeguts.

Anys passats han rebut la placa del reconeixement oficial dels seus mereixements, seguint l'ordre cronològic, aquests senyors:

1.976: FRANCESC DE BORJA MOLL I CASASNOVAS, per l'empenta donada a la creació i continuïtat de l'Escola Municipal de Mallorca.

1.977.- ANTONI MUS I LOPEZ, pel bon nom donat a Manacor amb les seves obres literàries en Llengua Catalana.

CLIMENT GARAU ARBONA, timoner ferm de l'Obra Cultural Balear i bon protector de l'Escola Municipal, en temps de forta maror per a totes dues institucions.

1.978.- DAMIÀ DURAN JAUME i JOSEP Ma. SALOM. Lluitadors i protectors de l'Escola des dels inicis. Ambdós escriptors acabaven d'honrar el bon nom de la nostra ciutat amb sengles premis guanyats a la vila d'Artà.

## PESCADOS ES FORTI

ALIMENTOS FINOS CONGELADOS

### NUEVA SUCURSAL:

C/. 4 de Septiembre, 4 - Tel. 554416

"CA'N LLOBET" - MANACOR

Agradece la acogida dispensada por MANACOR y su comarca y les invita a que vean su gran surtido en:

### ● CARNES

### ● PESCADOS

### ● MARISCOS

### ● VERDURAS

con más de 300 variedades congeladas

DIRECTAMENTE DEL PRODUCTOR  
SIN INTERMEDIARIOS

SEVICIO A: HOTELES - BARES  
Y RESTAURANTES EN GRAL.

1.979.- JOAN MESQUIDA GALMÉS, promotor i impulsor del Centre Comarcal per als minusvàlids que, encertadament, porta el seu nom.

1.980.- ANTONI LLULL MARTÍ i JAUME SANTANDREU SUREDA Autor, el primer, del llibre "Vocabularis temàtics" i divulgador reeixit de la nostra cultura. El segon, defensor dels marginats socials i guanyador, aleshores, del premi "Ciutat de Palma" de novel·la.

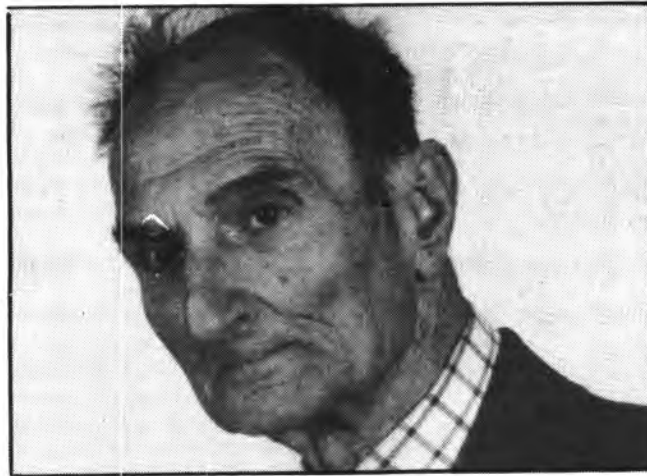
1.981.- ANDREU SERRA i GOMILA. Un home força popular a Manacor, animador i organitzador de les festes de Sant Antoni.

1.982.- MIQUEL FUSTER AGUILÓ i ANTONI JUAN PONT. Alguns del mèrits dels quals queden dits a continuació.

#### Una mica de biografia.

**Miquel Fuster i Aguiló** va néixer a Manacor el dia dos d'agost de 1.902. Exercí, durant moltíssims d'anys, de Mestre Nacional a Sant Joan d'Alamar (Mallorca), on encara té la seva residència habitual. Casat amb Francisca Camps Garcias, de Búger, han tengut dos fills i una filla: En Josep, En Francesc i Na Pilar. La seva carrera professional s'ha desenrotllada pels llocs següents: Acadèmia Fuster, que tingué a Manacor al carrer Muntaner núm. 32; a Sobrefoz (Ponga), d'Astúries; a Bunyola on el trobà la Guerra Civil Espanyola, passant llavors a Maria de Salut, per tornar, poc després a Bunyola; d'aquesta vila passà a Sant Joan.

L'any 1.974 publicà "Cuentos de mi tierra", versió lliure d'algunes rondalles de Mn. Alcover, perquè els seus alumnes les pogués llegir, malgrat fos en castellà, ja que estava prohibit a l'escola tenir-ne en mallorquí. L'any 1.979 sortí de la Impremta Roig, de Campos, el primer volum del **Refranyer Popular de l'Illa de Mallorca**, que inclou 1.685 refranys i 1199 modismes. L'any 1.981 sortí el segon, amb 1.710 refranys i 1.200 dites, a més de dibuixos i



altres curiositats de la nostra terra. Ha publicat treballs a diferents revistes. Les ha prodigades, sobretot, al Bolletí del Centre Cultural de St. Joan, del que n'és encara un col·laborador actiu.

**Antoni Joan Pont**, nascut a Manacor, segons diu ell, el dia de St. Llorenç, 10 d'Agost, de 1.901. Féu de pages, tragner de grava, d'estelles i de llavorim, i ha tocat més músiques que un mestre de banda. Casat amb Na Maria Morey Mora, una planxadora d'allò més refinat, enviudà al maig de 1.978. Tan sols tingueren una filla, Na Catalina.

L'amo Antoni Duro ha cantat, des de la seva infantesa, a la nostra capella. Ha sortit a gairebé totes les festes populars de Manacor, endiumenjat amb vestits típics i recordant-nos escenes de la nostra ruralia. Fa bastants d'anys que, empès per una curolla de conservar tot allò que es va perdent de la gent del seu temps, ha anat arplegant un considerable bagatge

d'eines i estris dels avantpassats, que pot constituir, degudament ordenat i classificat, un estimable museu etnològic que estam segurs que, qualche dia de verdadera democràcia, Manacor voldrà tenir amb tots els honors. Les primeres passes estan donades. La conservació d'aquesta deixa segeix essent la seva gran dèria, quasi obsessiva, perquè "no surti de Manacor".

L'estimat pintor i cineasta Antoni Riera li sabé trobar un caire insòlit, al nostre personatge: les seves extraordinàries qualitats d'actor cinematogràfic. Per això ja romandrà, per a sempre, a dos dels seus films mes aconseguits: "Les tentacions del sen Fum" i "El raim del rei moro".

#### Festa d'homenatge.

Per al dijous, dia tres de juny, hi ha programada una extraordinària vetlada. La Festa Pagesa 1.982. Lloc, Sala Imperial. Hora, les nou i mitja del vespre.

Han promès la seva as-

sistència i consegüent actuació, entre altres pendents de confirmació a l'hora de redactar aquestes línies, s'Estol d'Es Picot, de Son Macià; el Centre Social del Ministeri de Cultura que farà la clausura de la seva Escola de Ball, amb la seva professora Sra. Joana Puiggròs i els alumnes de diferents centres escolars de Manacor i Es Port; el cantautor Tomeu Penya, els rapsodes Sebastià Nicolau, Toni Pistola, Tià de Sa Moleta i En Joanet Llinàs; la madona Margalida de Petra i l'amo Antoni Salom amb les més pures cançons mallorquines; l'Agrupació Folklòrica de Manacor, amb els millors números del seu repertori; l'estol de dansaires "Així balla Fartàritx" amb els seus nins prodigi; el grup d'esplai "Jordi d'Es Recó", Aires de Pagesia, de Sant Joan, etc. etc... tot un esplet d'animadors que asseguren, per la seva quantitat i qualitat, una festa amb totes les campanetes.

Durant l'acte, el Batle Jaume farà entrega de plaques d'agraïment de serveis a cinc funcionaris de l'Ajuntament, jubilats de les darres festes ençà. Aquestes persones, per ordre alfabètic són: els Srs. Andreu Alcover, Miquel Andreu, Antoni Gili, Bartomeu Ribot i Sebastià Salas, tots ells prou coneguts i apreciats de tot el poble.

Com a remat i centre de la vetlada també hi haurà l'entrega de les plaques i rams de flors de reconeixement de mèrits 1.982 als dos homenatjats d'enguany: Miquel Fuster i Antoni Juan

Així, evitant al màxim els parlaments i els discursos, i abundant la festa i el bonhumor, els manacorins direm, una vegada més, gràcies de tot cor, a totes aquestes persones que, des de l'anonimat, empenyen de bondeveres per fer-nos la vida una mica més agradable i un poc més amants de la nostra terra.

No dubtam que la Sala Imperial aquest dia, com tots els d'aquestes Festes de Primavera, s'ha de veure plena de gom en gom.

G. Barceló.

**"SOTERRANI"  
PUNTUALITZA.**

Per motiu d'haver-se publicat una entrevista amb el director i núm. 1 de la revista "Soterrani", el Sr. Gomis, el dia 22 de Maig, a la revista "Perlas y Cuevas", els sis redactors, amb l'afany de no voler enganyar l'opinió pública i que la veritat es sàpiga tal com va ocórrer, volem puntualitzar el següent:

1.- Aquesta revista havia estat creada com un col·lectiu, sense protagonismes, ni lligada a cap tipus d'ideari polític, cosa que en la realitat no s'ha respectat, degut al protagonisme del Sr. director.

2.- Continuem en l'elaboració del programa de les "Fires i Festes", per haver-nos compromès amb l'Ajuntament en organitzar uns certs actes culturals. Però degut a la postura "dictatorial" del Sr. Director, i sense més ni menys, ens veiem apartats de la revista.

3.- La idea nostra ha estat fer feina, no com afany de lucre ni per a fer-nos famosos, sinó de gust i tenint present que no treuríem cap profit econòmic.

4.- Pensem continuar en l'elaboració d'una revista, mentre es faci com a col·lectiu, sense haver-nos de subjectar a les idees d'una sola persona.

Amb l'objecte que s'ha-gi aclarit un poc la situació i, fugint del "normalisme" que sembla emprar el Sr. director a la revista "Perlas y Cuevas", aquesta és la realitat existent ara

mateix.

Els redactors de "Soterrani".

**ASOCIACION DE INDUSTRIALES DEL METAL COMARCA DE MANACOR**

La Patronal del Metal de la Comarca de Manacor lamenta tener que informar a los Expositores de Maquinaria Pesada Agrícola y público en general que la Feria prevista para el día 30 de Mayo, no pueda tener la participación en cantidad y calidad que se pretendía por parte de los Expositores, y creemos que de muy buen gusto aceptada por el público, debido a las siguientes causas:

1.- Tradicionalmente se celebraba esta exposición de maquinaria durante la Feria de Mayo en la Plaza Ramón Llull "Es Mercat", sitio acostumbrado e idóneo, unánimemente aceptado por Expositores y público.

2.- Dado el tipo de material a exponer y las dificultades de transporte que supone para las firmas comerciales, éstas necesitan hacerlo en días laborales (a partir del viernes), como se venía haciendo en años anteriores y como se realiza en otras localidades de la Isla, preocupadas para remozar sus Ferias y Mercados. Todo ello resulta imposible al haberse programado una Verbena Popular para la noche del 29 al 30 en dicha plaza.

3.- Pese a haberse hecho gestiones a nivel de la Comisión Municipal Perma-

nente por quien correspondía; no se ha conseguido el cambio de localización de la verbena en cuestión, siendo creencia de esta Patronal que Manacor dispone de muchos lugares aptos para celebrarla dignamente.

4.- Tan sólo se ofreció a los expositores, el Parque Municipal sitio que tal vez sería útil en otras condiciones, promocionándolo y programándolo con antelación, señalizándolo convenientemente y no incluso solo para Feria de Maquinaria Agrícola, sino también para otros sectores industriales y comerciales que darían verdadero significado con su presencia a la Ferias de Manacor; cosa que tanto necesita esta ciudad para su desarrollo económico.

5.- Así que resulta difícil por no decir imposible, aún con la mejor voluntad, el que los expositores de maquinaria agrícola, instalen su material a partir de la madrugada del mismo domingo y sobre los residuos que suele dejar lógicamente una verbena popular.

Esta Patronal siente que, dadas las circunstancias, la Feria del 30 de Mayo de 1.982 se convierta en mercadillo de lunes.

**A LOS "ORGANIZADORES" DE LAS FIESTAS DE PRIMAVERA.**

Señores:

Somos un grupo de forasteros, pero que nos sentimos tan manacorenses como el que más (perdonen

que coloquemos "ORGANIZADORES" entre comillas pero es que ya desde un principio es esto lo que falla: la organización) como decíamos somos un grupo que nos gustan mucho las fiestas y teníamos intención de asistir a todos los actos posibles, que se celebrarán durante las Fiestas de Primavera, pero resulta que ustedes han tenido la "GENIAL IDEA" de hacer los programas solo en mallorquín, cometiendo así una falta de consideración para con los ciudadanos que no hemos tenido ocasión de aprender su lengua.

En los periódicos vemos anuncios del Ayuntamiento de Palma que están en mallorquín, pero justo al lado hay otro que indica lo mismo en castellano (hay que reconocer que el Ayuntamiento de Palma está en todo, no como el "nuestro" que se pasa el tiempo discutiendo si tienen que renovar o no el despacho del Alcalde. Más seriedad señores). Continuando con los programas en mallorquín, tienen uds. que comprender que no podemos estar molestando cada rato a la vecina para que nos lea el librito de marras. De todas formas hay un detalle que les agradecemos señores "organizadores": La publicidad de las casas comerciales esta en castellano, gracias.

Esperamos que el próximo año lo organicen otros señores com más vista y mejores ideas, ya que alguien habrá en el Ayuntamiento.

UN GRUPO.

**FUNERARIA "SA MOLADORA"**

**SERVICIOS PARTICULARES**

**SERVICIO DE CONDUCCION PROPIO**

*Dr. Fleming, 1 y Paseo Ferrocarril, 14.*

**Tel. 55 18 84 - MANACOR**



# Les Messes

## LA SEGA:

Quan arriba el juny, els sembrats maduren i comencen les messes. Tots els pagesos ho saben: "Al juny, la falç al puny".

Encara queda qualche pagès que segueix el sistema tradicional: segar amb falç, protegir-se els dits de la mà esquerra amb didals de canya, cantar la tonada d'es segar...

Els segadors deixen en terra les manades formant gavelles. L'endemà ben dematí, aprofitant la humitat de la rosada, les lligaran fent-ne les garbes, que en nombre de deu comptaran un cavalló.

Es aleshores quan s'arpleguen tots els brins i espigues que han caigut per terra i se van afegint a les garbes. Aquesta feina s'anomena espigolar.

## EL GARBEJAR:

Una vegada acabada la sega, caldrà restrènyer i transportar les garbes a l'era, feina que també es fa de bon matí, a la fresca, i que es diu garbejar.

Els bons traginers cuiden molt bé la compostura

de les garbes damunt la bastimenta del carro, i les fermen amb cordes a les bandes perquè no se descomponguin ni caiguin durant el trajecte.

Arribats a l'era, es descarreguen les garbes i es fa la garbera, o sia, s'acaramullen ordenadament i en piràmide, posant la base de cada garba a la part de fora perquè d'aquesta manera, si plou, l'aigua gairebé no entra en el seu interior.

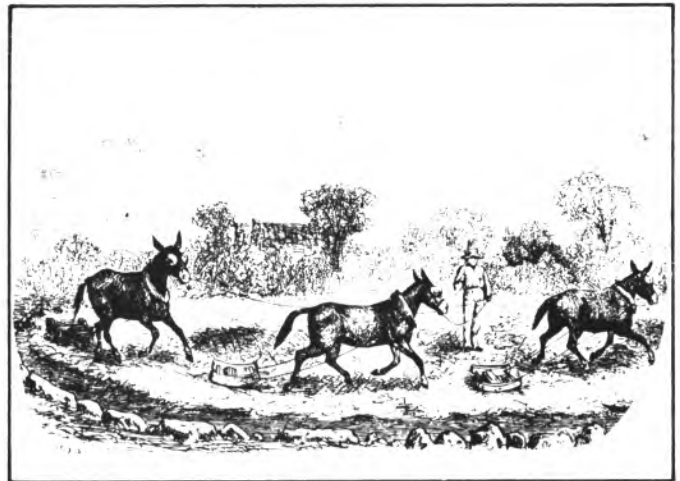
## LA BATUDA:

Arribat el dia de la batuda, els pagesos estenen damunt l'era tres o quatre cavallons.

L'estesa se sol fer devers les nou del matí, quan se decanta la humitat de la nit. Quedarà ben estufada i exposada al sol d'una a tres hores, fins que tot està ben torrat.

Els fermalls de les garbes, els vencisos o vencills, fets de càrritx amarat o d'espert, s'agrupen de deu en deu: és el que anomenam un cavalló.

El cilindre o carretó de batre, que pot ser de fusa o de pedra picada, és el que esmicolarà les plantes seques esteses damunt l'era.



Va mantat dins un bastiment d'ullastre.

Quan és grandia, el batedor posa damunt l'era la pedra o piló, la biga o perxa, el balanci i el carretó. Ha arribat el moment de junyir-hi la bístia, taparli els ulls amb les cucales i començar a tocar.

El tocador, mentre canta, va canviant la pedra de lloc a fi que no quedi cap redol sense passar-hi repetidament el carretó. L'estesa mig batuda es gira també damunt davall amb la forca perquè es trossegi millor. Tot això per espai de tres hores llargues, si el dia és ben sec. Els tocadors es van rellevant per a poder dessuar i reposar forces a l'ombra d'una figuera.

## LA VENTADA:

El capvespre, aprofitant el bon vent, anirà tota la família a fer net.

Amb el tiràs i els rams se neteja un tros de l'era, cap a on bufa el vent. Ventant amb les forques es va formant un munt allargassat que s'anomena la serra o carena.

Quan les forques ja no tenen res a fer, perquè la palla més llarga s'ha sepa-

rada, arriba el moment de fer servir la pala de fusta, que té per missió alçar el gra de terra perquè se'n separi el pallús o ventim i la polsegada.

Palejant-palejant, s'arriba a fer un munt, que només necessita d'una darrera operació, anomenada erer, o sia, porgada amb l'erer, que se munta damunt un forcat d'ullastre conegut amb el nom d'eradors.

Una vegada passat per l'erer tot el gra, l'amo de la casa dibuixa una creu damunt el caramull, mentre pronuncia unes paraules de ritual: "Déu li do la maina".

La batuda ja està enllestida. Només resta mesurar el caramull, és a dir, comptar les barcelles i quarteres que ha produït per cavalló batut.

El solam del caramull serà ventat per la madona dins l'erer, separant-ne els baleis del darrer gra que passarà dins els sacs.

## LA PASTERADA:

L'ordi, la civada i les faves i altres llegums es guardaven principalment per alimentar els animals. El



blat es durà a moldre i se'n traurà la farina necessària per a consumir la gent de la casa.

Pastada dins la pastera, amb llevat o sense, de la farina de blat en sortirà el nostre pa de cada dia, i també les coques de tota casta, els cocarrois, les panades, els robiols, les ensaïmades, els bunyols, les orellanes, etc., amb ajuda del forn o del foc de la cuina.

El gra que s'ha guardat per llavor es tornarà sembrar quan s'acosti el fred. Amb l'ajuda de les pluges, de l'aire i del sol anirà creixent, espigant i granant fins que torni arribar l'hora de les messes.

**CANÇONER:**

L'amo passeja la bruia  
i li diu: Oh blat!, oh blat!  
d'estiu, en haver segat,  
menjarem coques amb xuia.

-Fuianí, ¿com has campat  
amb s'era nova que has feta!  
-No puc bravejar de retre,

que hi ha més terra que blat

Sa donadora de beure  
d'es lloc de Son Macià  
és com la Verge d'Artà,  
que té color de bellveure.

Si no fos p'es carretó  
que va darrere darrere,  
no hi hauria cap somera  
que batés un cavaïo.

Mulettes, correu, correu,  
fareu sa paia menuda,  
perque, si la feis troncuda,  
en s'hivern la hi trobareu.

Mateixa i altra mateixa,  
botet i altre botet.  
L'amo de s'Hospitalet  
té un bon caramull de xeixa.

¿Saps què voldria tenir?  
Ses sales plenes de blat,  
i, en haver-lo acabat,  
que se tornassen omplir,  
i una bóta de vi  
i llavò un porc penjat,  
i una al.lota an es costat  
per porer-me divertir.

Tant m'és si fan novetat  
com si fan coses antigues:

jo seré com ses formigues  
de dur blat an es forat.

Jo vaig sembrar l'any coranta  
faves a Son Peretó:  
no hi vaig coir sa llavor,  
i d'aquí em ve, bona amor,  
sa meva pobresa tanta.

Gloriós patró Sant Jordi,  
vós ja m'heu abandonat:  
si sembr xeixa, és any de blat;  
si sembr blat, es bon any  
d'ordi.

G. Barceló  
P. Orpí.

**HORARI DE PROJECCIÓ DE L'ÀUDIO-VISUAL**

**"LES MESSES"**

**Centre Social del Ministeri de Cultura:**  
Dimarts, 1 de Juny, a les 21 h.

**Col.legi EGB de Porto Cristo:**  
Dimecres, 2 de Juny a les 21 h.

**Saló Parroquial de Son Macià:**  
Divendres, 4 de Juny, a les 21,30 h.

**NOTES:**

- Al final de cada projecció hi haurà un col.loqui.
- Aquestes activitats culturals estan organitzades per L'ESCOLA MUNICIPAL DE MALLORQUÍ i patrocinades pel Centre Social de Manacor del MINISTERI DE CULTURA i per l'IL.lim. AJUNTAMENT DE MANACOR
- L'entrada és gratuïta i lliure per a tothom.
- Coordinarà aquest tema: G. Barceló i P. Orpí.



**NUEVOS AVANCES  
EN RIEGO por GOTEO**

**Riego por  
goteo**

**perelló**  
**sa bassa**  
551401-551610



**MANACOR**



En furgonetas, todas las ventajas las tiene Mercedes.



# Garaje Barceló

**Servicio Oficial MERCEDES - BENZ**

**MB100  
MB130**

nuevo  
**L407D**  
más potencia para  
rendir más



**Ronda Felanitx, 53**

**Teléfono 55 21 83**

**MANACOR**

**GRANDES OFERTAS EN:**



**Cortinajes  
NOVOSTYL**

**RASOS - VISILLOS - LISOS - ESTAMPADOS**

**Vealos en:**

**La casa de las CORTINAS**

*Pio XII, 26 (antes AMER)*

**MANACOR**

*Muebles*

**ROMAR**

**Exposición:**

Conquistador, 24 - Teléfono 55 11 02

**Taller y Almacén con Exposición:**

Margarita Alcover (antes Paz), 77, 81 y 83 - Teléf. 550882

**MANACOR - (Mallorca)**

**ENTRA EN EL FIESTA**  
**UNO**  
**CON LA MINIMA ENTRADA.**

**AHORA PUEDE SER TUYO SOLO  
POR 17.267 PTAS. AL MES.\*  
Y UNA ENTRADA DEL 15%: 95.218 PTAS.\***



**6** AÑOS  
**DE GARANTIA**  
CONTRA LA PERFORACION POR CORROSION  
DE LA CARROCERIA

**¡Ven a portu Fiesta UNO!**

**FORD FIESTA**  
**UNO**

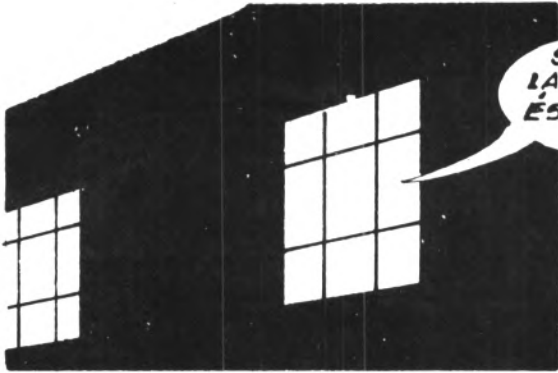
\* Incluye impuesto de lujo, gasto de financiación y seguro obligatorio.

FORD FIESTA 

Visítanos en:

**Auto Drach, s. a.**

Carret. Palma Km. 47  
Manacor - Tel. 55 13 58.



SENYORS... LA SITUACIÓ ÉS DESESPERANT.

# MALVINAS: MARÇ 82

PER TOMEU MATAMALAS



ELS ESTUDIANTS OCUPEN ELS CARREIRS. ELS SINDICATS CONVOQUEN VAGUES I LES MARES DEMANAN EXPLICACIONS SOBRE ELS FILLS DESAPARESCUTS.

JA SABEM QUE TOT AIXÒ SON CONSEQUÈNCIES DEL COP; PERÒ CAL AFRONTAR ELS PROBLEMES ARA MATEIX I D'UNA MANERA DEFINITIVA.



QUE SUGEDEIX GENERAL?



UTILITZAR UNA VELLA TÀCTICA, SENYORS...

DISTREURE LA OPINIÓ PÚBLICA CREAMT UN ENEMIC EXTERIOR.

UN ENEMIC EXTERIOR?



ELS ANGELESOS SENYORS. EL VELL CONFLICTE DE LES MALVINAS. SI PIREM ARA LES ILLES ALS ANGELESOS, TOTA ARGENTINA VIBRARA DE PATRIOTISME OBLIDANT MOMENTANIAMENT, ELS PROBLEMES INTERNS QUE FAN PERILLAR CADA DIA MES LA NOSTRA JUNTA MILITAR.



Un amistoso de lujo, mañana en "Na Capellera"

## Real Mallorca - C.D. Manacor

Para la tarde de mañana, domingo, a las seis está previsto un interesantísimo partido amistoso entre los primeros equipos del Real Mallorca y del C.D. Manacor.

¿Por qué en Manacor?

Este partido amistoso debería celebrarse en Palma, ya que el Manacor debe un partido al Real Mallorca. Pero este equipo, quizás porque para el público palmesano no tendría ningún aliciente este partido, pidió autorización, que le fue dada, para celebrarlo en Manacor, máxime cuando aquí estamos en Ferias y Fiestas. A ello no opuso reparo alguno el club manacorens que de esta forma tiene acceso al 25 o/o de la ta-

quilla de mañana, y sus socios una considerable rebaja en taquilla.

Puede ser muy interesante.

Hemos oído comentar en múltiples ocasiones que los jugadores rojiblancos se crecen cuando juegan ante rivales de superior categoría. Y es verdad. Aún recordamos el brillante partido disputado en Capdepera frente al Mallorca —el rival de mañana— en el que se repartieron los puntos del torneo veraniego de aquella localidad. No están muy lejanos todavía las victorias del Manacor frente al Poblense y Constancia, en "Na Capellera" en la pasada liga. Y es que los jugadores manacorenses, cuando tiene una motivación demuestran de

lo que son capaces. El partido, pues, promete ser interesantísimo aún cuando dos categorías separan a ambos equipos. El Mallorca, aún con todos sus titulares deberá sudar para llevarse la victoria.

Juanito ha renovado.

El portero Juan Lorenzo —Juanito— ha renovado por su club, el Manacor, por tres años más. Esta misma semana estampó su firma y es de esperar que a esta renovación sigan algunas más.

Así está la plantilla.

Esta es, en síntesis, la situación actual de la plantilla del C.D. Manacor.

Con contrato en vigor: Salas, Pastor, Parera, Bau-

zá (que tiene baja en el bolsillo), Juanito (ya renovado), Fons, Loren, Mesquida, M. Munar, Carlos, Riera y Vidal.

Bajas: Llull, Padilla, Alcover, Maimó, Mira, X. Munar, Riera y Timoner. Aún cuando decimos que son bajas, lo son en teoría, al 30 de Junio, pero se espera renovar a casi la totalidad de estos jugadores, y se han iniciado ya las conversaciones.

Juveniles retenidos: Para cualquier emergencia y por si alguno de ellos pudiera servir para el primer equipo, han sido retenidos los siguientes jugadores del juvenil Manacor: Acufias, Frau Garí, Fullana, Galmés, Juárez, Mut y Rigo.

TONI.

AEROMODELISTAS  
AUTOMODELISTAS  
BARCOMODELISTAS  
MAQUETISTAS

PROXIMA APERTURA

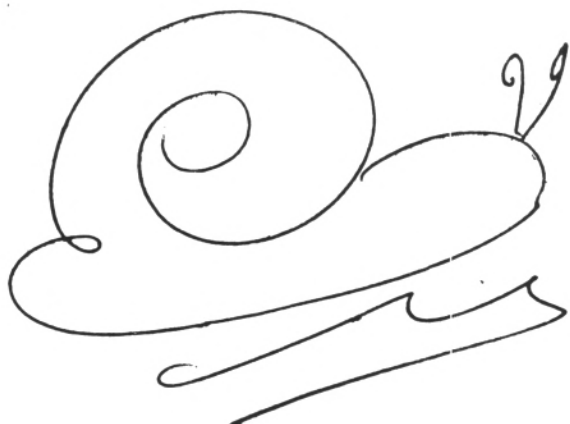
**INGENI**

Av. Gral. Mola, 70 (Baix d'es Cos)  
Teléfono: 55 49 81

ZOOM - O.S. - WEBRA - FUTABA -  
MULTIPLEX - GRAUPNER - MODELHOB -  
PILOT - TAMIYA - YANKEE - X. ACTO  
Etc. Etc. Etc



**INAUGURACION**  
**Supermercado**  
**CA'S CARACOL**



**Avda. Pinos, 6**

**Tel. 57 10 81**

**PORTO CRISTO**

**Sábado 29 de Mayo**

**OTRA INSTALACION**

**EFFECTUADA POR:**



**comercial**  
**BUADES**

**NUEVO PEUGEOT 505 DIESEL/TURBO.**

**PARA** *6l. a 90 km/h.*  
**HOMBRES DE CABEZA FRIA**  
**Y CORAZON CALIENTE.**

*160 km/h.*



**GARAGE** *Morey*



**SERVICIO**  
**ZONA MA**

EN ESTAS FIESTAS DE PRIMAVERA SALUDA A LOS US



# Llevamos muchos años inventando el futuro

Calle Silencio, 56 - Tel. 55 04 76  
 MANACOR ( Mallorca )

**OFICIAL:**  
**MANACOR**



AGENCIARIOS DE SUS REPRESENTADOS Y FUTUROS CLIENTES.

# Comercial Bme. Llinás

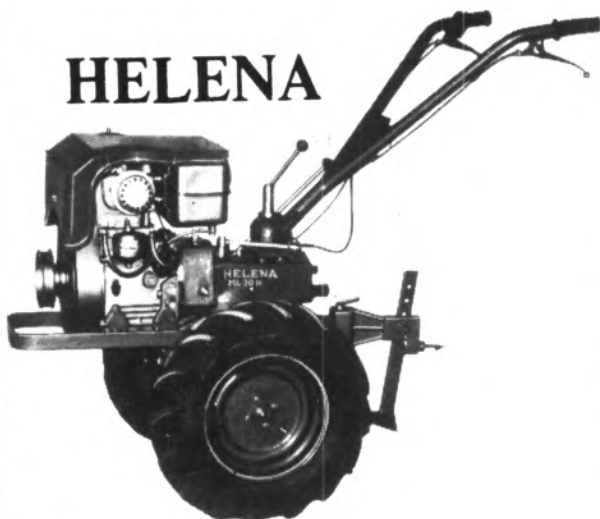
Carretera Palma número 82 Tel. 55 15 72 MANACOR

\*\*\*\*\*

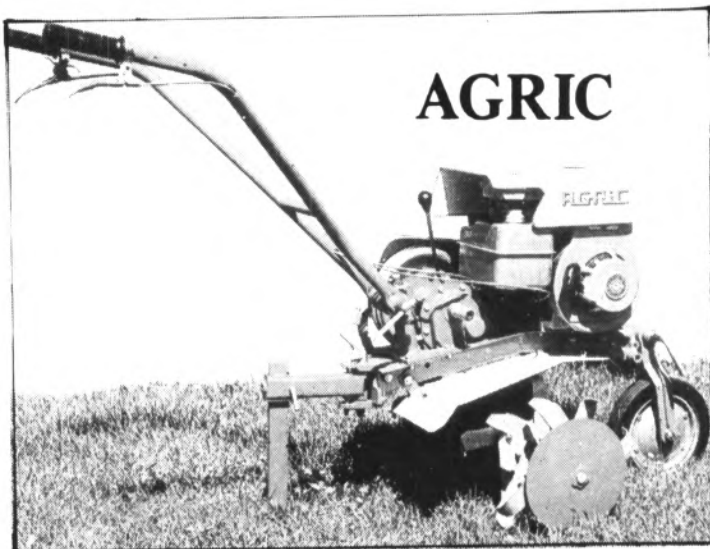
DISPONE DEL MEJOR SERVICIO AL CLIENTE  
Y LOS MEJORES PRECIOS EN:

## MOTOCULTORES

HELENA



AGRIC



TRITURADORA DE SARMIENTOS

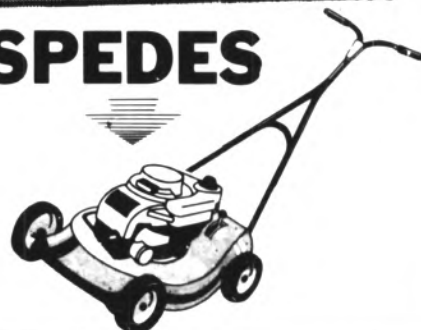
AGRIC



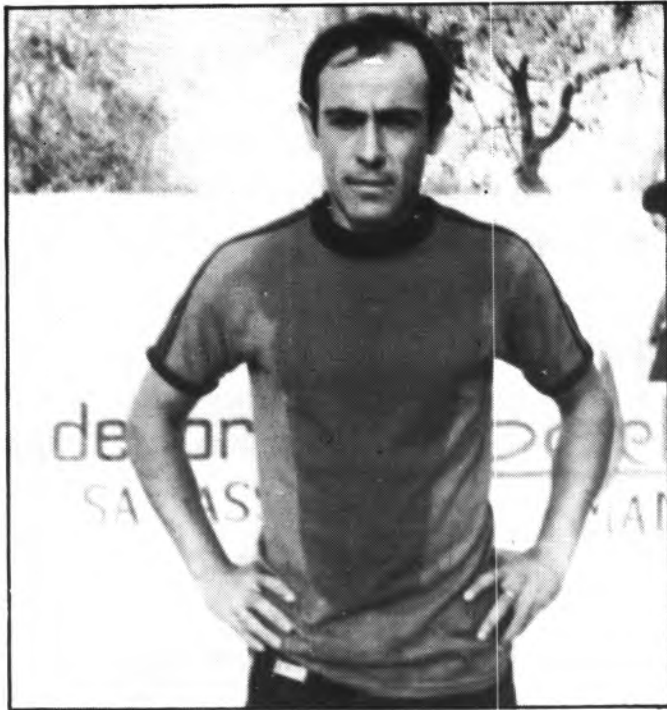
## MOTOSIERRAS



## CORTACESPEDES



## Juanito, el Porto Cristo y la cantera



Si alguien dijo que un club sin "cantera" es un club sin porvenir.

Si alguien dijo que club que no siempre no se expone a recoger.

Si alguien dijo que el éxito depende de quien suda las camisetas.

El Porto Cristo ha demostrado que todas estas teorías son la gran realidad reflejada en la gran campaña realizada por el primer equipo porteño, en su debut en categoría nacional.

Hoy salen a la luz, aquellos sacrificios de Copoví y Salem, etc. que robando tiempo al tiempo, entrenaban aquellos chavales que hoy visten la camiseta en categoría nacional: Nadal, Cerdá, Barceló, Piña, G. Juan, Brunet, Capó, Agustín.

¿Cuántos hubieran costado estos fichajes al Club

Porto Cristo?

¿Cuánto valen estos jugadores?

El Porto Cristo cuida la cantera?

Actualmente, ahí está el gran proyecto de JUAN MARTINEZ el popular JUANITO:

-Juanito, cuéntenos en qué consiste este ambicioso proyecto?

-Si, lo has dicho bien: **AMBICIOSO**. Pues en preparar el terreno, sembrar, para que mañana se pueda recoger el anasiado fruto.

-¿Bueno, vamos al "grano"; que es lo que están haciendo?

-Pues he buscado la colaboración de 64 chavales locales, para someterlos a unas pruebas, tras unas tandas de entreno y demostración de sus habilidades.

De estos 64 muchachos, serán seleccionados 40, que serán enrolados en tres equipos, dos de fútbol-sala y uno de alevines; los tres, estarán debidamente federados.

-¿Qué nombre llevarán estos equipos?

-Pertencerán al Porto Cristo, pues, al exponer mis planes a la directiva parece que cayeron muy bien en la mayoría.

-¿Pero esta idea tuya y personal, iría respaldada por alguien?

-Si, me prometieron apoyo moral y material al cien por cien desde el primer momento.

-¿Se puede saber quienes eran estos señores o entidades?

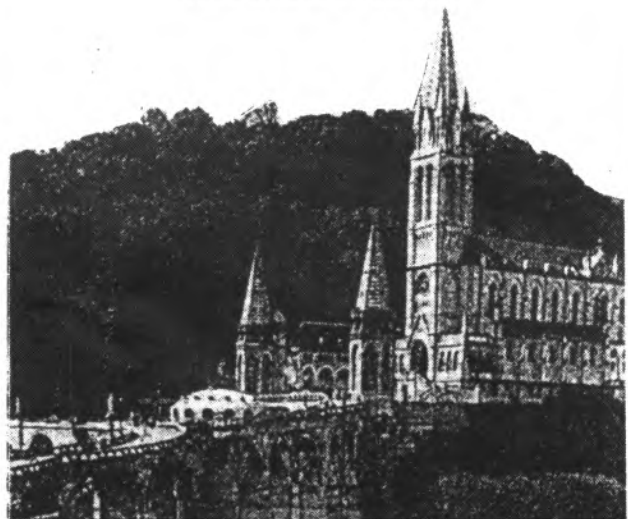
-Pues generalmente, los padres de estos chavales, y algún particular.

Y de esta manera, Juanito, como antes lo hizo su cuñado Copoví, al frente de este grupo de futuros jugadores del Porto Cristo. Adelante JUANITO.

Nicolau.

## ANDORRA - LOURDES MONASTERIO DE PIEDRA

(DEL 6 AL 13 DE JUNIO)



Este viaje incluye:

- AVION LINEA REGULAR \* HOTELES 3 ESTRELLAS
  - \* PENSION COMPLETA \* EXCURSIONES DETALLADAS
  - \* ALMUERZOS EN RUTA \* GUIA ACOMPAÑANTE
- por 26.700 pts.

Informes y reservas:



### HERMITAGE

AGENCIA DE VIAJES

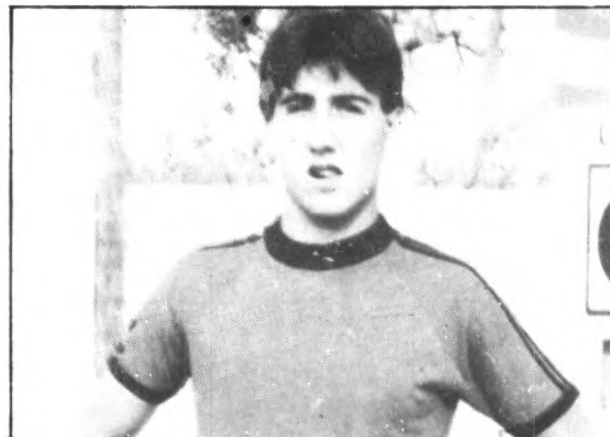
G.A.T. 515

PLAZA CALVO SOTELLO, 1 - TELEFONO 55 18 62  
MANACOR - (MALLORCA)

BARCELONA - ANDORRA - LOURDES - ZARAGOZA " " " "

SE VENDE  
PISO EN PORTO CRISTO  
2.600.000 - FACILIDADES

Tel. 57 05 22 de 2 a 3.



## Xisco Riera y Jaime Caldentey, ganadores del trofeo "Alfonso Lorente"

Y por casualidad y coincidencia, Xisco Riera del "C.D. MANACOR" y Jaime Caldentey, del "PORTO CRISTO" empatados con el mismo número de goles marcados.

Con 17 goles cada uno, se proclaman vencedores de este importante y valioso trofeo ALFONSO LORENTE.

Como estaba previsto, pues en caso de empate, se duplica el trofeo, y en lugar de uno, serán dos, los que serán entregados a sus respectivos ganadores:

-Xisco, esperabas este trofeo?

-Pues sentía ilusión por conseguirlo, pero hay muchos delanteros en los tres equipos de categoría nacional, con tantas o más posibilidades que yo.

-¿Y tu Jaime, que dices?

-Pues casi lo mismo, para mí era muy difícil, pues con jugadores de la talla de Xisco Riera, Mut, Nofre, etc. era muy difícil conseguirlo.

-¿Xisco Riera, ha sido difícil?

-Sí, además, ten en cuenta que he fallado dos penaltys; pero además, no es fácil marcar muchos goles en el Manacor, era más fácil con el Binissalem.

-¿Y para tí, Jaime Caldentey?

-Repito que para mí, era muy difícil, ten en cuenta que es un gran salto de juveniles, pasar a tercera; además, los primeros partidos —aunque ponía toda la voluntad— las cosas no salían como hubiese deseado.

-¿Xisco, te consideras goleador nato?

-No, ojalá fuera con-

siderado como hombre-gol.

-¿Un gran goleador español?

-Quini.

-Y tú, Caldentey?

-Yo no me considero hombre-gol ni mucho menos; como gran goleador: Quini.

-Xisco. ¿Un gol de esta liga que haya dejado huella en tí?

-Todos, en especial, el 2-1 en La Puebla.

-¿Y tu, Caldentey?

-Para mí todos los marcados y alguno que hubiera querido marcar y no entró.

-¿El mejor recuerdo de la vida deportiva de Xisco Riera?

-Cada ascenso conseguido, cada gol marcado y cada amigo logrado.

-¿Ídem de idem de Jaime Caldentey?

-El ascenso a categoría nacional con el Olímpic

en aquel inolvidable partido jugado en Ferrerías.

Y así se expresan estos dos goleadores manacorenses y que defienden los colores de los dos clubs de categoría nacional de Manacor, pues no olvidemos que Porto Cristo es de Manacor.

Xisco Riera, 22 años, procedente del Binissalem; antes del Felanitx pero forjado en la escuela Olímpic Manacor.

Jaime Caldentey, 19 años, alumno de la misma escuela de Xisco Riera, jugó en Categoría Nacional juvenil, haciendo una gran campaña y actualmente defendiendo los colores del Porto Cristo y por si fuese poco, MAXIMO GOLEADOR.

Enhorabuena a los dos. Nicolau.

# La Pizzeria

## RESTAURANT

especialidad en:

**pastas  
carnes y  
pescados**



**C/. San Luis, 4 a  
PORTO CRISTO (Mallorca)**

# Cafés SAMBA

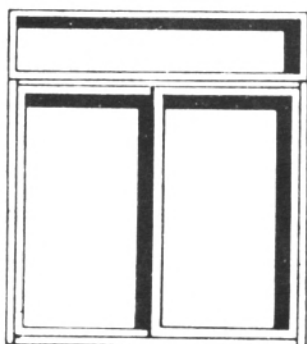
Avda. General Mola, 10 — Tel. 550052

TIENDA: Peral, 3 — Tel. 551074

MANACOR



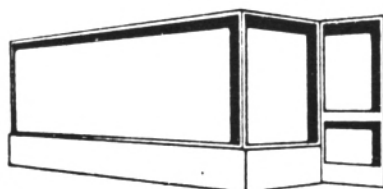
*!!! Si el café es SAMBA, que importa la cafetera!!!*



**C**ARPIMETAL S.A.

Carretera Palma - Artá Km. 49

Tel. 55 14 24      MANACOR



CARPINTERIA METALICA  
PUERTAS ARROLLABLES  
KIOSCOS Y CABINAS  
BARANDILLAS HIERRO  
Y ALUMINIO

CASETAS PREFABRICADAS  
PUERTAS BASCULANTES  
\*\*\*\*\*

Trabajos  
en  
acero  
inoxidable

**MUEBLES**



**SALAS**



**EXPOSICION:**

Carretera Palma, esq. calle Ebro - Teléf. 55 00 81

**TALLER-**

Antonio Durán, 29 - Teléf. 55 09 80





---

# FLORIDA OPTICOS

---

**GAFAS GRADUADAS. ADAPTACION DE LENTES DE CONTACTO (Casos especiales de astigmatismos fuertes, permanentes, para operados de cataratas etc.)**

**APARATOS PARA SORDOS**

**C/ COS, 12 TELEFONO: 55 28 77  
(Para mayor comodidad pidanos hora)**



## Se termina la liga en Primera Regional

# Independiente - Olímpic

Dura secuela han tenido los incidentes finales tras el partido Olympic-Esporles y quisiéramos dar nuestra opinión al respecto, a buen seguro que no va a gustar.

Juan Barceló, 15 partidos de suspensión por agredir al colegiado (según el

D. de M. del 26-5-82). Debe ser de las primeras veces que un jugador del Olympic hace esta acción, si es que la hizo, y caso afirmativo el club debería hacer un escarmiento, pues entendemos que las energías deben gastarse en el campo.

El delegado, Jaime Sureda, también según el citado rotativo, tres años de suspensión, con lo que también se le ha hecho un flaco favor al club.

Somo de los que pensamos que el nombre del Olímpic está muy por enci-

ma de actuaciones extradeportivas de cualquier aficionado.

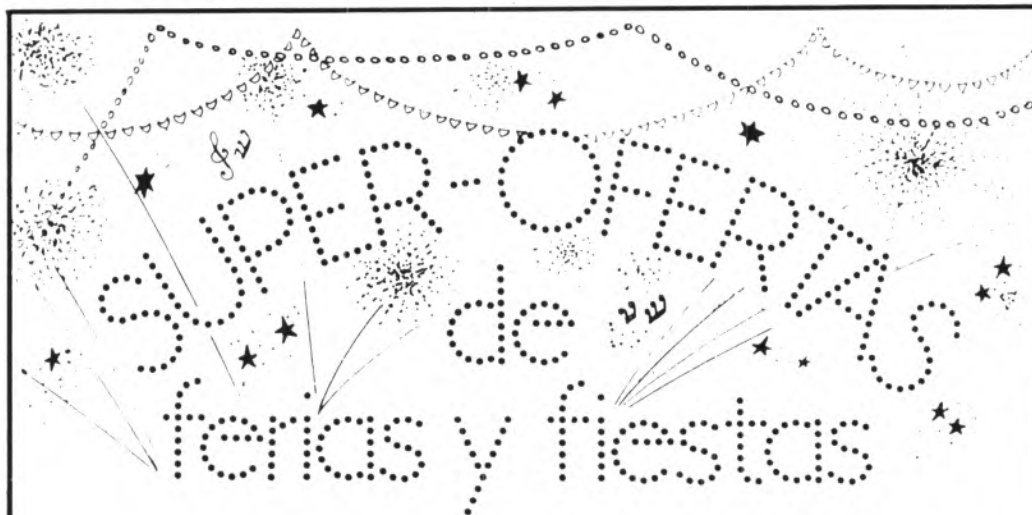
La afición, o mejor dicho, algunos pocos aficionados y directivos del Montuiri, que con sus expresiones en contra del equipo visitante y luego en contra del colegiado cuando se señalaba una falta a favor del conjunto local, fue parte importante en el desarrollo de los acontecimientos. No olvidemos consignar el segundo gol del Sporles conseguido por un jugador que arrancó en fuera de juego y que el linier no señaló.

Llegamos a la infame actuación del linier Antonio Diez Cardona, que hizo anular un tanto perfectamente legal, pues incluso indicó a los aficionados locales que se había equivocado al llevar el portero un jersey color azul, similar a la camiseta del equipo local.

Si hace unas semanas hicimos ver que un linier en Villafranca se mantuvo contra viento y marea y publicamos que el Sr. Caballero, tal es su nombre, había puesto en un lugar de honor al Colegio de Arbitros, lugar que sin duda le corresponde, hoy debemos hacer hincapié en las continuas y desastrosas actuaciones del Sr. Diez Cardona, como árbitro, y como tal no debería serle dado siquiera la oportunidad de emitir opinión, sobre fútbol por supuesto, ni siquiera en Benjamines.

En cuanto a la actuación del Sr. Cáceres, a nuestro entender estuvo normal, pero pecó de ingenuo cuando anuló el gol al Olympic, si es verdad que se le diera la razón que el Sr. Diez Cardona comentó después ante algunos aficionados, pues físicamente es imposible que un jugador local estuviera fuera de juego puesto que el balón fue centrado desde la línea de fondo.

Finalmente, digamos que el otro linier solo tuvo un fallo, a nuestro entender, pero que costó un punto.



**comercial  
BUADES  
S.A.**

C/. ARTA. 12 · Manacor

VIDEO  
**National**



**GAMA  
FRIGORIFICOS**

**Kelvinator 82**

**VEA OFERTAS CONTADO Y PLAZOS**

**¡¡ Bones Festes !!**



Creemos sinceramente que lo que pasó tras el encuentro contra el Esporles, nunca debía pasarle al Olímpic, club modélico donde los haya y en el cual la deportividad ha sido siempre primada. Es una lástima que se haya llegado a tal momento.

Por lo que respecta al partido contra el Independiente, y que cierra la Liga, es necesario vencer porque las cosas no están definitivamente resueltas y un cuarto lugar puede conseguirse.

No olvidemos que hasta saber el movimiento de ascensos a la Segundo "B" y a la Tercera, no se sabrá quien asciende y quien debe esperar otro año.

El Independiente está ubicado en el puesto número 14, con nueve partidos ganados, ocho empatados y dieciséis perdidos, ha hecho cincuenta y cinco goles y ha encajado setenta y uno. Se es humano el errar, y aún constandingo este punto, tal vez sea algo comprensible su error, y más por el ambiente que se iba cociendo. Ah! y la afición local apenas abrió la boca hasta el final del encuentro, y luego solo fueron media docena de personas.

Tiene veintiseis puntos y ocho negativos.

Animo, que se puede ganar, porque a fútbol hay pocos equipos que puedan ganarnos.

Los juveniles "A" van a Palma a enfrentarse al Real Mallorca y esperamos que hagan un partido esperanzador, sin que tengamos en cuenta el resultado.

El juvenil "C" recibe al B. Ramon Llull, de Inca, en el último partido este año en Na Capellera, aunque el final de Liga es el siguiente domingo en Son Carrió.

Respecto al Campeonato de Mallorca alevín, el Olímpic visita al J.D. Inca, y debe conseguir los dos puntos con claridad, preparándose para la auténtica final ante el Cide, el siguiente sábado.

Los chicos están muy ilusionados porque ahora confían en sus propias fuerzas, incluido en defensa y ante La Salle supieron estar mas atentos, si cabe, sin que se les marcara ningún gol.


Por fin, digamos que el alevín At. Manacor termina su singladura enfrentándose al Poblense en su campo, en Sa Pobla.

S. SERRANO

**JA HO CONEIX VOSTÉ?**  
Restaurant

# EL GRAN MESON

Especialitat en: Paella Valenciana, conill amb ceba, "Tournedo flambeado", porcella castellana, grellada de peix  
Gran terrassa. Sala rústica.  
(Especial per a banquets)  
I a partir de les 22 h. es pot reunir amb els seus amics en el nostre



Music Bar estil hawaia.  
Descubresquin sa nostra gran varietat de còcktels internacionals  
S'hi serveix d'Un Aïos (Playa Romantica)

Tel: 57 08 73

**SE VENDE**  
Media cuarterada de tierra con agua a la salida de Manacor junto carretera.  
Informes: tel 55 47 49  
No llamar horas laborables.

**CINE GOYA** SABADO: desde las 5'30 sesión continua  
DOMINGO: 2'45 sesión: continua  
\*\*\*\*\*



**EL HEREDERO DEL BILLON DE DOLARES**

La saga de **BRUCE LEE**

**SALA IMPERIAL**  
Sábado, desde las 5'30 Sesión continua  
Domingo, desde las 2'45 Sesión continua

**LA CONSPIRACION DEL URANIO**



**ANSIAS DE PLACER**

CLASIFICADA "S"

Temporada 59 - 60

## Recordando a un Manacor campeón

BECO.

El amigo Antonio me sugirió el recordar "algo" de una temporada en la que el Manacor dejó en un alto lugar su nombre y con ello el de la Ciudad de las Perlas y Muebles.

-¿Podrías encontrar datos de la temporada 1.959/60?

-Claro que sí. Todo sea por Manacor y sus deportis-

tas.

Y así fue como dio comienzo la repesca de los datos que a continuación vamos a detallarles.

Remontémonos a un Domingo del mes de Abril, concretamente al día 3, de 1.960. En la Liga de III División Balear se disputaban dos partidos que eran decisivos para el título de Campeón y Subcampeón, ambos, con opción a los

partidos de ascenso. El At. Baleares juega en Mahón contra el Menorca y el Manacor lo juega en Alaró.

La brillantísima temporada del Manacor hizo que fueran muchos los seguidores del equipo que se desplazaron a verlo jugar fuera de su terreno de juego. Y en Alaró presenciaron la gran victoria lograda por su equipo por el tanteo de 1-3, siendo los

goles conseguidos de esta manera: 1-0, Guasp; 1-1 Moyá; 1-2, Obrador y 1-3 Tomás. Con este resultado se proclamaron Campeones del grupo.

Arbitró el señor Navarro, catalán, regular. El equipo vencedor alineó a: Romero, Badía, Obrador I, Lliteras, Gómez, Galmés, Obrador, Moyá, Monserrat, Jofre y Tomás.

El responsable de la plantilla era Enrique Agustí y sólo contaba con 16 jugadores. Recién lograda la victoria en el mismo Alaró se organizó una gran caravana de coches y motos. La victoria ya se sabía en Manacor y rápidamente se hicieron unos preparativos al objeto de que cuando llegasen los jugadores y acompañantes fuesen bien recibidos. Así fue. Se les agasajó y aplaudió a su paso por las calles de Manacor y la jornada finalizó cantando un Tedeum ante el Santo Cristo.

Volvamos atrás unas horas y ver como quedó la clasificación de los equipos: Manacor:

30 21 5 4 77 22 47 más 17

At. Baleares:

30 21 5 4 89 29 47 más 17

Como ven, el coeficiente de goles decidió al final de temporada. Y como estamos para recordar aquellos tiempos, les damos los nombres de los equipos participantes en el lugar que ocuparon en la tabla:

Menorca, Mahón, Ciudadela, Sóller, Poblense, Alaró, Constancia, Cardessar, Soledad, Alayor, Murense, España, Felanitx y Binissalem.

Como anécdota que este año el Atlético Baleares se despidió del viejo terreno de Son Canals.

Comenzaron los actos de homenaje a los Campeones en todos los centros y cafés de la Ciudad y el 10 de Abril en Na Capellera se juega un partido de homenaje y el Manacor se enfrenta a una selección mallorquina.

**CAMPO  
MUNICIPAL DE  
DEPORTES**

**MANACOR**

DOMINGO **30** Mayo

A las  
**18'00**  
Horas

**Partido  
Amistoso**



**MALLORCA  
MANACOR**

**Organización y TROFEO: Ilmo. Ayuntamiento**

Finalizó el partido con empate a 4 goles, siendo éstas las alineaciones de ambos equipos: Manacor: Romero, (Pericás), Badía, (Torres) Obrador I, Lliteras, Galmés, Pachi, (Piña), Cintas, Moyá, Jiménez, Jofre y Tomás. Por la Selección lo hicieron: Barceló (Moragues) Muntaner, (Company), Duel (Muntaner), Campillo, (Font), Muñoz, Gayá (Marroig), Fioravanti, Mesquida (Llodrá), Mateu, Rigo, Sureda y (Rigo).

Arbitró el señor Vicens que estuvo correcto.

Otro acontecimiento para celebrar el título fue la confrontación de los manacorenses en el Luis Sitjar al Mallorca. Se celebró el día 12. (Digamos que este año el Mallorca conseguiría unas semanas más tarde el Ascenso a la División de Honor). En el partido ganaron los palmesanos por el tanteo de 5-1, con goles de: Oviedo (3), Czoka y Forteza. Se da la circunstancia de que no se pudo precisar quien fue el autor del gol "manacorí".

Arbitró el Sr. Simó que estuvo correcto y los equipos se alinearon así: Mallorca: Febrer (Vendrell), Magín, Diego, Cobo, (Juanéle), Juanele, (Sans), (Boixet), Czoka, Forteza, Lorenzo, Peña, (Amposta) y Oviedo. MANACOR: Romero (Pericás), Badía (Torres), Obrador, Lliteras, Palmer, (Frau), Pachi, Cintas, Moyás, Rigo, (Galmés), Jofre, Rigo, Torres (Jofre).

Pasaron los días y se llegó a las fechas suspiradas y ansiadas por todos los seguidores del Manacor. A enfrentarse con lo que el Destino le tenía preparado a la plantilla de Enrique Agustí. A la eliminación a doble partido con el Hércules de Alicante que contaba con una delantera que había marcado nada menos que 92 goles. Un buen oponente para un Manacor que sólo había encajado 22 tantos.

Se preparó un buen ambiente. Lean un titular que apareció en Diario de Mallorca del día 20 de Mayo:



Equipo del C.D. Manacor que se impuso por 1-3 en Alaró. De izquierda a derecha (de pie): Romero, Galmés, Obrador I, Badía II, Lliteras, Pachi, Pericás; (Agachados): Obrador II, Moyá, Monserrat, Jofre, Tomás.

AQUI, MANACOR  
AL ROJO VIVO!

Así se espera el partido Manacor - Hércules.

Firmaba la crónica el entonces corresponsal GEPÉ.

El Hércules vino con 13 jugadores y uno de ellos Doro, que luego sería un puntal importante en el esquema del Mallorca en Primera División. Pero vayamos con los expedicionarios alicantinos: Ramírez, Gómez, Doro, Navarro, Elizondo, García, Queta, Castejón, Cortés, Gijón, José Juan, Luisito y Nito. El mister era Alvaro.

El primer partido finalizó sin que hubiese funcionado el marcador. La defensa implantada por Alvaro fue la nota resaltable. En su muralla fueron estrellándose todos los ataques locales y también destacar los férreos marcajes a que fueron sometidos los peligrosos Obrador II y Monserrat. Territorialmente el Manacor dominaba con voluntad y tesón por ello no fue suficiente ya que el esfuerzo se derrumbaba al llegar a la zona defensiva visitante. La táctica ofensiva fue inferior a la defensiva impuesta desde el banquillo. La última

media hora fue de un gran dominio del Manacor, prác-

ticamente tuvo en jaque al Hércules, pero de nada sirvió el esfuerzo de los isleños.

Arbitró el catalán señor Piqué que estuvo bien.

Las alineaciones fueron MANACOR: Romero, Badía, Obrador, I, Lliteras, Galmés, Pachi, Obrador II, Moyá, Monserrat, Jofre y Tomás. Y por el HERCULES: Ramírez, Doro, Navarro, Elizondo, García, Quetu, Castejón, Cortés, Gijón, Luisito y Nito.

"Na Capellera" registró una gran entrada. El partido fue retransmitido por 2 emisoras alicantinas y en la Voz de Alicante estaba el que llegó a ser la gran figura como locutor, el amigo, Martín Navas.

Y en Alicante el gozo en el pozo. Cayó el Manacor por 2 a 0 pero... con honor, lean unos párrafos que se publicaron dedicados a los "manacorins".

"Ha comenzado el partido e inmediatamente se ha comprobado que el equipo mallorquín no venía dispuesto a jugar con dispositivo defensivo, pues abrió sus líneas, luchando por todo o por nada. Como debería hacerse en todos los partidos. Así, desde el primer momento se han granjeado la simpatía del público ya que el equipo isleño ha practicado un fútbol de calidad.

Baste decir que el Hércules en un gran momento de euforia se limitó a defender su ventaja bajando mucho su rendimiento.

La alineación de los roji-blancos fue ésta: Romero, Lliteras, Obrador I, Badía II, Pachi, Galmés, Torres, Cintas, Moyá, Monserrat y Obrador II.

Por el HERCULES: Ramírez, Doro, Navarro, Elizondo, García, Quetu, Castejón, Cortés, Gijón, Luisito y Nito.

Dirigió la confrontación el señor Varas. Bien. Su fallo fue en la concesión del penalty en la entrada de Lliteras a Castejón. Este se tiró voluntariamente engañando al colegiado y de una falta sobre el área se pasó a pitar penalty. El resultado, según el Delegado del Manacor, Miguel Pont, tenía que ser por la mínima ya que su equipo hizo suficientes méritos para ello, tanto en el ataque como defendiendo.

Y esto ocurrió 44 años después de que el Mallorca ganara al Manacor en la primera vez que se enfrentaron, allá por el año 16, o sea hace ahora, nada menos que 66 años. Recordar, es, volver a vivir.

En estas "fires i festes, molts d'anys a tots els manacorins i visitants".

# AL-FINOS

*Carrer de Ciutat, 19 - Manacor  
Juan Lliteras*

Fa saber al públic de Manacor i  
Comarca, que ja coneix la qualitat  
dels seus productes congelats, que  
a partir d'ara, disposa per a  
tots vostès de

## PEIX FRESC

**Tota classe de peix i marisc  
fresc de la costa mallorquina.**

Comprovi personalment la qualitat

i els preus d' **AL-FINOS**

Torneo Comarcal de Peñas

# Sebastián Artigues (Pipero) y el Trípoli, campeón

La Peña Trípoli, flamante CAMPEON de este Torneo 1.981-82, merecía dedicarle unas palabras y una prueba de consideración, tras esta fabulosa campaña realizada.

Traemos a las páginas de MANACOR unas palabras de Sebastián Artigues, delegado de dicha peña y además uno de los grandes promotores de esta proeza.

-¿Satisfecho del título conseguido?

-Desde luego. "Hem suat molt, pero hem conseguit lo que voliem".

-¿Confiabas realizar esta gran campaña?

-Ciertamente, no.

-¿Qué factores han precedido de cara a este final tan meritorio?

-El compañerismo que imperaba entre todos, la regularidad en repetir alineaciones, y, lo más importante, esta mezcla de veteranos (técnica) y jóvenes (física). Ten en cuenta que siete de los once titulares, son ex-tercerdivisionarios.

-¿Nombres de estos siete valientes?

-Tófol, Pou, Paixet, Cortana, Kossis, Tormento y Saez.

-¿El equipo que te inspira más respecto?

-El "Tenis", pero las lesiones se cebaron en él, y no ha podido demostrarlo.



-¿El equipo sorpresa?  
-El "Badia", pues incluso llegó a ponernos las cosas difíciles.

-¿Imbatidos en la liga y en la liguilla...?

-Perdimos un partido frente al "San Jaime".

-¿Árbitros?

-Más que mejor. Lo han hecho mejor ellos arbitrando, que nosotros jugando.

-¿Organización?

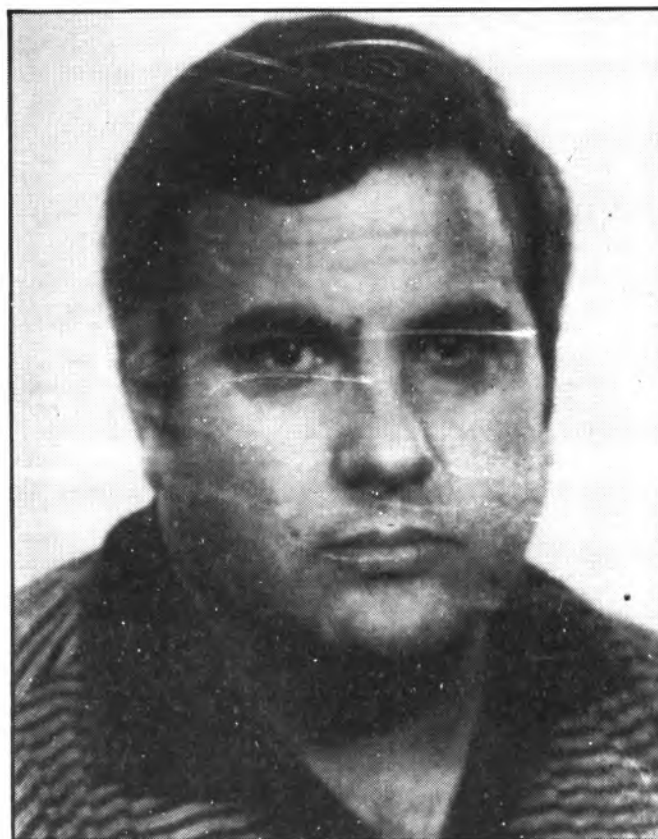
-Basta decir que han sido votados por mayoría para la próxima temporada.

-¿Cara al futuro?

-Organizarnos, prepararnos y superarnos.

-¿Y para hoy sábado?

-Un gran partido en que se enfrentarán en "Jordi



d'es Recó", el Campeón, y un conjunto formado por los árbitros, organizadores y delegados de las otras peñas, o sea, una prueba más de estas buenas relaciones, unión y compañerismo.

-¿Algo más?

-Gracias, gracias a todos cuantos han participado y colaborado para que este torneo fuera realidad una vez más. Gracias a las autoridades y a Andrés Frau por las facilidades recibidas, GRACIAS A TODOS.





**¡A LA BRASA!**  
Las mejores carnes hechas en parrilla de leña

c/ Vinya de Mar, 18.  
CALA MILLOR - Mallorca

 56 78 56

## Entrevistamos a un socio del Club Tenis Manacor

Después de un par de semanas de euforia en el C.T.M. esta vez vamos a la caza y captura de un socio de a pie, a ver si realmente confirma las buenas impresiones que parece hay por esa Entidad, y si la masa social "respira" al ritmo de la nueva Junta Directiva.

Para ello, nos acercamos por el Club a ver si cazamos algún socio, y nos encontramos con Francisco Ballester, al cual le hicimos las siguientes preguntas:

-¿Es usted asiduo del Club?

-Sí, vengo mucho, siempre que mis obligaciones me permiten, pero sí, suelo venir bastante.

-¿Qué tal le da a la raqueta?

-De mala manera, así como puedo, pero creo que me defiendo.

-¿Qué le parece el "lavado de cara" y los arreglos que se han hecho estas semanas pasadas?

-A mí, sinceramente, opino que es la mejor Directiva y Presidente que hemos tenido, con bastante ventaja. Era bien necesario hacer una restauración como se ha hecho para que todo funcionase como toca.

-¿Se rumorea que estos arreglos van a suponer un aumento de las cuotas y servicios ¿está de acuerdo?

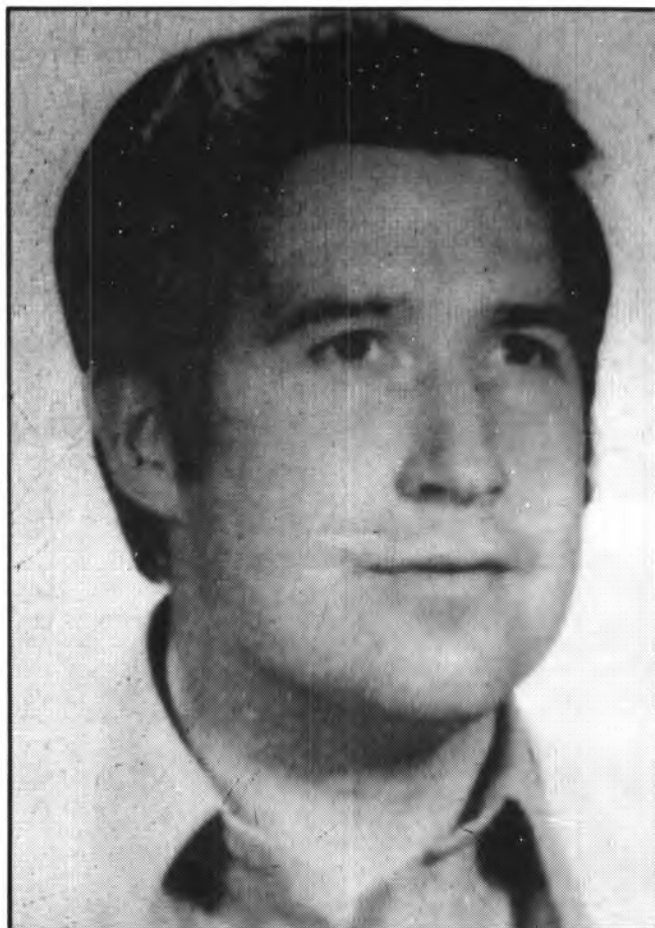
-Por mí, estoy completamente de acuerdo, porque veo que es una labor que va a más, y es por el bien de todos, y que es la forma de que el Club vaya bien. Si lo queremos en condiciones, hemos de colaborar todos.

-¿Cómo ve el ambiente social del Club?

-Ultimamente veo que ha cambiado mucho, la gente empieza a volver a venir porque ha visto cambios y muchas mejoras, y "això agrada molt".

-¿Y el deportivo, le ve buen futuro?

-Yo creo que en el fu-



turo esto irá a más porque "sa gent té ganes de venir, i això és lo que hem de fer tots, tenir ganes".

-¿Por qué cree que no sale más Toni Nadal en Manacor?

-Porque creo que para salir un Toni Nadal tiene que haber mucha afición y mucha constancia, y se tiene que nacer para llegar a esa altura, pero creo que hay cantera que se va perfilando y pronto alguno saldrá.

-¿Cree que hay buena participación de los socios?

-Ultimamente sí.

-Si usted, en este momento, fuera el Presidente del Club ¿Qué haría de inmediato? Sin pensárselo.

-Lo mismo que ha hecho y está haciendo En Tomeu Riera, o intentar hacerlo como él.

-¿Qué echa en falta en

el Club?

-No sé, yo creo que todo va bien ahora y lo que hay que hacer es que dure.

-¿Hay algo que Ud. piensa que le sobra?

-Más o menos todo lo encuentro bien.

-¿Qué le diría a los socios?

-Que colaboren tots i tot lo que puguin, y hacer el máximo por el Club, que al final, es por bien de todos.

-¿Qué le diría a la Junta Directiva?

-Que no se desanimen y que continúen la marcha que llevan, que ya era hora, que això va molt bé.

-¿Per casualitat qualche membre de sa Junta es parent seu?

-Li contestaré amb una

altra pregunta ¿per casualitat se podria anar a fer punyetes? Mitja hora demanat i empenyant en ses seves preguntes i ara em surt més pretenció que en José María García. Ja està bé, homo!.

-Pues molt bé. Gràcies i fins una altra.

L'ullet petit.

En otro orden de cosas, la Fase Previa del Torneo de Ferias y Fiestas sigue su marcha con una buena participación de los socios, sin llegar a ser del todo masiva: Estoy seguro que se esperaba más participación, sobre todo en las señoras damas, que por esta vez se han "arrugado" y han preferido ver el Torneo desde la barrera. En caballeros se han jugado varias eliminatorias de 2a. y 3a. categoría, y ya van perfilándose posibles semifinalistas de cara a jugárselo el todo por el todo para conseguir el SuperVip-sa; hay que hacer justicia con jugadores como Juan Martí, Riera Vallés, José Riera, Andrés Mesquida, Bmé. Gelabert y otros que, con toda ilusión, y a sabiendas que aún están "verdes" para lances tan comprometidos, han querido participar con el fin de colaborar en el éxito del Torneo. ¡Eso son socios y deportistas! Seguro que en Septiembre darán sopas con honda a más de un listillo.

Para el próximo lunes, comienzo de la semana grande de fiestas, está previsto que se estrenen las primeras, y, posible, posible, haya alguna sorpresa, pues hay más de uno que se ha puesto "farruco" y piensa que porque no ha perdido ningún set desde hace un par de meses va a llevarse el Torneo de calle. Y luego resulta que la culpa la ha tenido el sol, o la sombra, o las bolas, o yo que sé. Lo de siempre.

L'ull d'en Falconetti.



# Ca'n Pistola

ANTONI PASCUAL SERVERA

**ELECTRICITAT - FONTANERIA**

AL VOSTRE SERVEI A...  
\*\*\*\*\*

**C. IBIZA, 20 - TELEF. 55 00 96 MANACOR**

---

# Casa Martí



MUSICA IMPRESA - INSTRUMENTOS - ACCESORIOS

Padre Andrés Fernández, 10 - Teléfono 55 17 18 - Apartado 72 - MANACOR  
\*\*\*\*\*

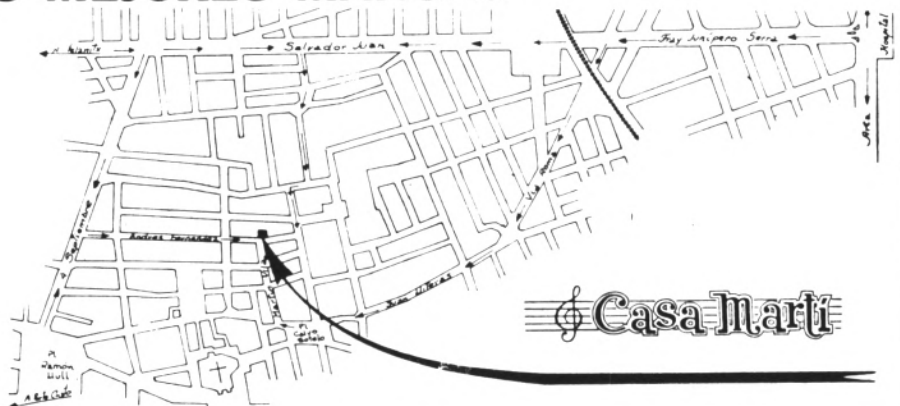
Reina Esclaramunda, 4 - Teléfono 21 26 23 - PALMA

## **ORGANOS ELECTRONICOS LAS MEJORES MARCAS**



PIANOS VERTICALES  
Y DE COLA  
\*\*\*\*\*

Schimmel - Gaveau  
Pleyel - Kawai  
Ofberg - Dietmann  
Baldwin



 Casa Martí

**CASA BLAU**

*Hijo de José Forteza*

Muebles Metálicos · Artesanía en Hierro y Metales  
Carpintería Aluminio · Artículos para Regalo

Fabrica: General Mola, 37

**Tel. 550929**

Manacor - Mallorca

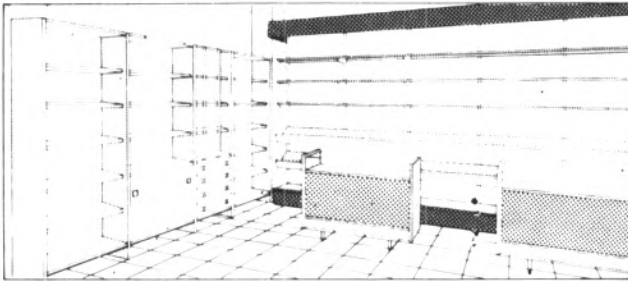


**RADIADORES:**



**STYLSAF**

**EQUIPAMIENTO  
PARA COMERCIOS**



MOSTRADORES  
VITRINAS  
ESTANTERIAS  
GONDOLAS  
EXPOSITORES  
CREMALLERAS

MONTAMOS TODA CLASE  
DE COMERCIOS

**NO LO DUDE CASA BLAU**

**PIDA PRESUPUESTO  
SIN COMPROMISO**

**REPARACION**

**Y VENTA**

**TODA CLASE.**

**Aut omoviles,  
Camiones,  
etc.**

**ELECTRICA RAULL**

JOSE TRUYOLS SUREDA

**INSTALACIONES ELECTRICAS  
LAMPARAS Y ELECTRODOMESTICOS**

Avda. Dr. Fleming, 8 - Teléfono 55 17 69

**MANACOR**

# IV Semi - Marathón La Salle Manacor

## RESULTADOS

### SENIOR:

#### FEMENINO:

- 1.- Marilín Salvin
- 2.- Amparo Calpe
- 3.- María de las Nieves Serra Vich.
- 4.- Rosa Bezzina.

#### VETERANOS:

- 1.- Basilio Martínez Martínez.
- 2.- Sebastián Casas Huguet.
- 3.- Miguel Bonnín Monteros
- 4.- Pedro Maura Reines.
- 5.- Gaspar Aguiló Bonnín.
- 6.- Bartolomé Llodrá Parera.

#### LOCALES:

- 1.- Antonio Robledo Bauzá.
- 2.- Lorenzo Femenias Mestre
- 3.- Bartolomé Llodrá Sansó
- 4.- Gaspar Aguiló Bonnín.
- 5.- Pedro Caldentey Gallardo
- 6.- Bartolomé Llodrá Parera
- 7.- Angel Sanchez Muñoz.
- 8.- Joaquin Ruiz Caro.
- Guillermo Barceló.
- 9.- Pedro Serra Vich.
- Pedro Ríos Mas.
- 10.- Juan Serra Vich.
- Onofre Aguiló Fuster.
- Juan Nadal Fullana
- Carlos Gil Morey
- Juan M. Palomino García.
- Antonio Torres Massanet
- Pepe Nicolau Riutort
- Miguel Durán Nicolau.
- Sebastián Sansó Barceló.
- Amparo Calpe

María de las N. Serra Vich  
Rosa Bezzina.

### INFANTILES:

#### MASCULINO:

- 1.- Julián Arata García.
- 2.- Tomeu Salvá Oliver
- 3.- Miguel Perelló Monserrat
- 4.- Martín Garau Pujol.
- 5.- José L. Villalonga García
- 6.- Juan Manresa Nicolau.
- 7.- Felipe Caldentey Vadell
- 8.- Pedro Mesquida Gomila.

#### FEMENINO:

- 1.- Catalina López Gea.
- 2.- María Ant. Antich Paez.
- 3.- Francisca Bordoy Llinás.
- 4.- Ma. Llanos Bear Bermudez
- 5.- Margarita Rosselló Estelrich.
- 6.- Patricia Caldentey Gallardo.
- 7.- María del Carmen García Catalá.
- 8.- Conchi Hernández Gómez

### ALEVINES "B"

#### MASCULINO:

- 1.- Antonio Peña Picó.
- 2.- Antonio Bergas Gelabert
- 3.- Antonio García Fuentes
- 4.- Manolo Jimenez Muñoz
- 5.- Juan J. Corzo López.
- 6.- Luciano Martín Cerro.
- 7.- David Garrido Calzado.

#### FEMENINO:

- 1.- Antonia Tous Cerdá.
- 2.- Antonia Obrador Ballester
- 3.- Ana María Ruiz Monse-

rrat.

- 4.- Alfonsa López Gea.
- 5.- Paquita Cerro Sanchez.
- 6.- Juana Ramal Gea.
- 7.- Conchita Antich Pou.

### ALEVINES "A"

#### MASCULINO:

- 1.- Juan Carlos Arreza Muñoz
- 2.- Mateo Bennasar Albons.
- 3.- Pedro Santandreu Durán
- 4.- Juan Gelabert Galera.
- 5.- Luis Galmés Llull.
- 6.- Antonio Mesquida Adrover.
- 7.- Miquel Santandreu Sansó

#### FEMENINO:

- 1.- Margarita Fiol Artigues
- 2.- Francisca Nicolau Barceló
- 3.- Consuelo Martín Cerro
- 4.- María del Carmen Baqué Llodrá.
- 5.- María de Lourdes Galmés Miquel.
- 6.- Ester Serrano León.

### BENJAMINES:

### MASCULINO:

- 1.- Juan Pons Mar.
- 2.- Basilio Martín Cerro.
- 3.- Joaquín Pérez Nadal
- 4.- Antonio Riera Salom.
- 5.- Guillermo Obrador Hernandez.
- 6.- Antonio Villalonga García.

#### FEMENINO:

- 1.- María Ester Abasolo.
- 2.- Juana María Rigo Adrover
- 3.- María Noelia Serrano León.
- 4.- Antonia Peñalver Rodríguez.
- 5.- Rosa María Buendía Cazorra.
- 6.- Ana Maria Gaviño Morey





# PONENT

(Antes Pingüino)

## CAFETERIA - HELADERIA

**ENSALADAS**  
\*\*\*

**SANDWICHES**  
\*\*\*

**PA AMB OLI I PERNIL**  
\*\*\*

**TORTILLAS**  
\*\*\*

**BRATWURST**  
\*\*\*

**HAMBURGUESAS**  
\*\*\*

**PATATAS FRITAS**  
\*\*\*

**CARNES PARRILLA**  
\*\*\*

**SPAGUETTI**  
\*\*\*

**BANANA SPLIT**  
\*\*\*

**TARTAS HELADAS**  
\*\*\*

**HELADOS ITALIANOS**  
\*\*\*



ESTAMOS A SU SERVICIO



Carretera Cuevas, s/n.  
ES RIUET - PORTO CRISTO

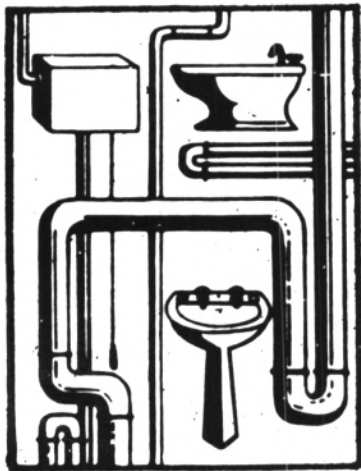
## NOTA INFORMATIVA A LOS SOCIOS DEL



# C. D. MANACOR

La Junta Directiva del C.D. Manacor, pone en conocimiento de sus Socios que, el partido amistoso a celebrar el próximo domingo día 30 con el Real Mallorca, no será de abono, ya que dicho partido es consecuencia y cancelación del compromiso contraído con aquél Club en la temporada 1.979-80.

La celebración de este encuentro en Manacor, así como de que los Socios del C.D. Manacor disfruten de rebaja en los precios de entrada, es una deferencia del C.D. Real Mallorca.



# INSSA

Tel. 55 11 52

Calle Artá, 70 MANACOR



INSTALACIONES SANITARIAS  
CALEFACCION  
PISCINAS  
"AISLAMIENTO POREX"  
INSTALACION SOLAR POR  
AGUA CALIENTE

## La Cierzo

HERMANOS PARERA

C. PERAL, 6  
TELEFONO 550893  
MANACOR  
MALLORCA

ARTICULOS DE PIEL PARA REGALOS Y VIAJE

## Tintorería

## Manacoreense

CALLE COS, 1-B - TELEFONO 551803

## Galería Hípica

# HOY, ZYAN POWER

A partir de hoy, retorna con la normal asiduidad, nuestro compañero "TONO", comentarista-informador de nuestro deporte hípico, por consiguiente se retira "El de turno" que hasta ahora ha cubierto este apartado informativo. Así pues desde ahora los caballistas y aficionados a la hípica, tendrán la debida información, el sábado, como avance y pronósticos del programa en el Manacor y el lunes, resultados y comentarios de la jornada.

Y además, aparecerá esta nueva Sección por hoy estrenamos con el nombre de "GALERIA HIPICA", en la que desfilarán los trotones más destacados de nuestra plantilla, propietarios y conductores, a cargo de Sebastián Nicolau.

ZYAN-POWER, un producto nacional, con sangre de Harse-Power y Mica.

Tiene 7 años y su velocidad record es a 1'23'2, que esperamos que en fechas próximas, se vea rebajada, pues tras un inesperado bajón, parece que además de seguir a buen ritmo su recuperación va camino de una superación inmediata.

No olvidemos que estuvo en su apogeo en la temporada 1.979-80, que se imponía como un gran trotador en todas las carreras en que participaba, alzándose con el triunfo en la

mayoría de ellas.

Su propietario, Matias Adrover, también conductor de dicho ejemplar.

Matias Adrover de "Son Toni Mas"; toda una dinastía de grandes deportistas y propietarios de grandes trotadores y lo curioso que son cuatro generaciones con el mismo nombre y apellidos, que un día merecerán un reportaje aparte:

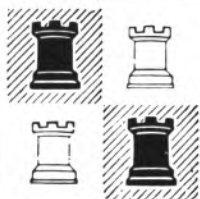
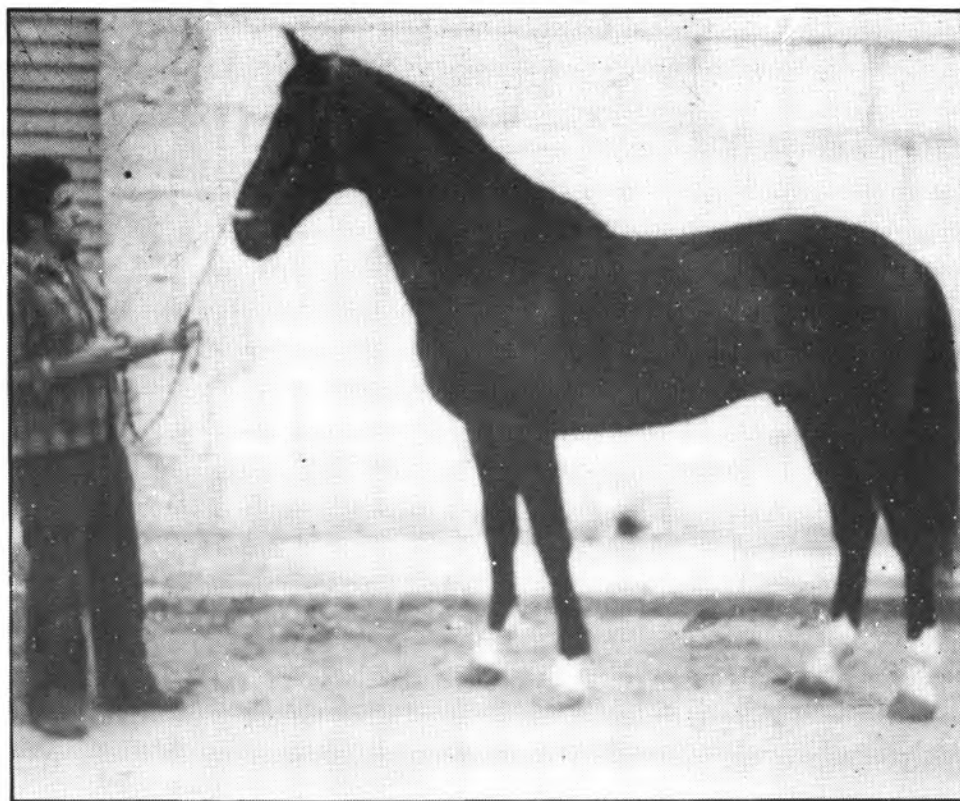
Matias Adrover (L'a-

mon Macià de Son Toni Mas e.p.d.) propietario de la GRAN CALMARINA, primero de esta dinastía; le sigue su hijo, Matias Adrover, con la misma Calmarina y sus hijas en especial Roquepina; actualmente tenemos al tercer Matias Adrover en propietario de la cuadra, en donde moran el rápido "Galvano" un ejemplar de nueve años con marca registrada de 1'20'2;

el antedicho Zyan Power; Roquepina, 12 años, 1'29'2 y la potranca "Divina" de tres años con velocidades de 1'30.

Y en el reportaje proyectado, incluiremos al cuarto Matias Adrover, el benjamín de la dinastía, que por cierto -a pesar de su corta edad- le gustan los caballos.

Nicolau



**BAR-RESTAURANTE**

**SA TORRE**

Avda. Juan Servera, 7 - 1.º

Teléfono 57 03 54

PORTO CRISTO

*Especialidad en:*

**MEJILLONES Y ALMEJAS  
CALDERETA DE MARISCOS  
ZARZUELA - PAELLAS**

**BODAS - COMUNIONES - BAUTIZOS - Fiestas Sociales**

**Judo**

**IV Trofeo Princesita, por equipos**

**Sensacional tercer puesto para el Dojo Muratore**

El sábado pasado se disputó el IV Trofeo Princesita en la modalidad de equipos. En la presente edición la inscripción fue más numerosa que en cualquier otra edición, presentándose seis equipos entre los que se encontraba el Dojo Muratore de nuestra ciudad.

Explicaremos que cada equipo se compone de siete judokas, clasificados en siete pesos distintos y que cada uno de los componentes de cada equipo lucha con el adversario de su mismo peso del equipo contrario, adjudicándose la victoria el conjunto que consigue vencer más combates de los siete disputados.

El Dojo Muratore, que presentaba el equipo más joven de los presentes, estaba formado por Rafael Jordá en menos de 60 Kg; Mateo Pujol en menos de 65 Kgs; Miguel Febrer en menos de 71 Kgs; Bartolomé Riera en menos de 78 Kgs; Ponç Gelabert en menos de 86 kgs; Miguel A. Pascual en menos de 95 Kgs; y José V. Bordal en más de 95 Kgs., consiguió adjudicarse la tercera posición, que tiene un valor incalculable puesto que venció a equipos con mucha experiencia y con mucha más antigüedad en la practica del Judo, lo que confirma la calidad de la enseñanza impartida por sus profesores, encabezados por Lluc Mas, artífice de todos los triunfos del Dojo Muratore, merece destacar también la enorme ilusión y capacidad de aprendizaje de los alumnos de este club que con siete años de práctica ha conseguido situarse entre la élite del Judo Balear.

Al final apoteosis manacorense en el Polideportivo San Fernando por parte de los aficionados y judokas del Dojo Muratore.



**CLASIFICACION FINAL:**

- 1.- Polideportivo Príncipes de España.
- 2.- Dojo Kodokan.
- 3.- Dojo Muratore.
- 4.- Club Natación Palma.
- 5.- Shubukan.
- 6.- Dojo Kata (Sa Pobla).

**Cursillo de katas.**

Hoy sábado y mañana domingo y organizado por la Federación Balear de Judo se impartirá un interesante cursillo de katas a cargo del Maestro Nacional y Cinturón Negro 5o. Dan Francisco Talens, profesor catalán muy conocido en el ámbito nacional. A este cursillo, reservado para los profesores titulados legalmente en la enseñanza del Judo como son Monitores Regionales, Entrenadores Regionales y Maestros Nacionales,

acudirán los profesores del Dojo Muratore, Lluc Mas, Adel Castor, Santiago Porte y Ponç Gelabert.

**IV Trofeo Robert Muratore de Judo Infantil.**

El próximo domingo día 6 a las 9,30 en el Polideportivo Bernat Costa se disputará esta cuarta edición en la que se habían calculado la participación de 250 judokas, habiéndose desbordado todas las previsiones por lo que la participación será de unos 300 chicos y chicas de toda Mallorca. Ante tal avalancha de inscripciones el Dojo Muratore, club organizador, ha previsto el montaje de 4 tatamis que funcionarán de forma simultánea, con lo que queda garantizado la fluidez de la competición. Este trofeo, con este numero de parti-

cipantes, se ha convertido en el más importante de los que se disputan en Baleares, siendo la primera vez que en nuestras islas funcionarán 4 tatamis simultáneos.

Cabe destacar además que toda la organización, mesas de cronometraje y arbitrajes estarán a cargo de componentes del Dojo Muratore.

En la próxima edición de Manacor Comarcal se facilitarán los horarios en que darán comienzo las distintas categorías por edades.

Relación de Clubs asistentes: Dojo Kodokan de Palma; Lluçmajor, Son Servera, Dojo Muratore Porreres, Pollensa, Sayfy Inca, La Salle Inca, La Salle Palma, Lloseta, Colegio Eugenio López, Club Alfabia, Carmelitas, Binissalem y Dojo Muratore.

# **Charcutería**

# **AVENIDA**

**Extenso surtido en: Quesos - Fiambres - Embutidos - Jamones**  
**Congelados: Carnes - Pescados - Mariscos - Precocinados**  
**Vinos y Licores**

**\* \* \***

**Avda. Mossèn Alcover, 35 - Tel. 55 15 85 - Manacor**



**INSTALACIONES  
ELECTRICAS  
DE VIVIENDAS  
E INDUSTRIAS**

**\*\*\*\*\***

**BOBINAJES**

**\*\*\*\*\***

**INSTALADOR  
AUTORIZADO**

**\*\*\*\*\***

Calle Covadonga, 20 - Teléfono 55 29 84  
MANACOR (Mallorca)



Saluda a sus clientes aprovechando  
estas Fiestas de Primavera.

**Ciclismo**

# Entrevista con Miguel Mas

Para hablar de ciclismo en Manacor, no cabe duda de que tenemos que acudir al mas pateado y mas polémico de los hombres del ciclismo manacorenses, pero a la vez el mas perfecto conocedor de esta intringulis que es el duro deporte del pedal. A el acudimos, para que nos de su experta opinión del momento ciclista manacorenses. El sujeto en cuestión no es otro que el Ex-Campeón Mundial de Ciclismo tras-Moto, Miguel Mas, a quien encontramos como siempre, rodeado de amigos y bicicletas y al que sin casi tiempo para el saludo, le lanzamos la primera pregunta:

-Miguel ¿Cuál es, en tu opinión, el balance ciclista manacorenses, de los últimos 365 días?

-Para mí, ha sido un año altamente positivo, por el estupendo trabajo de la cantera realizado por el Club Joventud Ciclista Manacor.

-De entre los ciclistas, ¿a qué o a quienes destacarías?

-La consolidación de PIÑA y algún otro elemento de la cantera y los corredores Aficionados J. POU y J. CALDENTEY.

-En tu opinión, ¿cuál ha sido el trabajo fundamental de los clubs manacorenses?

-Sencillamente, el fomento del ciclismo, tanto activo como pasivo, unos forjamos campeones y los otros como medio de salud.

-¿Cuál ha sido la mejor prueba, organizada por los clubs manacorenses, en el transcurso del último año?

-Sin duda alguna, la mejor ha sido el segundo Trofeo Felipe Riera, que fue organizado por la Sociedad Deportivo Ciclista Manacor y celebrado el pasado agosto en Porto Cristo y que además fue la mejor de la isla, si bien cabe destacar, la gran cantidad de pruebas organizadas por el Club Jo-

ventud Ciclista Manacor.

-Pasando a otro tema. ¿Puede ser positivo un velódromo?

-Sin ninguna duda, sería del todo positivo, ya que es la madre del ciclismo y más todavía, si en su interior se construyera una pequeña pista casi totalmente plana, especie de "circuito vida" para el ciclismo, para que pudiera ser usada por los ples aficionados, como medio de salud.

-Se te vio en un pleno del Ayuntamiento, ¿era en plan observador o tenías otra misión?

-Sencillamente, tenía interés en saber como terminaba cierto asunto, pero te aseguro que tardare en volver ya que salí del mismo con la cabeza loca.

-En el citado pleno, ocurrió algo que bien pudiera relacionarse con tu presencia en el salón de actos del Ayuntamiento, ya que como muy bien sabes, hubo una manifestación ciclista,

¿cuál es tu opinión sobre la misma?

-Pienso que se hizo con el corazón, pero que no se usó la cabeza, ya que entiendo, que tenias que haber invitado por escrito a todas las fuerzas vivas del ciclismo manacorenses, realizando conjuntamente y también por escrito una petición a la alcaldía, firmada por todos, la cual se tenía que entregar en mano al Sr. Alcalde, en el transcurso de la citada manifestación.

-Para finalizar. ¿Qué opinión, te merece la nueva federación?

-Pienso que está trabajando, pero que está cayendo en una serie de novatadas, del todo incomprensibles, para hombres con larga experiencia, en estos menesteres, como tienen todos sus componentes, no obstante creo que su actuación va tirando a positiva.

ERREMEJOTA.

## Hipódromo de MANACOR

### GRAN DIADA HIPICA

**DIA 30 MAYO**

### «CARRERA ESPECIAL»

POTROS DE 2 y 3 AÑOS

**TROFEO AL GANADOR DE**

**CADA CARRERA**



# T V Fin de Semana

## SABADO

1.ª CADENA 29 MAYO

- 11.00 PISTA LIBRE
- 12.00 HIPICA MILITAR
- 1.00 LOTERIA
- 1.30 CONCIERTO
- 2.00 REVISTA DE TOROS
- 2.30 PARLAMENTO

La dimisión social de las leyes en un programa que une la actividad parlamentaria, con la calle, a través de reportajes, entrevistas, encuestas, informes, etcétera.

- 3.00 NOTICIAS
- 3.35 FUTBOL EN ACCION

«La cremá».

Naranjito, Citronio y Clementina se encuentran entre la multitud congregada para presenciar la última «cremá» de las fallas.

- 4.05 PRIMERA SESION (75')

«Asalto al Fuerte Clark».

- 5.35 DIBUJOS ANIMADOS
- 6.00 APLAUSO

Video-revista musical, con lo más destacado en novedades, éxitos y música de actualidad.

- 7.30 BLA, BLA, BLA

Programa con las actualidades de teatro, música, cine, literatura y pintura, etcétera.

- 7.30 VERDAD O MENTIRA
- 8.00 HOMENAJE A LA BANDERA

Desde la Plaza de las Catedrales de Zaragoza tendrá lugar el Homenaje a la Bandera que será transmitido en directo por TVE-1.

- 9.00 NOTICIAS
- 9.20 INFORME SEMANAL
- 10.30 SABADO CINE...

«Pijama para dos».

- 12.30 ÚLTIMAS NOTICIAS

## UHF

- 3.30 DIBUJOS ANIMADOS POPEYE

«Carrera de camiones».

- PICAPIEDRA Y CIA

«Los nuevos vecinos».

- 4.30 RETRANSMISION DEPORTIVA

Gimnasia.

- 6.00 EL IMPACTO DE LO NUEVO

«La cultura como naturaleza».

- 7.00 POLIDEPORTIVO
- 8.00 ESTRENOS TV

«Robo de diamantes».

El autobús de línea que hace el recorrido entre Seattle, Washington y San Diego (California) va a ser el hilo conductor de una banda dedicada, exclusivamente, al robo de diamantes

- 9.30 EL PARAISO DE LOS JEFES DE TRIBU

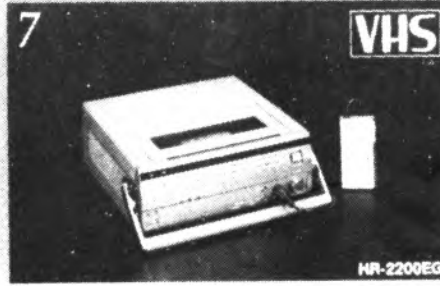
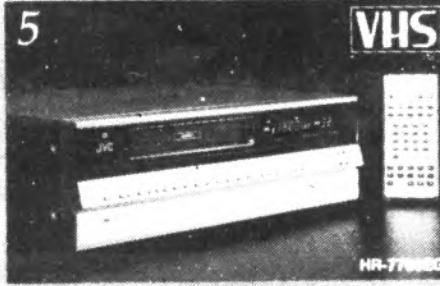
«Un día en la vida de un Rey».

- 10.00 CONCIERTO-2

Distribuidor de Zona

# JVC

5 AÑOS DE GARANTIA



**T V COLOR**  
**VIDEO**  
**Video Club**  
**Auto Radios**  
**Alta Fidelidad**



SERVICIO TELEVISION MANACOR

Plaza Arquitecto Bennazar, 2  
Teléfono 55 13 92 MANACOR

## DOMINGO

1.ª CADENA 30 MAYO

- 10.00 HABLAMOS
- 10.30 EL DIA DEL SEÑOR
- 11.30 MIRAR UN CUADRO
- 11.50 DESFILE MILITAR
- 1.45 TIEMPO Y MARCA
- 3.00 NOTICIAS

- 3.35 SESION DE TARDE

«Las campanas de Santa María».

- 6.00 VIDA EN LA TIERRA

«En busca de un esqueleto».  
Algunas criaturas primitivas del mar se desarrollaron con una concha protectora y otras no. ¿Por qué este tipo de evolución? El trabajo del naturalista David Attenborough se concentra en esta ocasión en los principales grupos de animales marinos invertebrados cuya anti-

güedad data de 500 millones de años y algunos de los cuales han llegado hasta nosotros. Ningún lugar mejor para realizar este tipo de estudios que la Gran Barrera de Coral, próxima a Australia.

- 7.00 GOL... Y AL MUNDIAL 82

- 8.00 FESTIVAL BANDAS MILITARES

Desde la Plaza de Teruel, se emitirá en diferido el Festival de Bandas Militares.

- 9.00 NOTICIAS

- 9.15 PROXIMAMENTE

Información sobre la programación de Televisión Española en la Primera Cadena.

- 9.30 DE AHORA EN ADELANTE
- 10.00 SU TURNO

- 11.00 DEPORTIVO

Un programa de la redacción de Deportes de los Servicios Informativos.

## UHF

- 3.30 TODAS LAS CRIATURAS GRANDES Y PEQUEÑAS

«De la casta de los bulldog».

El estudiante de veterinaria, Carmody, que se ha incorporado al equipo de Farnon, para cubrir la ausencia de Tristan, sigue dando lecciones teóricas de la profesión a Siegfried y a James, más preocupados por la realidad práctica de la zona rural en que ejercen.

- 4.30 LAS AVENTURAS DE SUPER-RATON

- 4.45 LOU GRANT

«El charlatán».

- 5.45 MUSICAL EXPRESS

- 6.45 LA PUERTA DEL MISTERIO

- 7.45 FUTBOL. ENCUENTRO EN ESPAÑA

- 9.00 PRODUCCION ESPAÑOLA
- 10.00 LARGOMETRAJE

«El día y la hora».

# XALOC

## YA LO HEMOS CONSEGUIDO

EXCLUSIVAMENTE  
IMAGEN Y SONIDO

DISPONEMOS ESPECIALISTA  
TECNICO DE VIDEO

**Distribuidor zona Manacor (Akai-Cybernett)**

Además Hitachi-JVC-Sharp-Sony

**EL MAS EXTENSO VIDEO CLUB**

- Antes de hacerse socio, visítenos.
- Próxima renovación.
- Aceptamos películas procedentes de otros vídeos.
- Atención Bares.

PAGUE SU VIDEO POR 3.900 pts. MES

*Nuevo local  
C/ Príncipe, núm. 23-A.*

## ¿Qué es ser audiófilo?

*Es interesarse por la música hasta el punto de querer disponer de un sistema capaz de reproducir con la máxima perfección nuestras obras predilectas.*

**\*\*\*VEA NUESTROS EQUIPOS\*\*\***

**AKAI — CYBERNETT** Distribuidor Zona Manacor

Escuchelos sin compromiso en  
nuestra Sala de Sonido

## ¿Se siente Vd. audiófilo?

PAGUE UN BUEN EQUIPO POR SOLO 3.900 pts. MES

## Club Náutico Porto Cristo Liga Surfing 82 / Sábado 5 de Junio Regata puntuable para la liga

PATROCINAN: Music Bar Camel, Bar La Pera, Aigua-Ras, Granja Palau, Garaje Reus, Frigoríficos Salom, Music Pub Bar S'Illot, Astilleros Vermell, Shop mean si torn, Montajes eléctricos J. Bassa.

ORGANIZA: El Comité de Surfing del Club Náutico Porto Cristo.

**RENUOVE SU COCHE POR 5.000 PTAS.**

Fundas 1a. Calidad desde 3.300 ptas.  
Alfombras goma desde 1.750 ptas.

\*\*\*\*\*

**VENDEMOS COCHES DE OCASION SEMINUEVOS  
GARANTIZAMOS AL CONTADO Y  
CON FACILIDADES**

\*\*\*\*\*

**antes de vender su coche visitenos saldra ganando**

Avda. Fray Junípero Serra, 40 - MANACOR (enfrente hospital)

**AUTO VENTA MANACOR**

## ANUNCIO DE SUBASTA

Para la adjudicación en arrendamiento de un  
local destinado a Bar en el club Náutico  
Porto Cristo

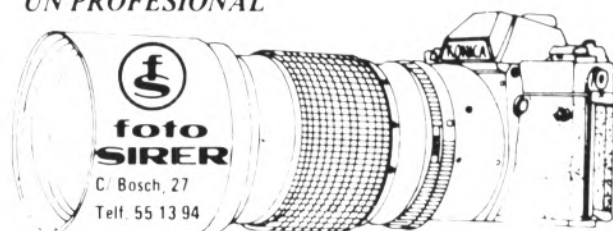
*Interesados pasar por las oficinas del Club  
para recoger las condiciones desde el día 2 al  
9 de Junio, de las 18 h. a las 19,30 h.*

SU REPORTAJE DE:

BODA  
COMUNION  
BAUTIZO

RESERVELO A

UN PROFESIONAL



# GRAN OFERTA



# MUNDIALES



ESPAÑA 82

## VIDEOS:

**HITACHI**

**PANASONIC**

**SONY**

**SHARP**

## TELEVISORES:

**Radiola**

**VANGVARD**

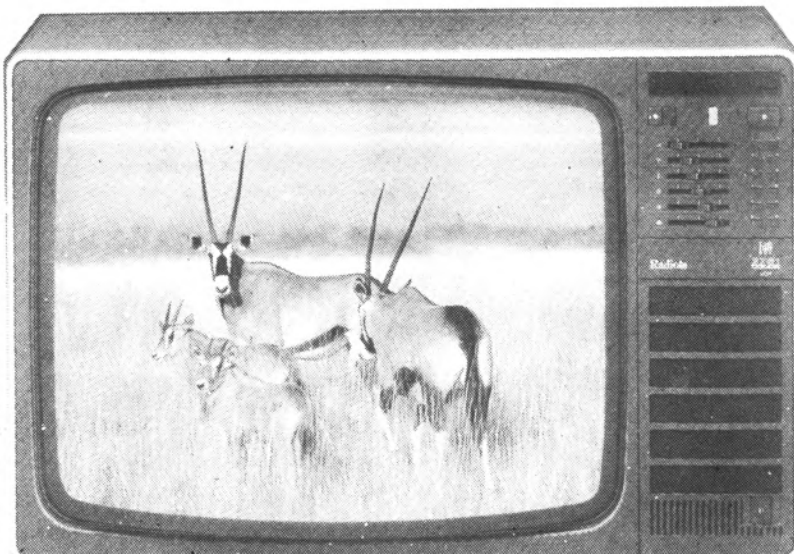
 **SANYO**

**GRUNDIG**

SERVICIO

TECNICO

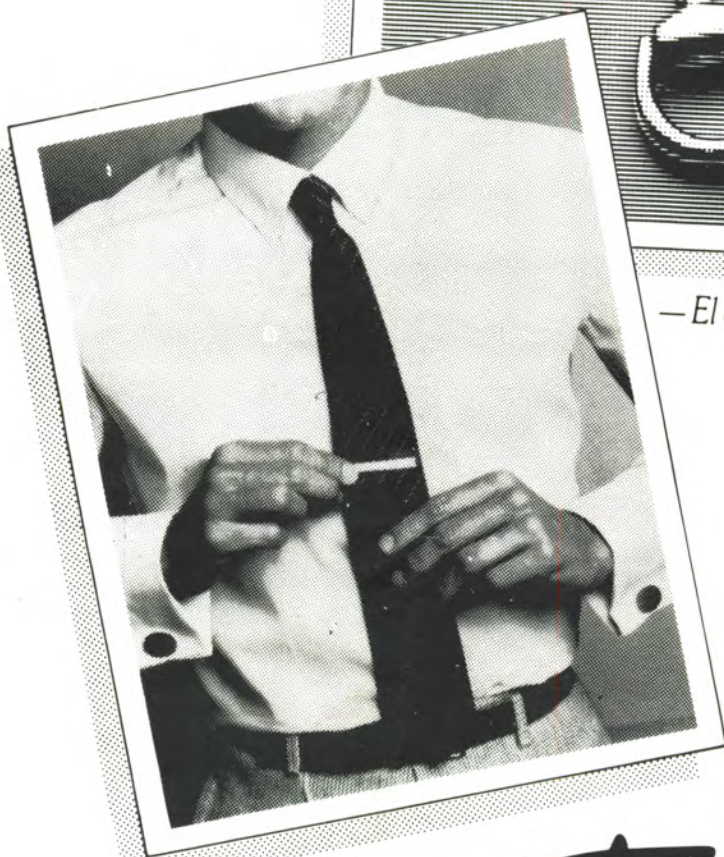
PROPIO



 **almacenes NICOLAU**  
Juan Literas, 44 - Tel. 550732 y 550093  
MANACOR

**Hasta 36 meses Facilidades**

*Todo pasa, el Oro queda.*



— El oro hace inolvidables los recuerdos



*Joyería Fermin*

Taller de Joyería y Relojería  
Central: Amargura, n.º 1. A - TEL. 55 18 99 - MANACOR  
Sucursales: Porto Cristo. Cala Millor.